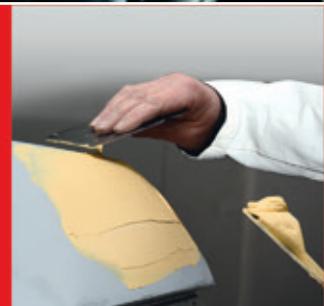




# Produktkatalog Product Catalogue Catalogue de Produits







**Produktkatalog**  
**Product Catalogue**  
**Catalogue de Produits**

		Seite Page Page
<b>Wir über uns</b>	<b>About AKEMI</b>	<b>Un peu de nous</b>
<b>Spachtelmassen, Härter</b>	<b>Fillers, hardeners</b>	<b>Mastics, durcisseurs</b>
• Spachtelmassen, Härter	• Fillers, hardener	• Mastics, Durcisseur
• Harze, Gewebe	• Resins, Fabrics	• Résines, Tissus
<b>Beschichtungen, Grundierungen, Lacke</b>	<b>Coatings, primers, paints</b>	<b>Revêtements, protections, apprêts de charge 1K et 2K</b>
• 2K Füller und Klarlacke	• 2K fillers and clearcoats	• Vernis 2K et 1K acryliques
• Verdünnungen	• Thinners	• Diluants
• Unterboden- und Steinschlagschutz	• Undercoating- and Stoning Protection	• Anti-Corrosion et Anti-Gravillon
• Beschichtung und Grundierung	• Coatings and Primers	• Revêtements et Apprêts
• Farbsprays	• Colour Sprays	• Peintures Aérosols
<b>Windschutzscheibentausch und -reparatur</b>	<b>Windscreen Replacement and Repair</b>	<b>Remplacement et réparation pare-brise</b>
• Scheibenklebstoffe	• Windscreen Sealants	• Colles pour vitres
• Windschutzscheibentausch und -reparatur	• Windscreen Replacement and Repair	• Remplacement et réparation pare-brise
<b>Kleb- und Dichtstoffe</b>	<b>Adhesives and Sealants</b>	<b>Adhésifs et Scellants</b>
<b>Abdicht- und Klebebänder</b>	<b>Masking and Sealing Tapes</b>	<b>Rubans d'étanchéité et adhésifs</b>
<b>Reparatursystem für Kunststoffteile</b>	<b>Repair System for Plastic Parts</b>	<b>Système de réparation des éléments plastiques</b>
<b>Auspuffschutz und -reparatur</b>	<b>Exhaust Protection and Repair</b>	<b>Protection et Réparation de Pot d'Echappement</b>
<b>Wartung und Reparatur</b>	<b>Maintenance and Repair</b>	<b>Entretien et Réparation</b>
<b>Klimaanlagenprodukte</b>	<b>Air-Conditioning Products</b>	<b>Produits de Climatisation</b>
<b>Fahrzeugaufbereitung</b>	<b>Car Valeting</b>	<b>Rafraîchissement automobile</b>
<b>Reiniger</b>	<b>Cleaners</b>	<b>Nettoyants</b>
<b>Werkstattreinigung</b>	<b>Workshop Cleaning</b>	<b>Nettoyage d'Atelier</b>
<b>Arbeits- und Hautschutz</b>	<b>Work Safety, Skin Protection</b>	<b>Sécurité de travail, protection de la peau</b>
<b>Schleifmittel</b>	<b>Abrasives and Cuttings</b>	<b>Abrasifs</b>
<b>Nummerische Sortimentsübersicht</b>	<b>Product range in numerical order</b>	<b>Programme de vents par références</b>
		5
		9
		10
		18
		21
		22
		27
		29
		33
		40
		43
		44
		47
		50
		62
		70
		74
		76
		83
		88
		98
		101
		104
		107
		110

## Wir über uns



## About AKEMI

## Un peu de nous

### AKEMI - die Premiummarke

**AKEMI** ist ein renommiertes Unternehmen mit Sitz in Nürnberg. Seit 1933 sind wir bekannt als Hersteller hoch qualitativer chemischer Produkte für die Bereiche Automotive, Bau und Industrie.

**AKEMI** ist die Premiummarke, die sich auf innovative und nachhaltige Produkte für Handwerk, Lackierbetriebe und Industrie konzentriert.

### AKEMI - the premium brand

**AKEMI** is a respected company based in Nuremberg. Since founded in 1933 we are well known in manufacturing high quality chemical products for the sector automotive, construction and industrial market.

**AKEMI** is the premium brand focused on innovative and sustainable products for mechanics, paint shops and industry.

### AKEMI - la marque Premium

**AKEMI** est une entreprise de renom dont le site se trouve à Nuremberg. Depuis 1933, nous sommes connus comme producteur de produits chimiques de très grande qualité pour les secteurs de l'automobile, de la construction et de l'industrie.

**AKEMI** est la marque Premium qui se concentre sur des produits innovateurs et durables en faveur de l'artisanat, des ateliers de laque et de l'industrie.



### Forschung und Entwicklung

Durch intensive Forschung und Entwicklung wird unser umfangreiches **AKEMI** Produktprogramm ständig optimiert und erweitert.

Hochqualifizierte Chemiker und Chemieingenieure verbessern die Qualität bestehender Produkte und machen diese umweltverträglicher.

Neue Produkte werden bedarfsgerecht entwickelt und auf ihre Langlebigkeit in Testreihen getestet.

Einige unserer zahlreichen Innovationen haben wir durch internationale Patente schützen oder auch durch externe Institute zertifizieren lassen.

### Research and Development

With the aid of intensive research and development the vast **AKEMI**-product range is continuously being optimized and expanded.

Highly qualified chemists and chemical engineers are continuously improving the quality of existing products and make them friendlier to the environment.

New products are being developed to meet the requirements of the customers and are being tested in view of their durability in cycle tests.

Some of our numerous innovations are being protected by international patents or are also certified by external testing institutes.

### Recherche et développement

A l'aide des recherches et développements intensifs, notre gamme de **AKEMI** produits importants est constamment agrandie et optimisée.

Des chimistes et ingénieurs chimistes très qualifiés améliorent la qualité des produits existants et les rendent plus écologiques.

De nouveaux produits sont développés en fonction des besoins, puis sont testés quant à leur longévité dans des séries de tests.

Nous avons fait protéger certaines de nos nombreuses innovations par des brevets ou les avons fait certifier par des instituts externes.





## Qualitätsmanagement

Um die Kontinuität der Premiumqualität von **AKEMI** Produkten sicherzustellen, wird bei **AKEMI** seit langem ein Qualitätsmanagement nach ISO 9001:2015 betrieben, welches auch extern zertifiziert und regelmäßig überwacht wird.

## Quality management

To assure the continuity of the premium quality of **AKEMI** products, a quality management has been introduced at **AKEMI** Germany for a long time now according to ISO 9001:2015 which is externally certified and regularly controlled.

## Gestion de la qualité

Afin d'assurer la continuité de la qualité haut de gamme des produits **AKEMI**, une gestion de la qualité est réalisée depuis longtemps chez **AKEMI** selon ISO 9001:2015. Celle-ci est également certifiée et régulièrement surveillée par une institution externe.

## Weltweiter Vertrieb in über 90 Länder

Unsere Produkte erhalten Sie in den unterschiedlichsten, bedarfsgerechten Gebindegrößen. Der perfekt organisierte Service garantiert eine prompte und zuverlässige Lieferung in über 90 Länder der Erde.

Neben dem Hauptsitz in Nürnberg verfügt **AKEMI** auch über Fertigungsstätten und Vertriebsniederlassungen in den USA (Atlanta), Brasilien (São Paulo), Türkei (Tuzla/Istanbul), Indien (Bangalore und Delhi) und China (Peking).

Modernste Produktions- und Abfüllanlagen, sowie laufende Kontrolle sichern das sehr hohe Qualitätsniveau der **AKEMI** Produkte.

## Worldwide distribution in more than 90 countries

Our products are supplied in a wide range of packing sizes which are suited to the consumer's requirements. Our perfectly organized service guarantees a prompt and reliable delivery in more than 90 different countries around the world.

Besides its headquarters in Nuremberg, **AKEMI** founded production plants and distribution establishments in the U.S. (Atlanta), Brazil (São Paulo), Turkey (Tuzla/Istanbul), India (Bangalore and Delhi) and China (Beijing).

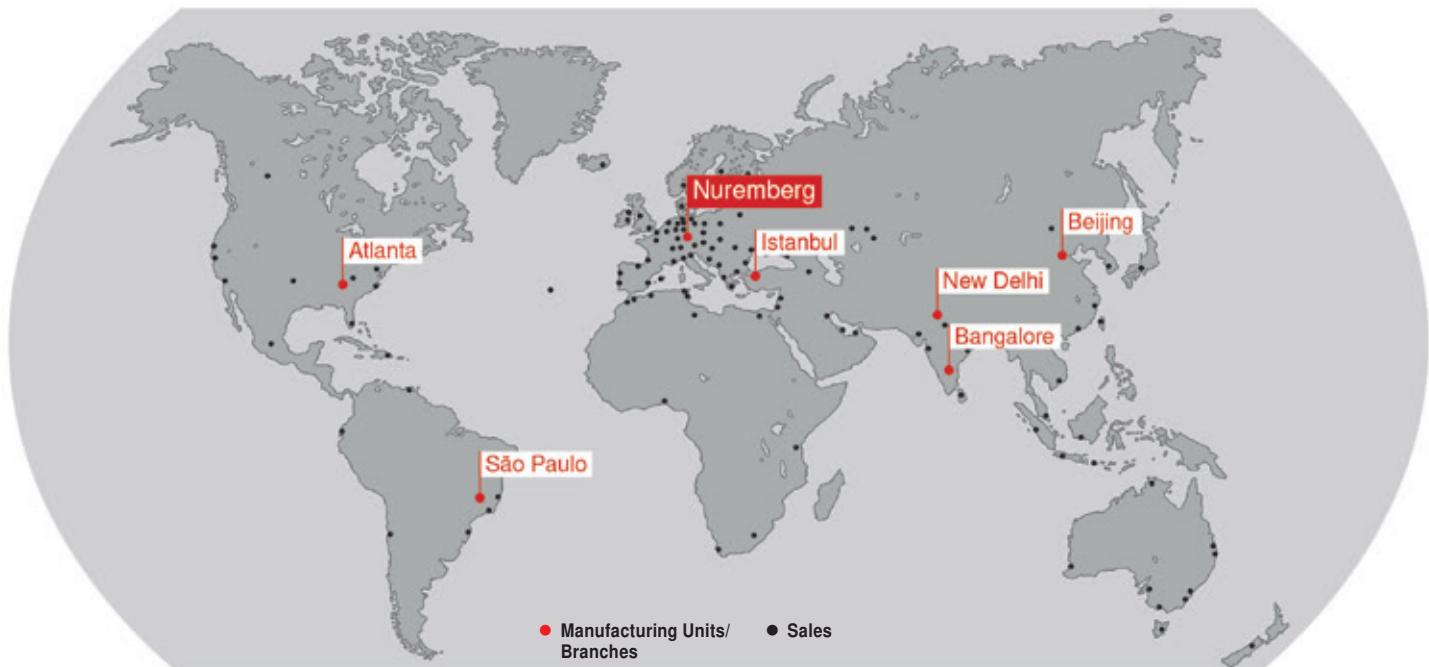
The very high quality level of **AKEMI** products is ensured by up-to-date production and filling plants as well as continual inspection and testing.

## Distribution mondiale dans plus de 90 pays

Nos produits sont livrables dans les divers conditionnements usuels. L'organisation parfaite des services garantit une livraison prompte et sérieuse dans plus de 90 pays à travers le monde.

Auprès du siège principal à Nuremberg, **AKEMI** a aussi des sites de production et des succursales de distribution dans les Etats-Unis (Atlanta), au Brésil (São Paulo), en Turquie (Tuzla/Istanbul), en Inde (Bangalore et Delhi) et en Chine (Beijing).

Des installations modernes de production et de conditionnement garantissent la continuité de la qualité et du suivi des produits de la marque **AKEMI**.



Weltweiter Vertrieb und Fertigung / Worldwide distribution and production / Distribution et production mondiale

## Wir über uns

## About AKEMI

## Un peu de nous

### Umweltschutz und Produktsicherheit

Als Unternehmen der chemischen Industrie ist sich **AKEMI** der Bedeutung von Umweltschutz und Produktsicherheit bewusst. **AKEMI** berücksichtigt diese Verantwortung schon bei Entwicklung und Produktion.

Bei der Auswahl der Rohstoffe wird deshalb auf möglichst umweltschonende Materialien zurückgegriffen und geprüft, ob sie weltweit für den Verkauf zugelassen sind. Die Produktverpackungen sind aus umweltverträglichem Polyethylen bzw. Weißblech.

**AKEMI** Produkte erfüllen alle gesetzlichen Anforderungen im Hinblick auf Gesundheitsschutz, Arbeitssicherheit und Kennzeichnung. In unseren Sicherheitsdatenblättern weisen wir neben den gesetzlich geforderten Angaben (z.B. Bezeichnung des Stoffes, Erste-Hilfe-Maßnahmen bei Unfällen, Lagerungshinweise) auch zusätzlich auf den Einsatz geeigneter Schutzausrüstung beim Produkteinsatz hin. Dabei haben wir mit den Herstellern der Schutzkleidung ganz konkrete Empfehlungen ausgearbeitet.

### Environmental protection and product safety

As a company in the chemical industry, **AKEMI** is very conscious of the importance of environmental protection and product safety. In the development and production processes **AKEMI** takes this responsibility into consideration.

For this reason, when selecting raw materials, we take particular care to use those which are as environmentally-friendly as possible and test whether they are approved for a worldwide sale. The packaging of the products is made out of ecologically-compatible materials such as polyethylene or tin plate.

**AKEMI** products meet all legal requirements with regard to health protection, work safety and labelling. In our safety data sheets we indicate - beside the information required by law (e.g. name of material, first-aid measures in case of accidents, notes for storage) - in addition the application of appropriate protection equipment when using our products. In this respect we worked out detailed recommendations together with the manufacturers of the protective clothing.

### Protection de l'environnement et sécurité des produits

Elle-même entreprise de l'industrie chimique, **AKEMI** est consciente de l'importance de la protection de l'environnement et de la sécurité des produits. **AKEMI** tient compte de cette responsabilité dès le développement et la production.

Lorsqu'on choisit les matières premières, on a ainsi recours de préférence à des matières respectueuses de l'environnement et on a testé leur autorisation pour la vente mondiale. Les emballages des produits sont en polyéthylène ou en tôle blanche respectueux de l'environnement.



### Produktinformation

Ausführliche Anwendungsinformationen sind den Technischen Merkblättern zu entnehmen.

Darüber hinaus stehen endverbraucherfreundliche Prospekte sowie Faltblätter mit Produktbeschreibung und deren Einsatzgebieten zur Verfügung.

Wichtige Informationen zu **AKEMI** Produkten und dem jeweiligen Anwendungszweck finden Sie unter: [www.akemi.de](http://www.akemi.de).

### Product information

For detailed information please see the Technical Data Sheets.

Beyond that, user-friendly brochures and flyers with product description and field of application are available.

On our homepage under [www.akemi.de/en](http://www.akemi.de/en) you will find important information on the **AKEMI** products and their application.

### Information de produit

Des fiches techniques détaillées sont disponibles.

Des documents explicites pour les utilisateurs ainsi que des dépliants avec description des produits et leur secteur d'application sont distribués à la demande.

Vous trouverez des informations importantes sur les produits **AKEMI** et leur domaine d'utilisation sous [www.akemi.de/fr/](http://www.akemi.de/fr/).





### Beratung

Für spezifische anwendungstechnische Fragen steht Ihnen unsere Servicehotline zur Verfügung:  
Tel. +49(0)911-642960.

**AKEMI** unterstützt die Kunden vor Ort durch Produktvorführungen und Schulungen. Hierfür stehen hochqualifizierte Anwendungstechniker und Verkaufsberater zur Verfügung.

Regelmäßig finden Produkt- und Anwendungsschulungen im firmeneigenen Schulungszentrum statt.



### Messen

**AKEMI** ist auf allen wichtigen Messen weltweit vertreten, insbesondere auf der Automechanika in Frankfurt.



### Website

[www.akemi.de](http://www.akemi.de) gibt Auskunft über alle Fragen zu Produkten und Anwendung.

Technische Merkblätter können als PDF heruntergeladen werden.

### Consulting

For specific questions concerning the application of our products our service hotline is available on:  
Tel. +49(0)911-642960.

**AKEMI** supports its customers on-site with product presentations and training courses. Highly-qualified application experts and sales consultants are provided for this purpose.

Training on the products and their application are provided on a regular basis at our company's own training facility.

### Conseil

Pour les questions spécifiques à la technique d'application, notre ligne d'assistance téléphonique est également à votre disposition:  
Tél. +49(0)911-642960.

**AKEMI** soutient les clients sur place par des présentations de produits et des formations. Des techniciens d'application et des conseillers en vente tous très qualifiés sont disponibles à cet effet.

Des formations relatives aux produits et à l'application ont lieu régulièrement dans le centre de formation propre à l'entreprise.

### Fairs

**AKEMI** is represented on all important fairs worldwide, particularly on Automechanika in Frankfurt.

### Salons

**AKEMI** est représenté sur toutes les salons mondiales importantes, en particulier le Automechanika in Frankfurt.

### Website

[www.akemi.com](http://www.akemi.com) gives information on all questions about products and their application.

The Technical Data Sheets can be downloaded as pdf files.

### Site Web

[www.akemi.com](http://www.akemi.com) vous informe sur toutes les questions concernant nos produits et leurs applications.

Les fiches techniques peuvent être téléchargées comme PDF.

# Spachtelmassen, Härter

## Fillers, hardeners

### Mastics, durcisseurs





### Füll- und Ziehspachtel Nr. 4

Basis-Spachtel für vielfältige Anwendung

#### Einsatz:

Zur Reparatur grober Unebenheiten und tiefer Beulen in einem Arbeitsgang.

### Body Filler No. 4

basic body filler for a wide range of applications

#### Application:

Used for repairing particularly uneven surfaces and filling in larger dents at one go.

### Mastic Polyester Carrosserie No. 4

mastic de base à usages multiples

#### Utilisation:

Réparation d'importantes irrégularités et de profondes bosses en une seule passe.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°
<b>Farbe: beige</b>					
250 g Dose	12	20112	250 g can	12	20112
500 g Dose	12	20113	500 g can	12	20113
1 kg Dose	12	20111	1 kg can	12	20111
2 kg Dose	6	20104	2 kg can	6	20104
2,5 kg Dose	6	20114	2.5 kg can	6	20114
5 kg Eimer	1	20103	5 kg bucket	1	20103
3 kg Kartusche <sup>(1)</sup>	6	20124	3 kg cartridge <sup>(1)</sup>	6	20124

Colour: beige	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Couleur: beige</b>			
250 g boîte	250 g	boîte	12 20112
500 g boîte	500 g	boîte	12 20113
1 kg boîte	1 kg	boîte	12 20111
2 kg boîte	2 kg	boîte	6 20104
2,5 kg boîte	2,5 kg	boîte	6 20114
5 kg seau	5 kg	seau	1 20103
3 kg cartouche <sup>(1)</sup>	3 kg	cartouche <sup>(1)</sup>	6 20124



### Multifunktions-Spachtel

cremiger Spachtel mit Alu-, Zink-Haftadditiven, Aushärtezeit: 15-30 Minuten

#### Einsatz:

Zur Reparatur von Beulen, Löchern und Rissen, besonders auf galvanisch verzinkten Blechen und Aluminium.

### Multi-Purpose Filler

body filler of creamy consistency with aluminium, zinc and adhesion additives, hardening time: 15-30 minutes

#### Application:

Used for repairing dents, holes and tears, particularly in galvanized sheet metal and aluminium.

### Mastic Multi-Fonctions

mastic onctueux contenant des additifs d'aluminium, de zinc, d'adhérence, temps de durcissement 15-30 minutes

#### Utilisation:

Réparation de bosses, trous et déchirures, particulièrement sur les tôles électro-zinguées et l'aluminium.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°
<b>Farbe: beige</b>					
250 g Dose	12	20319	250 g can	12	20319
1 kg Dose	12	20317	1 kg can	12	20317
2 kg Dose	6	20318	2 kg can	6	20318
3 kg Kartusche <sup>(1)</sup>	6	20303	3 kg cartridge <sup>(1)</sup>	6	20303

Colour: beige	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Couleur: beige</b>			
250 g boîte	250 g	boîte	12 20319
1 kg boîte	1 kg	boîte	12 20317
2 kg boîte	2 kg	boîte	6 20318
3 kg cartouche <sup>(1)</sup>	3 kg	cartouche <sup>(1)</sup>	6 20303



### Easy Filler Green \*\*

leichter, cremiger Multifunktions-Spachtel, sehr gute Ziehfähigkeit, hohes Standvermögen, leichte Schleifbarkeit (höheres Abtragsvolumen bis zu 20%), nahezu porenfrei

#### Einsatz:

Zur professionellen Reparatur von Beulen, Kratzern und Rissen in Karosserieteilen.

### Easy Filler Green \*\*

light and creamy multi-purpose body filler, very good drawing properties, high non-sag properties, easy sandability (higher abrasion volume up to 20%), almost free of pores

#### Application:

For the professional repair work of dents, scratches and fissures in car body parts.

### Easy Filler Green \*\*

mastic multi-fonctions léger et crémeux, très bonne élasticité, bonne résistance, ponçage aisément (volume d'abrasion plus élevée jusqu'à 20%), presque pas de pores

#### Utilisation:

Pour la réparation professionnelle de profondes bosses, rayures et fissures dans la carrosserie.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°
<b>Farbe: hellgrün</b>					
1,6 kg Dose	6	87113	1.6 kg can	6	87113
2,3 kg Kartusche <sup>(1)</sup>	6	87114	2.3 kg cartridge <sup>(1)</sup>	6	87114

Colour: light green	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Couleur: vert clair</b>			
1,6 kg boîte	1,6 kg	boîte	6 87113
2,3 kg cartouche <sup>(1)</sup>	2,3 kg	cartouche <sup>(1)</sup>	6 87114

Kartuschen-Öffnung mittig: (1) = Ø 42 mm

Central cartridge aperture: (1) = Ø 42 mm

Ouverture de cartouche au milieu: (1) = Ø 42 mm

\*\*) = Innerhalb der EU: unterliegt dem Selbstbedienungsverbot und darf nur auf dem Weg des Fachverkaufes vertrieben werden.

\*\*) = Within the EU: subject to the self-service prohibition regulations and shall only be sold by specialised sales outlets.

\*\*) = Est soumis, au sein de l'UE, à l'interdiction de vente en self-service et uniquement autorisé à la commercialisation par le biais de la vente spécialisée.

## Spachtelmassen

## Fillers

## Mastics

### Feinspachtel Super Soft

cremiger Spachtel mit feiner Körnung

#### Einsatz:

Zur Ausbesserung kleiner Unebenheiten, Kratzer und zum Glätten rauer Flächen.

### Super Soft Filler

creamy body filler of fine texture

#### Application:

Used for repairing slightly uneven surfaces and for smoothing rough surfaces.

### Mastic de Finition Super Soft

mastic extra fin, onctueux

#### Utilisation:

Réparation de petites irrégularités, rayures et pour le polissage de surfaces rugueuses.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: hellgrau</b>								
250 g Dose	12	20310	250 g can	12	20310	250 g boîte	12	20310
1 kg Dose	12	20311	1 kg can	12	20311	1 kg boîte	12	20311
2 kg Dose	6	20316	2 kg can	6	20316	2 kg boîte	6	20316

### Kunststoff-Kontur Spachtel

flexibler Spezialspachtel für Kunststoffteile mit sehr guter Haftung, leicht schleifbar

#### Einsatz:

Zur Reparatur von Schrammen und Rissen bei fast allen Kunststoffteilen (z.B. Stoßstangen, Spoilern). Auch für Polyester-, Fiberglas- und Metallteile - auch galvanisch verzinkte Bleche - geeignet.

### Plastic Contour Filler

flexible, special body filler for plastic parts with excellent adhesion, easy sandability

#### Application:

Used for repairing scratches and fissures on almost all kind of plastic parts (e.g. bumpers, spoilers). Suitable for polyester-, fibreglass- and metal parts as well as for galvanized sheet metal.

### Mastic Contours Plastique

mastic flexible pour pièces en matière plastique avec une très bonne adhérence, ponçage facile

#### Utilisation:

Réparation d'éraflures et de fissures sur presque toutes les pièces en matière plastique (p.ex. pare-chocs, spoilers). Egalement approprié pour les pièces en polyester, en fibre de verre et pour les pièces métalliques ainsi que pour les tôles zinguées par galvanisation.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: dunkelgrau</b>								
500 g Dose	12	87102	500 g can	12	87102	500 g boîte	12	87102

### Kunststoff-Spachtel

sehr cremiger Spachtel für Kunststoffteile mit sehr guter Haftung, leicht schleifbar

#### Einsatz:

Zur Reparatur kleiner Unebenheiten und Kratzern in Kunststoffen.

### Plastic Filler

very creamy body filler with high adhesion on plastic parts, easy sandability

#### Application:

Designed for repairing small defects and scratches on plastic parts.

### Mastic à plastique

mastic très crémeux pour les pièces en matière plastique, très bonne adhésion, facilement ponçable

#### Utilisation:

Pour la réparation des petites irrégularités et rayures dans les matières plastiques.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: hellgrau</b>								
1 kg Dose	12	87111	1 kg can	12	87111	1 kg boîte	12	87111

Colour: light grey	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1 kg can	1 kg boîte	12	87111



**Elastic-Spachtel**

hochelastischer Spachtel mit extrem hoher Haftung, hitzebeständig bis 180°C

**Einsatz:**

Zur Reparatur schadhafter Stellen, die starken Vibrationen ausgesetzt sind. Für Einbrennlackierungen geeignet. Zum Ausfüllen und Egalisieren von Unebenheiten (Kratzer, Schrammen, Riefen) auf Kunststoffen, Metallen und Kunststoffklebstoffen. Geeignet auch für Holz.

**Elastic Filler**

highly elastic body filler with extremely good adhesion, heat resistant up to 180°C

**Application:**

Used for repairing damaged areas which are exposed to strong vibrations. Can be stove-enamelled. Used for filling and levelling of uneven surfaces (scratches, grooves) on plastics, metals and plastic parts to be bonded. Suitable also for wood.

**Mastic Elastique**

mastic très souple, d'une parfaite adhérence, résiste à la chaleur jusqu'à 180°C

**Utilisation:**

Réparation de pièces de carrosserie très endommagées et soumises à de fortes vibrations. Convient pour peinture au four. Pour couvrir et égaler des irrégularités (griffures, éraflures, raignures) sur des matières synthétiques et métaliques. Egalement approprié pour le bois.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°
<b>Farbe: dunkel-metallicgrau</b>					
250 g Dose	12	20503	250 g can	12	20503
1 kg Dose	12	20501	1 kg can	12	20501
2 kg Dose	6	20502	2 kg can	6	20502

Colour: dark-metallic grey	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Couleur: gris foncé métallique</b>						
250 g boîte	12	20503				
1 kg boîte	12	20501				
2 kg boîte	6	20502				

**Alu-Metall Spachtel**

Spezialspachtel mit Aluminium-Pigmenten versetzt, hohe Füllkraft

**Einsatz:**

Zur Egalisierung von größeren Tiefungen bei Metallteilen (z.B. Lunkerstellen).

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Part N°
<b>Farbe: dunkelgrau</b>					
2 kg Dose	6	87103	2 kg can	6	87103

**Alu Metal Filler**

special body filler with aluminium pigments, high filling properties

**Application:**

Used for levelling strong deepenings on metal parts (e.g. shrink holes).

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Part N°
<b>Colour: dark grey</b>					
2 kg boîte	6	87103	2 kg can	6	87103

**Mastic Métal Alu**

mastic spécial avec des pigments d'aluminium, haut pouvoir couvrant

**Utilisation:**

Pour l'égalisation de rayures profondes dans les parties métalliques (p.ex. des retassures).

**Carbo 500**

Basis Epoxidharz; ein niedrigviskoses Harz mit hervorragenden Tränk- und Benetzungsseigenschaften

**Einsatz:**

Zur Reparatur von Substraten aus Karbon-, Glas-, Aramid- und Naturfasern.

Mischungsverhältnis 2:1

**Carbo 500**

basis: epoxy resin, a low viscosity resin with excellent impregnating and wetting properties

**Application:**

For the repair of carbon, glass, aramide or natural fibre substrates.

Mixing ratio 2:1

**Carbo 500**

resine époxy de base: une résine à faible viscosité dotée d'excellentes propriétés d'imprégnation et de mouillage

**Utilisation:**

Pour la réparation de substrats en fibre de carbone, de verre, d'aramide et en fibres naturelles.

Proportion de mélange 2:1

**Farbe: transparent**

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
<b>Colour: transparent</b>		
1,5 kg Einheit	6	30308

**Colour: transparent**

Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Couleur: transparent</b>					
1.5 kg unit	6	30308	1,5 kg unité	6	30308



## Spachtelmassen

## Fillers

## Mastics

### Fiber Filler Green

cremiger Spezialschachtel mit kurzen Glasfasern

**Einsatz:**  
Zur Reparatur von Rissen, Kratzern und kleineren Löchern ohne Zusatz von Gewebe. Einsatz in Karosseriewerkstätten, im Nutzfahrzeug-, Maschinen- und Modellbau. Sehr gute Haftung auf Metall, GFK-Teilen und verschiedenen Kunststoffen.

### Fiber Filler Green

creamy special body filler with short glass fibers

**Application:**  
Used for repairing cracks, scratches and smaller holes without employing glass-fiber fabrics. Used in body shops, commercial vehicle construction, engineering industry and model making. Very good adhesion on metal, GRP-parts and various plastics.

### Fiber Filler Green

mastic spécial crémeux avec fibres de verre courts

**Utilisation:**  
Pour la réparation des rayures, déchirures et de petits trous sans utilisation de tissu de verre. Utilisation dans les ateliers de carrosserie, dans la construction de véhicules utilitaires ou dans des entreprises de construction de machines. Très bonne adhérence sur le métal, les parties GFK et différents plastiques.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art.No. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Farbe: grün 2 kg Dose	6	30134	Colour: green 2 kg can	6	30134	Couleur: vert 2 kg boîte	6	30134

### Poly-Faser-Schachtel

Schachtel mit Glasfasern und speziellem Haftzusatz, hohe Eigenstabilität

**Einsatz:**  
Zur Reparatur durchgerosteter Blech-Karosserieteile ohne Zusatz von Gewebe.

### Poly-Fibre-Filler

body filler with glass-fibre and special adhesion agent, high inherent stability

**Application:**  
Used for repairing body parts which have rusted through without employing glass-fibre fabrics.

### Mastic Fibres Courtes

mastic de fibre de verre avec un additif d'adhérence, très bonne stabilité

**Utilisation:**  
Réparation de carrosserie trouée, rouillée, sans utilisation de tissu de verre.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art.No. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Farbe: olivgrün 250 g Dose	12	30109	Colour: olive green 250 g can	12	30109	Couleur: vert olive 250 g boîte	12	30109
500 g Dose	12	30114	500 g can	12	30114	500 g boîte	12	30114
1 kg Dose	12	30113	1 kg can	12	30113	1 kg boîte	12	30113
2 kg Dose	6	30106	2 kg can	6	30106	2 kg boîte	6	30106

### Feinschachtel hochweiß

sehr feiner, cremiger Schachtel für poröse Oberflächen, hohe Farbbeständigkeit

**Einsatz:**  
Zur Ausbesserung kleiner Unebenheiten an Karosserien, Caravans, Kunststoffbooten, Holz sowie zum Glätten von Rillen und Schleifspuren.

### Finishing Filler bright white

very fine, creamy body filler for non-porous surfaces, high colour stability

**Application:**  
Used for repairing slightly uneven surfaces on car bodies, caravans, plastic boats and wood. Also for filling in grooves and traces left from grinding.

### Mastic Extra Fin Super Blanc

mastic très fin et onctueux pour des surfaces sans pores, haute solidité de teinture

**Utilisation:**  
Réparation de petites irrégularités sur la carrosserie, caravans et bateaux en plastique et du bois ainsi que pour le polissage de rainures et rayures de ponçage.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Farbe: weiß 250 g Dose	12	20804	Colour: white 250 g can	12	20804	Couleur: blanc 250 g boîte	12	20804
500 g Dose	12	20801	500 g can	12	20801	500 g boîte	12	20801
1 kg Dose	12	20803	1 kg can	12	20803	1 kg boîte	12	20803

**Maschinenspachtel**

Füllspachtel mit langer Verarbeitungszeit

**Machine Filler**

body filler with a long working time

**Mastic Industriel**

mastic de remplissage à temps de prise longue

**Einsatz:**

Zur Reparatur großer Karosserieteile und zum Glätten von Maschinenteilen im industriellen Bereich.

**Application:**

Used for repairing large car body areas and for levelling the surfaces of machine parts in the industrial sector.

**Utilisation:**

Réparation d'importantes surfaces carrossées et égalisation d'éléments de machines dans le domaine industriel.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Farbe: grün	5 kg Eimer	1 20121

Size	Sales Unit	Art. N°
Colour: green	5 kg bucket	1 20121

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Couleur: vert	5 kg seau	1 20121

**Polyester-Spritzfüller**

spritzbarer Füller, garantiert eine glatte Oberfläche, hohe Haftung

**Polyester Spray Filler**

sprayable body filler, guarantees a smooth surface, high adhesion

**Bouche-Pores Polyester Microfin**

bouche-pores pulvérisable garantissant une surface lisse, adhérence excellent

**Einsatz:**

Zum Ausgleichen von Rillen, Kratzern, Riefen auf größeren Flächen, Blech, Holz und Kunststoff.

**Application:**

Used for filling in scratches, grooves and furrows on larger surfaces, sheet metal, wood and plastic.

**Utilisation:**

Couvre éraflures, rainures et traces de ponçage sur grandes surfaces de tôle, aluminium, matière synthétique et bois.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Farbe: grau	1,5 kg Dose	6 20701

Size	Sales Unit	Art. N°
Colour: grey	1.5 kg can	6 20701

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Couleur: gris	1,5 kg boîte	6 20701

## Härter für Spachtelmassen

## Hardener for Fillers

## Durcisseur pour Mastics

### Härterpaste

**Einsatz:**  
Für 2-Komponenten-Spachtel und Harze auf Polyesterbasis, ausgenommen Polyester-Spritzfüller!

### Hardener Paste

**Application:**  
For 2-component polyester-based fillers and resins, except for Polyester Spray Filler!

### Pâte Durcisseur

**Utilisation:**  
Pour les mastics et les résines à 2 composants à base de polyester, à l'exception de Bouche-Pores Polyester Microfin!



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: rot</b>								
30 g Tube	30	30402	30 g tube	30	30402	30 g tube	30	30402
60 g Tube	30	30403	60 g tube	30	30403	60 g tube	30	30403
<b>Farbe: weiß</b>								
30 g Tube	30	30406	30 g tube	30	30406	30 g tube	30	30406
60 g Tube	30	30407	60 g tube	30	30407	60 g tube	30	30407

### Härter, flüssig

**Einsatz:**  
Nur für AKEMI Polyester-Spritzfüller!

### Hardener, liquid

**Application:**  
Only for Polyester Spray Filler!

### Durcisseur, liquide

**Utilisation:**  
Seulement pour Bouche-Pores Polyester Microfin!

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: transparent</b>								
50 g Flasche	30	30413	50 g bottle	30	30413	50 g bouteille	30	30413





**Gravity Spray Gun**

Spritzpistole mit 2,5 mm Düse

**Einsatz:**

Zum Verarbeiten von AKEMI Polyester Spritzfüller.

**Gravity Spray Gun**

spray gun with 2.5 mm nozzle

**Application:**

For AKEMI Polyester Spray Filler apply.

**Gravity Spray Gun**

pistolet de pulvérisation avec buse de 2.5 mm

**Utilisation:**

Pour le traitement de bouche-pores polyester AKEMI.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1	87025			1	87025		1	87025

**Gravity Spray Gun Nozzle**

1,8 mm Düse inkl. Luftkappe

**Einsatz:**

Zum Umrüsten von Polyester Spritzfüller in Füllerpistole.

**Gravity Spray Gun Nozzle**

1.8 mm nozzle incl. air cup

**Application:**

For covert from polyester spray filler gun into primer filler gun.

**Gravity Spray Gun Nozzle**

buse de 1,8 mm y compris capuchon d'air

**Utilisation:**

Pour convertir le pistolet de pulvérisation de bouche-pores polyester en pistolet de remplissage.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1	87026			1	87026		1	87026

**Spachtelblatt**

flexibles Kunststoff-Spachtelblatt

**Einsatz:**

Zum Auftragen von Spachtelmassen.

**Spatula**

flexible plastic spatula

**Application:**

For applying fillers.

**Spatule**

spatule flexible en matière synthétique

**Utilisation:**

Permet l'application des mastics.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
11 x 7,5 cm	50	30220	11 x 7.5 cm	50	30220	11 x 7,5 cm	50	30220



## Zubehör für Spachtelmassen

## Accessories for Fillers

## Accessoires pour Mastics

### Japanspachtel

Metallspachtelblatt mit lösungsmittelfestem Kunststoffgriff

**Einsatz:**  
Zum Auftragen von Spachtelmassen.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Set, 4-teilig	25	30242	set of four	25	30242	set de 4 pièces	25	30242

### Japanese Spatula

metallic spatula with a solvent-resistant handle

**Application:**  
For applying fillers.

### Spatule Japonaise

spatule métallique avec poignée en matière synthétique résistante aux solvants

**Utilisation:**  
Permet l'application des mastics.



### Spendergerät

**Einsatz:**  
Für Füll- und Ziehspachtel Nr. 4, Multifunktions-Spachtel und Easy Filler Green in Kartuschen. Neu: mit Verschlußmechanismus, um ungewolltes Austreten und Austrocknen des Produktes zu verhindern.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
für Kartusche à 2,3 kg und 3 kg	1	87023	for 2,3 kg and 3 kg cartridges	1	87023	pour cartouches à 2,3 kg et 3 kg	1	87023

### Dispenser

**Application:**  
For Body Filler No. 4, Multi-Purpose Filler and Easy Filler Green in cartridges. New: with closing mechanism to prevent unintended leakage and drying of the product.

### Doseur mural

**Utilisation:**  
Pour Mastic Polyester Carrosserie No. 4, Mastic Multi-Fonctions et Easy Filler Green en cartouches. Nouveau: avec mécanisme de fermeture pour éviter les fuites involontaires et le séchage du produit.





## Laminier- und Reparaturharz

hochwertiges, gießfähiges 2-Komponenten-Polyesterharz

### Einsatz:

Zur Herstellung von kleinen Laminaten und Formteilen und zum Eingießen kleiner Gegenstände.  
Sonderqualität zum industriellen Laminieren auf Anfrage!

## Laminating & Repair Resin

## Résine de Réparation et de Moulage

high-quality, flowing 2-component polyester resin

### Application:

Used for making small laminates and moulded parts as well as enclosing small objects. Special types for industrial laminating on request!

résine polyester de qualité supérieure, liquide, bi-composante

### Utilisation:

Permet la réalisation de petites pièces moulées et l'incorporation de petits objets lors du coulage. Qualité spéciale pour coulage de pièces industriel sur demande!

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
250 g Dose	12	30231	250 g can	12	30231	250 g boîte	12	30231
1 kg Dose	6	30227	1 kg can	6	30227	1 kg boîte	6	30227



## Reparaturharz

2-Komponenten-Polyesterharz mit Spezial-Haftzusatz T3

### Einsatz:

Zur Reparatur durchgerosteter Karosserieteile in Verbindung mit Glasmatte oder -gewebe.

## Repair Resin

2-component polyester resin with special adhesion agent T3

### Application:

Used to repair car body parts which have rusted through employing glass-fibre mats or fabrics.

## Résine de Réparation

résine polyester de qualité supérieure, bi-composante, avec additif T3

### Utilisation:

Réparation de carrosseries trouées par la rouille en combinaison avec du mat de verre ou du tissu de verre.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
250 g Dose	12	30233	250 g can	12	30233	250 g boîte	12	30233
1 kg Dose	12	30224	1 kg can	12	30224	1 kg boîte	12	30224
5 kg Eimer	1	30210	5 kg bucket	1	30210	5 kg seau	1	30210



## Reparatur-Packung

2-Komponenten-Polyesterharz mit Spezial-Haftzusatz T3

### Einsatz:

Mit Glasgewebe: Zur Reparatur an stark belasteten Teilen.  
Mit Glasmatte: Zur Reparatur von Löchern und Rissen an Frontseiten und Rundungen.

## Repair Pack

2-component polyester resin with special adhesion agent T3

### Application:

With glass fabric: for repairing parts under great strain.  
With glass mat: for repairing holes and cracks on rounded objects and front pieces.

## Trousse de Réparation

résine de polyester, bi-composante, avec additif T3

### Utilisation:

Avec tissu de verre: réparation de pièces à forte résistance mécanique.  
Avec mat de verre: réparation de trous et déchirures sur parties frontales, arêtes et bords arrondis.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>mit Glasgewebe</b>								
250 g Packung mit 0,125 m <sup>2</sup> Gewebe	12	30225	250 g pack with 0.125 m <sup>2</sup> fabric	12	30225	250 g set avec 0,125 m <sup>2</sup> tissu	12	30225
1 kg Packung mit 0,5 m <sup>2</sup> Gewebe	6	30205	1 kg pack with 0.5 m <sup>2</sup> fabric	6	30205	1 kg set avec 0,5 m <sup>2</sup> tissu	6	30205
<b>mit Glasmatte</b>								
1 kg Packung mit 0,5 m <sup>2</sup> Matte	6	30206	1 kg pack with 0.5 m <sup>2</sup> mat	6	30206	1 kg set avec 0,5 m <sup>2</sup> mat	6	30206

**Reparatur-Set Nr. 10**

Spachtelmasse Nr. 4 (1 x 250 g),  
Laminier- und Reparaturharz (1 x 250 g),  
Glasfaservlies (1 x 0,125 m<sup>2</sup>)

**Einsatz:**

Für kleine Reparaturen und  
Ausbesserungen auf Metall und GFK-  
Teilen.

**Repair Kit No. 10**

Body Filler No. 4 (1 x 250 g),  
Laminating and Repair Resin (1 x 250 g),  
Glass-fibre veil (1 x 0.125 m<sup>2</sup>)

**Application:**

Used for small repairs on metal and  
glass-fibre reinforced plastic parts.

**Kit de Réparation No. 10**

Mastic Polyester No. 4 (1 x 250 g),  
Résine de Réparation et de Moulage  
(1 x 250 g), Voile de Verre (1 x 0,125 m<sup>2</sup>)

**Utilisation:**

Pour des petites réparations sur métaux  
et matières synthétiques renforcées de  
fibre de verre.

Gebinde-größe	Versand-einheit	Artikel-nummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionne-ment	Unité d'emballage	Réfé-rence
500 g Packung	6	30223	500 g pack	6	30223	500 g set	6	30223

**Glasfasermatte**

aus gepreßten Glasfasern

**Einsatz:**

Zur Reparatur von Löchern und stärkeren  
Schäden bei Metall und GFK-Teilen  
in Verbindung mit Laminier- und  
Reparaturharz.

**Glass Fibre Mat**

made of pressed glass fibre

**Application:**

Used for repairing holes and areas of  
larger damage in metal and glass fibre  
reinforced plastic parts in combination  
with Laminating & Repair Resin.

**Mat de Verre**

fibre de verre non tissé

**Utilisation:**

Réparation de trous et parties  
endommagées aux coins, arêtes,  
bords arrondis sur métaux et matières  
synthétiques renforcées de fibres de  
verre en combinaison avec Résine de  
Réparation et de Moulage.

Gebinde-größe	Versand-einheit	Artikel-nummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionne-ment	Unité d'emballage	Réfé-rence	
0,5 m <sup>2</sup> Packung	300 g/m <sup>2</sup>	12	30213	0,5 m <sup>2</sup> pack 300 g/m <sup>2</sup>	12	30213	0,5 m <sup>2</sup> set 300 g/m	12	30213
1 m <sup>2</sup> Packung	300 g/m <sup>2</sup>	12	30216	1 m <sup>2</sup> pack 300 g/m <sup>2</sup>	12	30216	1 m <sup>2</sup> set 300 g/m	12	30216

**Glasfasergewebe**

aus gewebten Glasfasern

**Einsatz:**

Zur Reparatur von Löchern in Verbindung  
mit Laminier- und Reparaturharz bei  
Karosserie- und GFK-Teilen, die hoher  
Belastung ausgesetzt sind.

**Glass Fibre Fabric**

made of woven glass fibre

**Application:**

Used for repairing holes in combination  
with Laminating & Repair Resin in car  
body and glass fibre reinforced plastic  
parts which are exposed to high strain.

**Tissu de Verre**

tissu de fibres de verre

**Utilisation:**

A appliquer avec de la Résine de  
Réparation et de Moulage, permet la  
réparation des trous sur les parties de  
carrosserie et de matières synthétiques  
renforcées de fibres de verre à forte  
résistance mécanique.

Gebinde-größe	Versand-einheit	Artikel-nummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionne-ment	Unité d'emballage	Réfé-rence	
0,5 m <sup>2</sup> Packung	240 g/m <sup>2</sup>	12	30215	0,5 m <sup>2</sup> pack 240 g/m <sup>2</sup>	12	30215	0,5 m <sup>2</sup> set 240 g/m <sup>2</sup>	12	30215
1 m <sup>2</sup> Packung	240 g/m <sup>2</sup>	12	30217	1 m <sup>2</sup> pack 240 g/m <sup>2</sup>	12	30217	1 m <sup>2</sup> set 240 g/m <sup>2</sup>	12	30217



**Glasfaservlies**

aus gepreßten Glasfasern

**Einsatz:**

Für feine Oberflächenarbeiten in Verbindung mit Laminier- und Reparaturharz.

**Glass Fibre Fleece**

made of pressed glass fibres

**Application:**

For fine surface work in combination with Laminating & Repair Resin.

**Voile de Verre**

voile de fibres de verre non tissé

**Utilisation:**

Pour obtenir des surfaces lisses et fines en combinaison avec Résine de Réparation et de Moulage.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Part N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence	
0,5 m <sup>2</sup>	Packung 40 g/m <sup>2</sup>	12	30218	0,5 m <sup>2</sup> pack 40 g/m <sup>2</sup>	12	30218	0,5 m <sup>2</sup> set 40 g/m <sup>2</sup>	12	30218
1 m <sup>2</sup>	Packung 40 g/m <sup>2</sup>	12	30219	1 m <sup>2</sup> pack 40 g/m <sup>2</sup>	12	30219	1 m <sup>2</sup> set 40 g/m <sup>2</sup>	12	30219

Beschichtungen, Grundierungen, Lacke

Coatings, primers, paints

Revêtements, protections, apprêts de charge 1K et 2K



## 2K Füller und Klarlacke

## 2K fillers and clearcoats

## Vernis 2K et 1K acryliques



### Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1

innovativer, lösungsmittelarmer, extrem schnell trocknender 2-Komponenten-Grundierfüller mit hohem Feststoffgehalt auf Acrylbasis, Mischungsverhältnis 4:1. 2 in 1 Produkt für hohen Schichtstärkenauftrag als auch zur "Nass in Nass" Anwendung

#### Einsatz:

Hauptsächliche Verwendung zur Grundierung von Oberflächen wie vorbehandeltem Stahl, verzinktem Stahl, vorbehandeltem Aluminium, OEM-Tauchlackierung, Spachtelmassen und Glasfaser in der Reparatlackierung, Fahrzeuglackierung, im Waggonbau und industriellen Bereichen, wo hohe optische Anforderungen an die Lackierung gestellt werden.

### Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1

innovative, low-solvent, extremely fast drying, high solid 2-component primer/filler with a 4:1 mixing ratio. 2 in 1 product suitable for use high build or "wet on wet"

#### Application:

Mainly used on surfaces such as treated steel, treated galvanized steel, treated aluminum, OEM E-coats, body fillers, refinish enamels and fiberglass in the vehicle, wagon and industrial sector where high optical requirements are demanded on paintwork.

### Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1

primaire de remplissage monocomposant innovant, à faible teneur en solvant, à séchage extrêmement rapide, à base d'acrylique à haute teneur en solides, proportion de mélange 4:1. Produit 2 en 1 pour une application de couches de grande épaisseur ainsi que pour l'application humide sur humide

#### Utilisation:

Principalement utilisé pour l'apprêt de surfaces telles que l'acier prétraité, l'acier galvanisé, l'aluminium prétraité, le revêtement par immersion OEM, les mastics et la fibre de verre dans la finition, la peinture des véhicules, la construction de wagons et les zones industrielles où la finition de la peinture est soumise à des exigences optiques élevées.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence			
<b>Farbe: hellgrau</b>											
Colour: light grey											
1 l Dose	6	70501	1 l can	6	70501	<b>Couleur: gris clair</b>					
3,5 l Kanister	2	70502	3,5 l canister	2	70502	1 l boîte	6	70501			
<b>Farbe: anthrazit</b>											
Colour: anthracite											
1 l Dose	6	70503	1 l can	6	70503	3,5 l bidon	2	70502			
3,5 l Kanister	2	70504	3,5 l canister	2	70504	<b>Couleur: anthracite</b>					
<b>Farbe: weiß</b>											
Colour: white											
1 l Dose	6	70447	1 l can	6	70447	1 l boîte	6	70447			
3,5 l Kanister	2	70448	3,5 l canister	2	70448	3,5 l bidon	2	70448			



### Härter für Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1

hoch reaktive Härterlösung

#### Einsatz:

Für AKEMI Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1.

### Hardener for Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1

highly reactive hardener solution

#### Application:

For AKEMI Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1.

### Durcisseur pour Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1

dissolution très réactive

#### Utilisation:

Pour AKEMI Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>normal</b>								
normal								
250 ml Dose	6	70505	250 ml can	6	70505	250 ml boîte	6	70505
875 ml Dose	6	70506	875 ml can	6	70506	875 ml boîte	6	70506

## 2K Füller und Klarlacke

## 2K fillers and clearcoats

## Vernis 2K et 1K acryliques

### Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1

hochglänzender, 2K-Klarlack mit hohem Festkörpergehalt, optimalem Verlauf und sehr guter Polierfähigkeit, hoher Glanzgrad

#### Einsatz:

2K-Klarlack mit hohem Tiefenglanz und dauerhafter UV- und Witterungsbeständigkeit zur Verwendung im Fahrzeug-, Waggon- und Maschinenbereich. Mit allen handelsüblichen Basislacken verträglich.

### Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1

high-gloss, 2-component clearcoat with a high content of solids. Excellent flowing properties and very good polishing characteristics

#### Application:

2K clearcoat with deep gloss and long-lasting UV- and weather-resistance for use in the vehicle, wagon and machine sector. Compatible with all commercial base paints.

### Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1

vernis acrylique brillant avec haute teneur en solides, étalement de surface optimale, polissage excellent, haut dégré de brillance

#### Utilisation:

Vernis 2K avec un haut degré de brillance et une protection durable UV et intempéries pour véhicules, wagons et machines, à haute brillance. Compatible avec toutes les laques conventionnelles en vente dans le commerce.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Part N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: transparent</b>								
1 l Dose	6	72003	1 l can	6	72003	1 l boîte	6	72003
5 l Kanister	2	72004	5 l canister	2	72004	5 l bidon	2	72004

### Härter für Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1

hoch reaktive Härterlösung

#### Einsatz:

Für AKEMI Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1.

### Hardener for Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1

highly reactive hardener solution

#### Application:

For AKEMI Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1.

### Durcisseur pour Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1

dissolution très réactive

#### Utilisation:

Pour AKEMI Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>normal</b>								
500 ml Dose	6	72000	500 ml can	6	72000	500 ml boîte	6	72000
2,5 l Dose	2	72002	2,5 l can	2	72002	2,5 l boîte	2	72002
<b>kurz</b>								
500 ml Dose	6	72006	500 ml can	6	72006	500 ml boîte	6	72006
2,5 l Dose	2	72008	2,5 l can	2	72008	2,5 l boîte	2	72008
<b>lang</b>								
500 ml Dose	6	72007	500 ml can	6	72007	500 ml boîte	6	72007
2,5 l Dose	2	72009	2,5 l can	2	72009	2,5 l boîte	2	72009



## 2K Füller und Klarlacke



## 2K fillers and clearcoats

## Vernis 2K et 1K acryliques

### Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1

extreme Einsparung an Zeit (ca. 50%) und Energie (ca. 35%) durch sehr schnelle Trocknung (10 min bei 60°C, bzw. 20 min bei 40°C), sehr hoher Glanzgrad, hoher Festkörpergehalt, dauerhafte UV- und Witterungsbeständigkeit, optimale Polierfähigkeit, sehr guter Verlauf

#### Einsatz:

Für die professionelle Teil- und Ganzlackierung von Fahrzeugen und im Waggon- und Maschinenbau. Mit allen handelsüblichen Basislacken verträglich.

### Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1

extremely time saving (approx. 50%) and energy saving (approx. 35%) due to very fast drying (15 min at 60°C, resp. 20 min at 40°C), very high gloss level, high filling properties, permanent UV- and weather resistance, optimum polishing characteristics, very good flowing properties

#### Application:

For the professional partial- and complete paintwork in the vehicle, wagon and machine sector. Compatible with all usual commercially available base paints.

### Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1

économie de temps extrême (env. 50%) et de l'énergie (env. 35%) en vertu d'un séchage très rapide (15 min à 60°C, resp. 20 min à 40°C), très haut dégré de brillance, haute teneur en solides, résistance au UV et l'intempéries permanente, polissage optimale, très bon également

#### Utilisation:

Pour les laquages complets ou partiels de haut valeur sur les véhicules, les wagons et les machines. Compatible avec toutes les laques conventionnelles en vente dans le commerce.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: transparent</b>								
1 l Dose	6	70601	1 l can	6	70601	1 l boîte	6	70601
5 l Kanister	2	70602	5 l canister	2	70602	5 l bidon	2	70602

### Härter für Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1

hoch reaktive Härterlösung

#### Einsatz:

Für AKEMI Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1.

### Hardener for Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1

highly reactive hardener solution

#### Application:

For AKEMI Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1.

### Durcisseur pour Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1

dissolution très réactive

#### Utilisation:

Pour AKEMI Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>normal</b>								
500 ml Dose	6	70603	500 ml can	6	70603	500 ml boîte	6	70603
2,5 l Dose	2	70605	2,5 l can	2	70605	2,5 l boîte	2	70605
<b>kurz</b>								
500 ml Dose	6	70610	500 ml can	6	70610	500 ml boîte	6	70610
2,5 l Dose	2	70611	2,5 l can	2	70611	2,5 l boîte	2	70611
<b>lang</b>								
500 ml Dose	6	70612	500 ml can	6	70612	500 ml boîte	6	70612
2,5 l Dose	2	70613	2,5 l can	2	70613	2,5 l boîte	2	70613
<b>standard</b>								



## 2K Füller und Klarlacke

## 2K fillers and clearcoats

## Vernis 2K et 1K acryliques

### Iron Gloss Anti-Scratch 2K-UHS Clearcoat 2:1

Ein hochwertiger 2K Acryl Klarlack, mit hohem Festkörpergehalt für die Autoreparaturlackierung

#### Einsatz:

Einfache und sichere Verarbeitung. Geeignet für Ganz- und Teillackierungen sowie für Spot Repair. Brillanter Tiefenglanz. Gute Polierbarkeit. Hervorragende UV- und Witterungsbeständigkeit. Sehr gute Kratzfestigkeit.

### Iron Gloss Anti-Scratch 2K-UHS Clearcoat 2:1

A high-quality HS 2K clear coat, acrylic based, with high solid content for the car refinishing

#### Application:

Easy and safe to apply. Can be used both on large and small areas including spot repair. Brilliant deep gloss shine. Good polishing properties. Excellent weather and UV resistance. Very good resistance to scratches.

### Iron Gloss Anti-Scratch 2K-UHS Clearcoat 2:1

Un vernis incolore à 2 composants à base d'acrylate de grande qualité à teneur en corps solides haute pour les laquages de réparation sur les véhicules.

#### Utilisation:

Mise en œuvre simple et sûre. Approprié pour le laquage partiel et complet ainsi que Spot Repair. Grand degré de brillance. Facilité de polissage. Excellente résistance aux UV et aux intempéries. Très bonne résistance aux rayures.



### Härter für Iron Gloss Anti-Scratch

hoch reaktive Härterlösung

#### Einsatz:

Für AKEMI Iron Gloss Anti-Scratch 2K-UHS Clearcoat 2:1.

### Hardener for Iron Gloss Anti-Scratch

highly reactive hardener solution

#### Application:

For AKEMI Iron Gloss Anti-Scratch 2K-UHS Clearcoat 2:1.

### Durcisseur pour Iron Gloss Anti-Scratch

dissolution très réactive

#### Utilisation:

Pour AKEMI Iron Gloss Anti-Scratch 2K-UHS Clearcoat 2:1.



### 2K Carbo Primer Clear

transparenter 2K-Füller mit niedrigem VOC-Wert

#### Einsatz:

Entwickelt, um Unebenheiten in Carbon- und Holzoberflächen aufzufüllen und optische Mängel wie kleine Löcher, Schleifspuren und Dellen zu beseitigen.

### 2K Carbo Primer Clear

a two-component low VOC transparent primer

#### Application:

Developed to fill uneven carbon and wood surfaces and major imperfections as pinholes, sanding marks and concavities.

### 2K Carbo Primer Clear

vernis 2K transparent à faible valeur COV

#### Utilisation:

Développé pour niveler des égalités des surfaces en bois et carbone et pour éliminer les défauts visuels tels que les petits trous, les marques de ponçage et les bosses.



### Härter für 2K Carbo Primer Clear

hoch reaktive Härterlösung

#### Einsatz:

Für AKEMI 2K Carbo Primer Clear.

### Hardener for 2K Carbo Primer Clear

highly reactive hardener solution

#### Application:

For AKEMI 2K Carbo Primer Clear.

### Durcisseur pour 2K Carbo Primer Clear

solution de durcisseur hautement réactif

#### Utilisation:

Pour AKEMI 2K Carbo Primer Clear.



### afin® UV Spot Clear

UV-härtender Klarlack

#### Einsatz:

Klarlack zur Beseitigung kleiner Fehlstellen im Klarlack. Speziell entwickelt, um Kocher, Silikonkrater, Steinschläge etc. zu füllen.

### afin® UV Spot Clear

UV curing clearcoat

#### Application:

Clearcoat for the removal of small flaws in the clearcoat. Especially formulated to fill cookings, fish eyes, stonechip impacts etc.

### afin® UV Spot Clear

vernis incolore à séchage UV

#### Utilisation:

Vernis pour l'élimination des petits défauts dans le vernis incolore. Spécialement conçu pour remplir les bulles, cratères de silicone, éclats de pierre, etc.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
50 g Fläschchen	10	88298

Size	Sales Unit	Art. N°
50 g can	6	70625
5 l canister	2	70626

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1 l can	6	70625
5 l canister	2	70626



**Zubehör für  
2K Füller  
und Klarlacke**

**Accessories for  
2K fillers and  
clearcoats**

**Accessoires pour  
Vernis 2K et  
1K acryliques**



**Anest Iwata Air Gunsa AZ3  
HTE-S IMPACT 1,3 mm**

Lackierpistole mit hochwertig verchromtem Pistolenkörper und neu entwickelter Luftkappe mit 1,3 mm Düse für ein homogenes und sehr feines Spritzbild sowie ökonomisches Arbeiten

**Einsatz:**

Zum Verarbeiten von Basis- und Klarlacken (Wasser- sowie Lösungsmittelbasis).

**Anest Iwata Air Gunsa AZ3  
HTE-S IMPACT 1.3 mm**

gravity spray gun with high-quality chrome flash gun body and new developed air cap with 1.3 mm nozzle for a homogenous and very fine spray pattern and for economical work

**Application:**

For application of base coats and clearcoats for both water-borne and solvent based paints.

**Anest Iwata Air Gunsa AZ3  
HTE-S IMPACT 1,3 mm**

pistolet à peinture avec corps de pistolet chromé de haute qualité et chapeau d'air nouvellement développé avec buse de 1,3 mm pour un jet homogène et très fin ainsi qu'un travail économique

**Utilisation:**

Pour le traitement des chuches de base et des vernis transparents (à base d'eau et de solvants).

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Unité Référence
1	87027			1	87027		1	87027

## Verdünnungen

## Thinner

## Diluants

### Acryl-Verdünnung

**Einsatz:**

Verdünnung für alle AKEMI 2K Acryl-Füller 4:1 und 2K Acryl-Klarlacke 2:1.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>normal</b>								
1 l	Dose	6 70042	1 l	can	6 70042	1 l	boîte	6 70042
5 l	Kanister	2 70043	5 l	canister	2 70043	5 l	bidon	2 70043
<b>kurz</b>								
1 l	Dose	6 70039	1 l	can	6 70039	1 l	boîte	6 70039
5 l	Kanister	2 70040	5 l	canister	2 70040	5 l	bidon	2 70040
<b>lang</b>								
1 l	Dose	6 70045	1 l	can	6 70045	1 l	boîte	6 70045
5 l	Kanister	2 70046	5 l	canister	2 70046	5 l	bidon	2 70046



### Acrylic Thinner

**Application:**

Thinner for all AKEMI 2K Acrylic Fillers 4:1 and 2K Clearcoats 2:1.

### Diluant Acrylique

**Utilisation:**

Diluant pour tous les 2K sous couche acrylique 4:1 et 2K vernis acrylique 2:1 AKEMI.

### Fade Out Thinner

Beispritzverdünnung, sehr feine Zerstäubung, schnell ablüftend

**Einsatz:**

Speziell formulierte Verdünnung zur Vermeidung von Randzonen beim Einblenden von neuem Klarlack.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
500 ml	Spray	6 87880	500 ml	spray	6 87880	500 ml	spray	6 87880



### Fade Out Thinner

fade out reducer solvent, very fine mist, quick flash off

### Fade Out Thinner

dilution de retouche, très fine vaporisation, dégazage rapide

**Utilisation:**

Recette de dilution spéciale pour éviter des bords lors de la superposition du nouveau vernis incolore.

### Nitro-Verdünnung

schnell verdunstend, farblos

**Einsatz:**

Zur Verdünnung von diversen Lacken.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1 l	Dose	6 90301	1 l	can	6 90301	1 l	boîte	6 90301
5 l	Kanister	2 90302	5 l	canister	2 90302	5 l	bidon	2 90302



### Nitro Thinner

evaporates quickly, colourless

### Nitro-Diluant

évaporation rapide, incolore

**Utilisation:**

Pour diluer de diverses laques.

## Verdünnungen

## Thinner

## Diluants



### Universal-Verdünnung

langsam verdunstend, ausgezeichnete Lösekraft, farblos

#### Einsatz:

Zur Verdünnung von Kunstharz- und Nitrolacken, zur Reinigung von Arbeitsgeräten, zum Beseitigen nicht ausgehärteter Rückstände von Polyester-Spachtelmassen.

### Universal Thinner

evaporates slowly, excellent dissolving power, colourless

#### Application:

Used as a thinner for synthetic resins and cellulose nitrate lacquers, for cleaning of tools and removing the remains of non-hardened polyester fillers.

### Diluant Universel

évaporation lente, excellent pouvoir dissolvant, incolore

#### Utilisation:

Pour diluer des peintures à base de résines synthétiques et des nitro-peintures, pour nettoyer des outils et pour éliminer des restes de mastics polyester non durcis.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
1 l Dose	6	90308

Size	Sales Unit	Part N°
1 l can	6	90308

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1 l boîte	6	90308

### Verdünnung/Reiniger P

#### Einsatz:

Produkt mit 2 Anwendungsbereichen:  
Verdünner für Polyester-Spritzfüller  
Art.-Nr. 20701 (bis max. 5% Zugabe)  
sowie schnell abflüchtender Reiniger für  
Kitt-, Klebe- und Dichtflächen.

### Diluant/Cleaner P

#### Application:

Product with 2 different areas of application: a thinner for Polyester Spray Filler Art.No. 20701 (up to a max. dilution of 5%) as well as a fast evaporating cleaner for filling, bonding and sealing of surfaces.

### Diluant/Nettoyant P

#### Utilisation:

Produit avec 2 domaines d'application:  
diluant pour le Bouche-Pores Polyester Microfin Réf. 20701 (l'addition max. 5%) ainsi qu'un nettoyant évaporant très rapide pour des surfaces de masticage, collage et d'étanchéité.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
1 l Dose	6	20702

Size	Sales Unit	Art. N°
1 l can	6	20702

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1 l boîte	6	20702



## Unterboden- und Steinschlagschutz

## Undercoating- and Stoning Protection

## Anti-Corrosion et Anti-Gravillon

### Bitumen-Unterboden-schutz

**Basis:** Bitumen, dauerelastisch, auch bei extremen Temperaturen, nicht überlackierbar

**Einsatz:**  
Wirksamer Schutz gegen Korrosion und Steinschlag bei Kfz-Unterböden. Verträglich mit PVC-UBS-Beschichtungen.

### Bitumen Undercoating

basis: bitumen, remains elastic even at extreme temperatures, not paintable

**Application:**  
An effective protection against corrosion and stone impacts for the car underbody. Compatible with PVC underbody coatings.

### Anti-Corrosion Bitume

à base de bitume, garde son élasticité même en cas des températures extrêmes, ne peut être peint

**Utilisation:**  
Protection efficace contre la corrosion et les impacts de gravillons sur dessous de caisse de véhicules. Compatible aux revêtements de CPV/UBS.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°
<b>Farbe: schwarz</b>					
500 ml Spray	12	90010	500 ml spray	12	90010
1 l Spritzpistolendose	12	90011	1 l spray gun	12	90011
1 l Dose Pinselware	12	90012	1 l paint brush	12	90012

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Couleur: noir</b>		
500 ml spray	12	90010
1 l cartouche-pistolet	12	90011
1 l boîte (pinceau)	12	90012

### Unterboden- & Steinschlagschutz

**Basis:** synthetischer Kautschuk, überlackierbar

**Einsatz:**  
Hoher Schutz gegen Korrosion und Steinschlag bei Kfz-Karosserien, Spoilern und Unterböden von Fahrzeugen. Verträglich mit PVC-UBS-Beschichtungen.

### Rubber Underbody & Coating

basis: synthetic rubber, paintable

**Application:**  
High protection against corrosion and stone impacts on car bodies, spoilers and the underbody of vehicles. Compatible with PVC underbody coatings.

### Anti-Corrosion & Anti-Gravillon

à base de caoutchouc synthétique, peut être peint

**Utilisation:**  
Haute protection contre la corrosion et les impacts de gravillons sur carrosseries, spoilers et dessous de caisse de véhicules. Compatible aux revêtements de CPV/UBS.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°
<b>Farbe: hellgrau</b>					
500 ml Spray	12	90015	500 ml spray	12	90015
1 l Spritzpistolendose	12	90016	1 l spray gun	12	90016

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Couleur: gris clair</b>		
500 ml spray	12	90015
1 l cartouche-pistolet	12	90016

Farbe: weiß	Colour: white
1 l Spritzpistolendose	12 90018

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Couleur: blanc</b>		
1 l cartouche-pistolet	12	90018

Farbe: schwarz	Colour: black
500 ml Spray	12 90019

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Couleur: noir</b>		
500 ml spray	12	90019



### Spray Rubber Undercoating

**Basis:** synthetischer Kautschuk, sehr hoher Feststoffgehalt

**Einsatz:**  
Steinschlagschutz an Einstiegschweller, Radhäusern, Front- und Heckblechen sowie bei der Wartung und Instandsetzung im Unterbodenbereich.

### Spray Rubber Undercoating

basis: synthetic rubber, very high solid contents

**Application:**  
Stone chip coating on sill panels, wheel housings, front and rear aprons as well as for maintenance and repair of underbodies.

### Spray Rubber Undercoating

base: caoutchouc synthétique, très haute teneur en solides

**Utilisation:**  
Couche antigrevillonnage sur les seuils d'accès, les logements de roue, les tôles frontale et arrière, ainsi que pour l'entretien et la réparation dans la zone du bas de caisse.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°
<b>Farbe: schwarz</b>					
500 ml Spray	12	87870	500 ml spray	12	87870

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Couleur: noir</b>		
500 ml spray	12	87870



## Unterboden- und Steinschlagschutz

## Undercoating- and Stoning Protection

## Anti-Corrosion et Anti-Gravillon



### afin® Topcoat

Basis: synthetische Harze, schnell trocknender und überlackierbarer Steinschlagschutz

#### Einsatz:

Als Steinschlagschutz sowie zur Wiederherstellung des OEM Finish an Einstiegschweller, Türunterkante und Front- und Heckblech.

### afin® Topcoat

basis: synthetic resins, fast drying and paintable stone chip protector

#### Application:

Used as stone chip protector and to replicate the OEM finish on most vehicles such as lower door edges, sill panels and front and rear lower panels.

### afin® Topcoat

base: résines synthétiques, couche antigravillonnage à séchage rapide et recouvrable de vernis

#### Utilisation:

Comme couche antigravillonnage et pour la restauration de la finition OEM sur les seuils d'accès, les arêtes inférieures de portes et les tôles frontales et arrière.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°
<b>Farbe: schwarz</b>					
1 l Flasche	12	87872	1 l bottle	12	87872
<b>Farbe: grau</b>					
1 l Flasche	12	87873	1 l bottle	12	87873
<b>Farbe: cremeweiß</b>					
1 l Flasche	12	87874	1 l bottle	12	87874

Colour: black	1 l bottle	12	87872	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Couleur: noir</b>						
Colour: black	1 l bottle	12	87872	1 l bouteille	12	87872
<b>Couleur: gris</b>						
Colour: grey	1 l bottle	12	87873	1 l bouteille	12	87873
<b>Couleur: crème-blanc</b>						
Colour: cream white	1 l bottle	12	87874	1 l bouteille	12	87874



### Wachs-Unterbodenschutz

Basis: Wachs, schnell trocknend, nicht überlackierbar

#### Einsatz:

Schutz gegen Korrosion und Steinschlag bei Unterböden von Fahrzeugen. Verträglich mit PVC-UBS-Beschichtungen.

### Wax Undercoating

basis: wax, fast-drying, not paintable

#### Application:

Protection against corrosion and stone impact of the underbody of vehicles. Compatible with PVC-underbody coatings.

### Anti-Corrosion Cire

base: cire, séchage rapide, ne peut être peint

#### Utilisation:

Protection contre la corrosion et les impacts de gravillons sur dessous de caisse de véhicules. Comptable aux revêtements de CPV/UBS.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°
<b>Farbe: braun</b>					
500 ml Spray	12	90026	500 ml spray	12	90026
1 l Dose	12	90024	1 l can	12	90024
<b>Farbe: schwarz</b>					
1 l Spritzpistolendose	12	90025	1 l spray gun	12	90025

Colour: brown	500 ml spray	12	90026	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Colour: brown	500 ml spray	12	90026	500 ml spray	12	90026
<b>Couleur: brun</b>						
Colour: black	1 l can	12	90024	1 l boîte	12	90024
<b>Couleur: noir</b>						
Colour: black	1 l spray gun	12	90025	1 l cartouche-pistolet	12	90025



### Hohlraumversiegelung

Basis: Wachs  
Hohlraumwachs von höherer Viskosität mit ausgezeichnetem Korrosionsschutz, nicht abtropfend für dickeren Schicht-auftrag

#### Einsatz:

Eine hochwirksame Wachsbeschichtung für alle Hohlräume und alle Oberflächen, die Rostschutz benötigen.

### Cavity Wax

basis: wax, a high-viscosity wax with excellent anti-corrosion properties, no dripping for thicker layer thickness apply

#### Application:

A high-performance wax based coating for all cavity areas or all surfaces needing rust protection.

### Anti-Rouille pour Corps Creux

base: cire, cire pour corps creux de plus haute viscosité avec protection contre la corrosion excellente, ne s'égoutte pas pour une application en couche plus épaisse

#### Utilisation:

Un revêtement de cire hautement efficace pour corps creux et toutes les surfaces que nécessitent une protection contre la rouille.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°
<b>Farbe: elfenbein</b>					
500 ml Spray	12	90041	500 ml spray	12	90041
1 l Spritzpistolendose	12	90040	1 l spray gun	12	90040

Colour: ivory	500 ml spray	12	90041	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Colour: ivory	500 ml spray	12	90041	500 ml spray	12	90041
<b>Couleur: ivoire</b>						
Colour: ivory	1 l spray gun	12	90040	1 l cartouche-pistolet	12	90040
<b>Couleur: ivoire</b>						

**Cavity Wax Spray**

Basis: Wachs  
Hohlraumwachs von niedriger Viskosität mit ausgezeichneter kapillarer Wirkung, welches eine ausgezeichnete Schutzschicht gegen korrosive Einflüsse bildet

**Einsatz:**

Eine Wachsbeschichtung speziell entwickelt für schwer zugängliche Bereiche mit hervorragendem Schutz gegen korrosive Kontaminierung wie Spritz- und Salzwasser.

**Cavity Wax Spray**

basis: wax  
a low-viscosity cavity wax coating with capillary effect to provide a protection layer against corrosive influences

**Application:**

A wax based coating developed to penetrate into the inaccessible areas to provide an excellent layer of protection against contaminants such as splashing water and road salt.

**Cavity Wax Spray**

base: cire  
cire pour corps creux de basse viscosité avec un excellent effet capillaire qui constitue une excellente protection contre les influences corrosives

**Utilisation:**

Un revêtement de cire spécialement conçu pour les zones difficiles d'accès offrant une excellente protection contre les contaminations corrosives telles que les éclaboussures ou l'eau salée.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: braun</b>								
500 ml Spray	12	87456	500 ml spray	12	87456	500 ml spray	12	87456
1 l Spritzpistolendose	12	87457	1 l spray gun	12	87457	1 l cartouche-pistolet	12	87457



## Zubehör für Unterboden- und Steinschlagschutz

## Accessories for Undercoating- and Stoning Protection

## Accessoires pour Anti-Corrosion et Anti-Gravillon



### Spritzpistole im Set

einfache Pistole, inklusive Spezialschlauch, im Karton

#### Einsatz:

Zum Auftragen von Unterboden- und Steinschlagschutz sowie Hohlraumversiegelung mit Druckluft.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
für Spritzpistolendose à 1 l	1	90042

### Applicator Gun in a set

basic model, includes a special hose, in a carton

#### Application:

For applying undercoating and stone guard as well as cavity wax with compressed air.

Size	Sales Unit	Art. N°
for 1l shutz guns	1	90042

### Kit de pistolet en blister

pistolet simple, incl. flexible spécial, dans le carton

#### Utilisation:

Pour l'application d'Anti-Corrosion, Anti-Gravillon et Anti-Rouille pour Corps Creux avec air comprimé.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
pour 1l cartouche-pistolet	1	90042

### Underbody Coating Gun

Unterboden- und Steinschlagschutzpistole, inkl. auswechselbarer Düsen mit Saugrohr

#### Einsatz:

Zur Verwendung mit gebräuchlichen 1 Liter Unterbodenschutz-Dosen.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
	1	87021

### Underbody Coating Gun

underbody and stone chip coating gun, incl. replacement nozzles and pipe

#### Application:

For use with standard 1 liter shutz cans.

Size	Sales Unit	Art. N°
	1	87021

### Underbody Coating Gun

pistolet de protection du bas de caisse et antigravillonnage, avec buses remplaçables et tube d'aspiration

#### Utilisation:

A utiliser avec des bidons communs de 1 litre de protection du bas de caisse.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
	1	87021

### Underbody Coating Replacement Nozzles

#### Ersatzdüsen

Ersatzdüsen für Underbody Coating Gun Art.-Nr. 87021.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
6 Stück im Polybeutel	1	87022

### Underbody Coating Replacement Nozzles

#### replacement nozzles

Replacement nozzle for Underbody Coating Gun Art.No. 87201.

Size	Sales Unit	Art. N°
6 pieces in a poly bag	1	87022

### Underbody Coating Replacement Nozzles

#### buse de recharge

Buse de recharge pour Underbody Coating Gun Réf. 87021.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
6 pièces en poche plastique	1	87022

### CW Gun Kit

professionelles Hohlraum-Druckbehälterpistolen Set, inkl. Hohlräumsonde mit Rundstrahldüse von 0,2 mm Schlitzbreite sowie Hohlräumsprühsonde mit Winkeldüse 90°

#### Einsatz:

Zum professionellen Einbringen von Hohlraumwachs in schwer erreichbare Bereiche.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Set	1	87018

### CW Gun Kit

professional syphon gun kit, incl. extension pipe with 0.2 mm slot width round-jet nozzle and cavity probe with 90° jet nozzle

#### Application:

For professional injection of cavity wax into inaccessible areas.

Size	Sales Unit	Art. N°
Set	1	87018

### CW Gun Kit

kit de pistolet à pression professionnel pour cavité, y compris sonde à cavité avec buse à jet rond de 0,2 mm de large et sonde de pulvérisation à cavité avec buse à angle de 90°

#### Utilisation:

Pour l'introduction professionnelle de la cire pour corps creux dans les zones difficiles à atteindre.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Set	1	87018

# Beschichtungen und Grundierungen

# Coatings and Primers

# Revêtements et Apprêts

## Rostgrund

Grundierung mit Rostschutz, überlackierbar

### Einsatz:

Schützt vor Rost, aufzutragen mit Pinsel oder Spritzpistole, großflächiger Einsatz möglich.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Farbe: grau 1 l Dose	6 90209	Colour: grey 1 l can

## Anti-Corrosion Primer

primer with rust inhibitor, paintable

### Application:

Protects against rust, is applied with a brush or spray gun and can be applied on large areas.

Size	Sales Unit	Art. N°
Colour: grey 1 l can	6 90209	

## Couche de Fond Anti-Rouille

couche de fond avec protection anti-rouille, peut être peinte

### Utilisation:

Protège contre la rouille, à appliquer au pinceau ou pistolet, peut être utilisé sur de grandes surfaces.



## Metallic-Klarlack

hochwertiger Speziallack, schnell trocknend, vergilbungsfrei

### Einsatz:

Als Decklack für Metallic-Lackierungen.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
400 ml Spray	6 90050	

## Clear Coat

high-quality special clear coat, fast drying, non yellowing

### Application:

Top coat for metallic paints.

Size	Sales Unit	Art. N°
400 ml spray	6 90050	

## Vernis transparent

vernis de qualité supérieure, séchage rapide, ne jaunit pas

### Utilisation:

Vernis de protection et de finition pour les peintures métalisées.



## Acryl-Spritzspachtel

1-Komponenten-Feinspachtel auf Acrylbasis

### Einsatz:

Zum Ausgleichen kleiner Unebenheiten auf Karosserieteilen.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Farbe: grau 400 ml Spray	6 90051	Colour: grey 400 ml spray

## Acrylic Spray Filler

1-component fine filler on an acrylic basis

### Application:

Used for levelling off slightly uneven surfaces on car body parts.

Size	Sales Unit	Art. N°
Colour: grey 400 ml spray	6 90051	

## Mastic Acrylique Aérosol

mastic mono-composant de finition à base d'acryle

### Utilisation:

Pour égaliser de petites irrégularités sur parties de carrosserie.





## afin® 1K Epoxy Primer

universell einsetzbare Grundierung mit sehr guten Haftungs- und Korrosionsschutzeigenschaften

### Einsatz:

Zur Anwendung als Haftgrundierung und Korrosionsschutz bei Spot Repair und Teillackierungen auf Stahlblech, Aluminium und eloxiertem Aluminium und GFK.

## afin® 1K Epoxy Primer

all-purpose primer with excellent adhesion and anti-corrosion properties

### Application:

Suitable as an adhesion and corrosion prevention primer for spot repair and partial coating applications on sheet steel and zinc coated steel, aluminum, anodised aluminum and GRP.

## afin® 1K Epoxy Primer

couche de fond universelle avec de très bonnes propriétés d'adhérence et de protection contre la corrosion

### Utilisation:

Pour l'utilisation comme apprêt et protection contre la corrosion dans la réparation localisée (Spot Repair) et la peinture partielle sur les tôles d'acier et les tôles d'acier galvanisées, l'aluminium et l'aluminium anodisé, comme les composites armés de fibres de verre.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
400 ml Spray	6	88179	400 ml spray	6	88179	400 ml spray	6	88179



## afin® 2K Epoxy Primer

2-Komponenten Epoxidharz-Dickschicht-Zinkphosphatgrundierung mit sehr guten Korrosionsschutzeigenschaften

### Einsatz:

Für die Beschichtung von Fahrzeugen. Als Untergrund für Spachtel und Polyester-Spritzspachtel im Fahrzeug-, Maschinen- und Stahlbau und überall dort, wo hohe Anforderungen an den Korrosionsschutz gestellt werden.

## afin® 2K Epoxy Primer

a thick layer 2-component epoxy resin zinc phosphate coating with very good anti-corrosion properties

### Application:

Can be used as a coating for refinishing cars. Excellent substrate for body fillers and Polyester Spray Filler, vehicle construction, engineering purposes, steel construction and is generally used where high requirements are made in terms of corrosion protection.

## afin® 2K Epoxy Primer

apprêt au phosphate de zinc à couche épaisse de résine époxy à 2 composants avec de très bonnes propriétés anti-corrosives

### Utilisation:

Pour le revêtement de surface des véhicules. En tant que support pour le mastic et le mastic polyester à pulvériser dans les constructions automobiles, de machines et d'acier et partout où la protection contre la corrosion est très exigeante.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1 kg Dose	9	88111	1 kg can	9	88111	1 kg boîte	9	88111



## afin® Härter für 2K Epoxy Primer

### Einsatz:

Härter für 2K Epoxy Primer.

## afin® Hardener for 2K Epoxy Primer

### Application:

Hardener for 2K Epoxy Primer.

## afin® Durcisseur pour 2K Epoxy Primer

### Utilisation:

Durcisseur pour 2K Epoxy Primer.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
450 g Dose	1	88112	450 g can	1	88112	450 g boîte	1	88112

## Beschichtungen und Grundierungen

## Coatings

## Revêtements et Apprêts

### afin® High Volume Filler 2

1-Komponenten Grundierfüller mit hervorragenden Fülleneigenschaften und hohem Feststoffgehalt

#### Einsatz:

Für Spot Repair und Teillackierungen, zum Grundieren und Füllen von leichten Riefen in Spachtelmassen und starren Kunststoffen.

### afin® High Volume Filler 2

1-component primer filler with high build properties and high solid content

#### Application:

Suitable for spot repair or minor repairs to priming and filling slight accident damage repair, e.g. primer over body filler or rigid plastic.

### afin® High Volume Filler 2

enduit primaire monocomposant doté d'excellentes propriétés de remplissage et d'une teneur élevée en solides

#### Utilisation:

Pour la réparation localisée et la peinture partielle, pour l'apprêtage et le remplissage de rainures légères dans les mastics et les plastiques rigides.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: grau</b>			<b>Colour: grey</b>			<b>Couleur: gris</b>		
500 ml Spray	12	87411	500 ml spray	12	87411	500 ml spray	12	87411
<b>Farbe: schwarz</b>			<b>Colour: black</b>			<b>Couleur: noir</b>		
500 ml Spray	12	87412	500 ml spray	12	87412	500 ml spray	12	87412
<b>Farbe: weiß</b>			<b>Colour: white</b>			<b>Couleur: blanc</b>		
500 ml Spray	12	87413	500 ml spray	12	87413	500 ml spray	12	87413



### Spot Primer

universelle, schnell trocknende 1K-Grundierung mit fein zerstäubender Düse, hohe Deckkraft, silioconentferner-beständig, gute Korrosionseigenschaften, mit Wasserbasis- und Lösemittellacken überlackierbar

#### Einsatz:

Zum Isolieren von Durchschliffstellen vor dem Basislackauftrag.

### Spot Primer

universal, fast drying 1-component primer with finely spraying nozzle, high covering properties, resistant to silicone removers, good corrosion properties, paintable with water base and solvent containing paints

#### Application:

For insulation of sanded through spots prior to the application of the base coat.

### Spot Primer

couche de fond 1C universelle, à séchage rapide et fine buse de pulvérisation, haut pouvoir couvrant, résistant aux détachants de silicone, bonnes propriétés de protection contre la corrosion, peut être recouvert de vernis à base d'eau et de solvants

#### Utilisation:

Pour isoler les mises à nu avant d'appliquer la couche de base de vernis.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: schwarz</b>			<b>Colour: black</b>			<b>Couleur: noir</b>		
400 ml Spray	6	90242	400 ml spray	6	90242	400 ml spray	6	90242
<b>Farbe: weiß</b>			<b>Colour: white</b>			<b>Couleur: blanc</b>		
400 ml Spray	6	90243	400 ml spray	6	90243	400 ml spray	6	90243
<b>Farbe: grau</b>			<b>Colour: grey</b>			<b>Couleur: gris</b>		
400 ml Spray	6	90244	400 ml spray	6	90244	400 ml spray	6	90244



### PP/PA Primer

hochwertige Grundierung mit hervorragender Haftung auf unbehandeltem Polypropylen

#### Einsatz:

Für die Oberflächenbehandlung der meisten Kunststoffe.

### PP/PA Primer

high-quality primer with excellent adhesion on untreated polypropylene

### PP/PA Primer

couche de fond de haute qualité avec une excellente adhésion au polypropylène non traité

#### Application:

For the treatment of most types of plastic surfaces.

#### Utilisation:

Pour le traitement de surface de la plupart des plastiques.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: grau</b>			<b>Colour: grey</b>			<b>Couleur: gris</b>		
400 ml Spray	12	88100	400 ml spray	12	88100	400 ml spray	12	88100
1 kg Dose	9	88126	1 kg can	9	88126	1 kg boîte	9	88126
<b>Farbe: schwarz</b>			<b>Colour: black</b>			<b>Couleur: noir</b>		
1 kg Dose	9	88125	1 kg can	9	88125	1 kg boîte	9	88125





## Grundierungs-Spray

schnell trocknend, hohe Haftung

### Einsatz:

Als Untergrund für Lackierungen auf Metall. Für die meisten handelsüblichen Lacks geeignet.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Farbe: hellgrau 400 ml Spray	6	90004

## Primer Spray

fast-drying, high adhesion

### Application:

Used as a primer coat before painting metal. Suitable for most kinds of commercially-available paints.

Size	Sales Unit	Art. N°
Colour: light grey 400 ml spray	6	90004

## Couche de Fond

séchage rapide, haute adhérence

### Utilisation:

Couche de fond pour peintures sur métal. Approprié pour la plupart des peintures commerciales.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Couleur: gris clair 400 ml spray	6	90004



## Zinkspray

Grundierung mit hohem Zinkanteil, überlackierbar, hitzebeständig bis 500°C

### Einsatz:

Hochwertiger Rostschutz und Grundierung auf Metallen und Karosserieteilen, auch als Farbanstrich geeignet.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Farbe: grau 400 ml Spray	6	90213

## Zinc Spray

a primer with a high percentage of zinc, it can be coated with paint and is heat-resistant up to 500°C

### Application:

High-grade anti-rust agent and primer for metal and car body parts. It is also suitable as a paint coat.

Size	Sales Unit	Art. N°
Colour: grey 400 ml spray	6	90213

## Spray de Zinc

couche de fond avec haute tenue en zinc, peut être peinte, résiste aux températures jusqu'à 500°C

### Utilisation:

Protection anti-rouille et couche de fond de qualité supérieure sur métaux et parties de carrosserie, approprié aussi comme peinture colorée.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Couleur: gris 400 ml spray	6	90213



## Spray Cold Galvanizer

schweißbare Korrosionsschutzgrundierung mit besten Haftungseigenschaften auf Metall, schnell trocknend und spritzt kaum beim Schweißen

### Einsatz:

Entwickelt zum Grundieren von Metalloberflächen, um Korrosionsschutz nach dem Schweißen zu gewährleisten. Typische Anwendung sind in der Karosserie-Instandsetzung, Klima- und Lüftungstechnik, an Heizungsanlagen, im Rohrleitungsbau und bei Maschinengehäusen in Bereichen, wo Metalle bearbeitet oder beschädigt wurden.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
400 ml Spray	12	87401

## Spray Cold Galvanizer

weldable primer with excellent adhesion to metal, dries fast with minimum spatter

### Application:

Designed to be applied to metal surfaces prior to welding to provide corrosion protection after welding. Typical application fields are bodywork repair, air conditioning and ventilation engineering, heating systems, pipeline construction and machine housing and everywhere metals were treated or damaged.

Size	Sales Unit	Art. N°
400 ml spray	87401	87401

## Spray Cold Galvanizer

couche de fond de protection contre la corrosion soudable avec une excellente adhérence sur le métal, un séchage rapide et peu d'éclaboussures pendant le soudage

### Utilisation:

Conçu pour apprêter les surfaces métalliques afin de les protéger contre la corrosion après le soudage. Les applications typiques incluent la réparation de la carrosserie, la climatisation et la ventilation, les systèmes de chauffage, les tuyauteries et les carters de machines dans les domaines où les métaux ont été traités ou endommagés.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
400 ml spray	87401	87401

# Beschichtungen und Grundierungen

# Coatings

# Revêtements et Apprêts

## Spray Control Powder

gebrauchsfertiges Pulverspray, schnell trocknend, macht kleinste Fehlstellen sichtbar

### Einsatz:

Zeigt beim Schleifen von Füllern und Grundierungen Fehler in der Oberfläche auf.

## Spray Control Powder

ready-to-use powder guide coating, fast drying, highlights low spots and imperfections

### Application:

Highlights and identifies surface imperfections when sanding fillers or primers.

## Spray Control Powder

spray en poudre prêt à l'emploi, à séchage rapide, rend visible les plus petits défauts

### Utilisation:

Montre des défauts de surface lors du ponçage des enduits et des apprêts.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: schwarz</b> 400 ml Spray	6	87881	<b>Colour: black</b> 400 ml spray	6	87881	<b>Couleur: noir</b> 400 ml spray	6	87881



## Shark Skin

Basis Polyurethan; eine 2K Schutzbeschichtung für Transportflächen

### Einsatz:

Widerstandsfähige Schutzbeschichtung für alle stark beanspruchten Metall- und Holzoberflächen wie z.B. Pick Up Ladeflächen, LKW Transportflächen.

## Shark Skin

basis: polyurethane; a two-component coating that provides bed liners with a protective barrier

### Application:

Designed for tough protective coating of all extremely stressed metal or wood surfaces as on pick-up or truck bed lines.

## Shark Skin

base de polyuréthane; un revêtement protecteur 2 composants pour les surfaces de transport

### Utilisation:

Revêtement de protection pour toutes les surfaces de métal et de bois très sollicitées, par ex. les zones de chargement de pick-up, les zones de transport de camions.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: schwarz</b> 800 ml Dose 4,5 l Einheit/Set	6	87887 1	<b>Colour: black</b> 800 ml can 4.5 l unit/set	6	87887 1	<b>Couleur: noir</b> 800 ml boîte 4,5 l unité/set	6	87887 1
<b>Farbe: weiß</b> 4,5 l Einheit/Set	1	87877	<b>Colour: white</b> 4.5 l unit/set	1	87877	<b>Couleur: blanc</b> 4,5 l unité/set	1	87877
<b>Farbe: einfärbar</b> 800 ml Dose 4,5 l Einheit/Set	6	87889 1	<b>Colour: tintable</b> 800 ml can 4.5 l unit/set	6	87889 1	<b>Couleur: colorable</b> 800 ml boîte 4,5 l unité/set	6	87889 1



## Shark Skin Härtner

Härtner für die Shark Skin Schutzbeschichtung.

## Shark Skin Hardener

**Application:**  
Hardener for Shark Skin protective coating.

## Durcisseur pour Shark Skin

**Utilisation:**  
Durcisseur pour Shark Skin revêtement de protection.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
100 ml Dose	6	87869	100 ml can	6	87869	100 ml boîte	6	87869





**Anti-Slip Additive**

Anti-Rutsch Additif

**Einsatz:**

Kann vor dem Aufsprühen zur Shark Skin Schutzbeschichtung in die Dose gefüllt werden.

**Anti-Slip Additive**

anti-slip additive

**Application:**

Can be added directly into Shark Skin protective coating bottles prior to spraying.

**Anti-Slip Additive**

additif antidérapant

**Utilisation:**

Peut être versé dans la bouteille Shark Skin revêtement protectrice avant la pulvérisation.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Part N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
220 g Beutel	6	87884	220 g bag	6	87884	220 g poche	6	87884

# Zubehör für Beschichtungen und Grundierungen

# Accessories for Coatings and Primers

# Accessoires pour Revêtements et Apprêts

## PPS Adapter

PPS Adapter für Spritzpistolen

**Einsatz:**  
Adapter für Spritzpistolen zum Anbringen von PPS Bechern.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1	87015			1	87015		1	87015



## Gravity Spray Gun

Spritzpistole mit 2,5 mm Düse

**Einsatz:**  
Zum Verarbeiten von AKEMI Polyester Spritzfüller.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1	87025			1	87025		1	87025



## Gravity Spray Gun Nozzle

1,8 mm Düse inkl. Luftkappe

**Einsatz:**  
Zum Umrüsten von Polyester Spritzfüller in Füllerpistole.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1	87026			1	87026		1	87026



## UV-Phazer Neo Set

stark strahlende LED UV-Leuchte mit Lithium-Ion Akku, echtes UV-Licht zeigt fluoreszierende Kontrastmittel strahlender an als Leuchten mit blauem LED-Licht, stabiles Aluminiumgehäuse  
Inhalt:  
1 Neon UV-Leuchte, 1 Akku,  
1 Ladestation, 1 UV-Schutzbrille

**Einsatz:**  
Zum Sichtbarmachen von austretendem Kontrastmittel in Klimaanlagensystemen wie z.B. Abdichtungen, Verschraubungen und Verbindungsstellen.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Set	1	88000	set	1	88000	set	1	88000



## UV-Phazer Neo Set

rechargeable lithium-ion battery, true UV fluoresces dyes brighter than blue LED lights, durable aluminum construction  
Contents:

1 UV Phazer Neo light, 1 rechargeable lithium-ion battery, 1 battery charger, 1 UV enhancing glasses

**Application:**  
Makes dyes fluoresce for locate smallest leaks on air conditioning systems as on seals, fittings or seams.

## UV-Phazer Neo Set

lampe UV à LED haute luminosité avec batterie lithium-ion, la lumière ultraviolette réelle montre un agent de contraste fluorescent plus brillant que les lampes à LED bleue, boîtier en aluminium robuste.  
Contenu: 1 lampe UV au néon, 1 batterie, 1 station de charge, 1 paire de lunettes de protection UV

**Utilisation:**  
Pour visualiser l'agent de contraste qui s'échappe dans les systèmes de climatisation, p.ex. joints d'étanchéité, raccords et points de jonction.

## Farbsprays



## Colour Sprays

### Rallye-Farbsprays

hochwertiger Speziallack, hohe Deckkraft, schnell trocknend, vergilbungsfrei

#### Einsatz:

Für Lackarbeiten auf Metall und Holz.

### Rallye Colour Sprays

high-quality special paint with very good covering properties, fast-drying, non yellowing

#### Application:

For painting work on metal and wood.

## Peintures Aérosols

### Sprays Peintures Rallye

peinture de qualité supérieure, couvrance excellente, séchage rapide, ne jaunit pas

#### Utilisation:

Pour des travaux de peinture sur métal et bois.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: schwarz matt</b>			<b>Colour: black matt</b>			<b>Couleur: noir mat</b>		
400 ml Spray	6	90001	400 ml spray	6	90001	400 ml spray	6	90001
<b>Farbe: schwarz seidenmatt</b>			<b>Colour: black silk matt</b>			<b>Couleur: noir mat-satiné</b>		
400 ml Spray	6	90006	400 ml spray	6	90006	400 ml spray	6	90006
<b>Farbe: schwarz glänzend</b>			<b>Colour: black gloss</b>			<b>Couleur: noir brillant</b>		
400 ml Spray	6	90002	400 ml spray	6	90002	400 ml spray	6	90002
<b>Farbe: weiß glänzend</b>			<b>Colour: white gloss</b>			<b>Couleur: blanc brillant</b>		
400 ml Spray	6	90007	400 ml spray	6	90007	400 ml spray	6	90007

### Felgen-Farbsprays

hochwertiger Speziallack, hohe Deckkraft, schnell trocknend, vergilbungsfrei

#### Einsatz:

Zum Schützen und Verschönern von Stahl- und Leichtmetallfelgen.

### Wheel Rim Sprays

high-quality special paint with very good covering properties, fast-drying, non yellowing

#### Application:

To protect and improve the appearance of steel and light metal wheel rims.

### Sprays pour Jantes

peinture de qualité supérieure, couvrance excellente, séchage rapide, ne jaunit pas

#### Utilisation:

Pour protéger et embellir les jantes en acier et aluminium.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Felgensilber</b>			<b>Wheel Rim Silver</b>			<b>Argent pour Jantes</b>		
400 ml Spray	6	90003	400 ml spray	6	90003	400 ml spray	6	90003
<b>Felgold</b>			<b>Wheel Rim Gold</b>			<b>Or pour Jantes</b>		
400 ml Spray	6	90005	400 ml spray	6	90005	400 ml spray	6	90005
<b>Felgenweiß</b>			<b>Wheel Rim White</b>			<b>Blanc pour Jantes</b>		
400 ml Spray	6	90008	400 ml spray	6	90008	400 ml spray	6	90008
<b>Felgen-Klarlack</b>			<b>Wheel Rim Clear</b>			<b>Vernis Clair pour Jantes</b>		
400 ml Spray	6	90009	400 ml spray	6	90009	400 ml spray	6	90009

### Bremssattel-Spray

hochwertiger Acryllack, schnell trocknend, vergilbungsfrei

#### Einsatz:

Zum Lackieren der Bremssättel bei PKW mit Speichenfelgen.

### Brake Caliper Paint

high-quality acrylic lacquer, fast-drying, non yellowing

#### Application:

Used for painting the brake calipers of cars with spoked wheel rims.

### Aérosol Peinture pour Etriers de Freins

vernis acrylique de qualité supérieure, séchage rapide, ne jaunit pas

#### Utilisation:

Pour des travaux de peinture sur les étriers de frein de voitures avec jantes à rayons.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: rot</b>			<b>Colour: red</b>			<b>Couleur: rouge</b>		
150 ml Spray	6	90070	150 ml spray	6	90070	150 ml spray	6	90070



**1K Semi Gloss Clear**

hochwertiger 1K-Klarlack in seidenmatt Optik, schnell trocknend, sehr gute Haftung

**Einsatz:**

Für Ausbesserungsarbeiten an allen Bauteilen mit seidenmatt Lackierung, z.B. bei Spot Repair an Außenspiegelgehäusen, Türgriffen, im Kofferraum- und unteren Heckbereich.

**1K Semi Gloss Clear**

premium clearcoat that gives a semi-gloss finish, fast drying, very good adhesion

**Application:**

For repair work on all parts with a semi-gloss finish such as spot repairs on mirror covers, door handles, moldings, luggage areas and rear underwents.

**1K Semi Gloss Clear**

vernis incolore de haute qualité en aspect mat satiné, séchage rapide, très bonne adhérence

**Utilisation:**

Pour les travaux de réparation sur tous les composants à vernis mat-satiné, p.ex. pour la réparation localisée sur les boîtiers de rétroviseurs extérieurs, les poignées de porte, les moulures, le coffre et la partie inférieure de l'arrière de véhicule.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
400 ml	Sprühdose	6 88051	400 ml spray		6 88051	400 ml spray		6 88051

**High Gloss Clear 1K**

1-Komponenten Klarlack, isocyanatfrei, schnell trocknend

**Einsatz:**

Perfekt geeignet für Spot Repair Anwendungen.

**High Gloss Clear 1K**

1-component clear coat, isocyanate-free, fast drying

**Application:**

Perfectly suited for spot repair applications.

**High Gloss Clear 1K**

vernis incolore monocomposant, exempt d'isocyanate, à séchage rapide

**Utilisation:**

Parfait pour les applications de réparation localisée.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
500 ml	Spray	6 87882	500 ml spray		6 87882	500 ml spray		6 87882

**High Gloss Clear 2K**

2-Komponenten Klarlack, dauerhafte Witterungs- und Chemikalienbeständigkeit, sehr gute Polierbarkeit

**Einsatz:**

Für Spot Repair Anwendungen und zur Nachbeschichtung von Scheinwerferstreuscheiben.

**High Gloss Clear 2K**

2-component clear coat, durable chemical and weathering resistance, very good polishability

**Application:**

For spot repair applications and for headlight restoring.

**High Gloss Clear 2K**

vernis incolore à 2 composants, résistance permanente aux intempéries et aux produits chimiques, très bonne polissabilité

**Utilisation:**

Pour les réparations localisées et le revêtement des disques diffuseurs de phares.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
200 ml	Spray	6 88050	200 ml spray		6 88050	200 ml spray		6 88050



### Interior Paint

1-Komponenten Farbgrundierung auf Nitro kombinationsharzbasis, trocknet zu einem seidenmatten OEM RAL-Farnton, abriebfest, witterungsbeständig

#### Einsatz:

Bei der Karosserie-Instandsetzung zur Wiederherstellung des Original KTL-Farbtons von reparierten Blechteilen und Maschinenteilen.

### Interior Paint

1-component nitro combination resins based paint, dries to a semi-gloss OEM RAL-finish, resistant to abrasion and weathering

#### Application:

Developed to spray repaired sheet metal as well as parts of machines giving them an OEM CDC finish.

### Interior Paint

apprêt monocomposant à base de résine nitro-combinée, sèche en une couleur OEM RAL satinée, résistant à l'abrasion et aux intempéries

#### Utilisation:

Dans la réparation de carrosserie, pour la restauration du coloris KTL d'origine des pièces de tôlerie et des pièces de machine réparées.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: beige RAL 7034</b>			<b>Colour: beige RAL 7034</b>			<b>Couleur: beige RAL 7034</b>		
500 ml Spray	6	87420	500 ml spray	6	87420	500 ml spray	6	87420
<b>Farbe: grün RAL 7033</b>			<b>Colour: green RAL 7033</b>			<b>Couleur: vert RAL 7033</b>		
500 ml Spray	6	87421	500 ml spray	6	87421	500 ml spray	6	87421
<b>Farbe: grau RAL 7042</b>			<b>Colour: grey RAL 7042</b>			<b>Couleur: gris RAL 7042</b>		
500 ml Spray	6	87422	500 ml spray	6	87422	500 ml spray	6	87422
<b>Farbe: schwarz RAL 7021</b>			<b>Colour: black RAL 7021</b>			<b>Couleur: noir RAL 7021</b>		
500 ml Spray	6	87423	500 ml spray	6	87423	500 ml spray	6	87423

### Befüllbare Spraydose



bereits mit hochwertigen Treibmitteln versetzte Spraydose, die mit jedem handelsüblichen Lack gefüllt werden kann

#### Einsatz:

Für Lackierungsarbeiten jeglicher Art mit Acryl-, Kunst- und Nitrolacken. Befüllbar mit jedem gewünschten Farbton.

### Fillable Spray Can

spray can already mixed with high-quality propellants which can be filled with any paint which is commercially available

#### Application:

For any kind of paint work with acrylic-, synthetic and nitro-paint. Can be filled with any shade of colour required.

### Bombe Aérosol Remplissable

aérosol déjà prégazé avec des composants d'aérosol de haute qualité qui peut être rempli avec toutes les peintures usuellement commercialisée

#### Utilisation:

Pour toutes les travaux de laquage avec des laques acryliques, NC ou de résine alkyde. Peut être rempli avec chaque teinte de couleur désirée.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Part N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
400 ml Spray	12	90229	400 ml spray	12	90229	400 ml spray	12	90229

# Windschutzscheibentausch und -reparatur

## Windscreen Replacement and Repair

### Remplacement et réparation pare-brise



# Windscreen Scheibenklebstoffe Sealants

Colles pour vitres



## Scheibendichtmasse

auf Basis Butyl-Kautschuk, abtupfbar, dauerelastisch, starke Eigenklebrigkeit, witterungsbeständig, leicht demontierbar, 12 Monate lagerfähig

### Einsatz:

Zum Abdichten von Scheiben, dauerhaft gegen Feuchtigkeit, Staub und Zugluft, zum Unterfüttern von Glas, Acryl, Holz, PE-Folien und Polyester.

## Windscreen Sealant

based on butyl rubber, can be dabbed away, remains elastic, high inherent stickiness, weather-resistant, can easily be separated again, storables for 12 months

### Application:

Used for the durable sealing of windscreens against damp and moisture, dust and draughts as well as for bedding glass, acrylic glass, wood, PE sheeting and polyester.

## Mastic d'Etanchéité pour Vitres

à base de caoutchouc butylique, peut être pressé, reste souple, forte adhérence, résiste aux intempéries, ne nuit pas au démontage, stockage 12 mois

### Utilisation:

Pour l'étanchéité des vitres. Résiste à l'humidité et à la poussière et évite l'entrée d'air. Pour l'étanchéité des vitres, verre acrylique, bois, feuilles en polyéthylène et polyester.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°
<b>Farbe: schwarz</b>			<b>Colour: black</b>		

310 ml Kartusche 20 90604

Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
310 ml cartridge	20	90604	310 ml cartouche	20	90604



## PU Flex Fast

flexibler, sehr schnell trocknender 1-Komponenten Polyurethan-Klebstoff

### Einsatz:

Zur Direktverklebung von Fahrzeugscheiben, Verklebung von Seitenwänden und Aufbauten sowie elastische Strukturverklebungen unterschiedlicher Substrate, die hohen mechanischen und thermischen Belastungen unterliegen.

## PU Flex Fast

a single part, ultra-fast curing, flexible and high performance polyurethane adhesive

### Application:

Purposely designed for bonding windscreens as well as for bonding side panels and trailers and for all applications where a strong elastic-structural bonding to elements of different compositions is necessary.

## PU Flex Fast

colle polyuréthane monocomposant à séchage très rapide et souple

### Utilisation:

Pour le collage direct des vitres de véhicules, le collage des parois latérales et des constructions, ainsi que le collage à structure élastique de différents substrats, soumis à des charges mécaniques et thermiques élevées.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°
310 ml Kartusche	12	87830	310 ml cartridge	12	87830

Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
310 ml cartridge	12	87830	310 ml cartouche	12	87830



## PU Primer Black

lösungsmittelhaltiger Schwarzprimer für Polyurethan-Klebstoffe mit sehr guter Deckkraft, schnell trocknend

### Einsatz:

Zur Verwendung als UV-Schutz und Hafgrund für Direkteinglasungsklebstoffe sowie zur Reparatur beschädigter Keramikbeschichtungen.

## PU Primer Black

solvent based black adhesion promoter for use with polyurethane adhesives with very good covering and quick drying properties

### Application:

Used to protect the bondline from UV and increase the bond strength of adhesives to windscreens and for repairing damaged ceramic coatings.

## PU Primer Black

primer noir à base de solvant pour colles polyuréthanes à très bon pouvoir couvrant, séchage rapide

### Utilisation:

Pour utilisation comme protection UV et base adhésive pour les colles de vitrage direct ainsi que pour la réparation de revêtements céramiques endommagés.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°
30 ml Dose	25	87829	30 ml can	25	87829

Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
30 ml can	25	87829	30 ml boîte	25	87829

# Windscreen Scheibenklebstoffe Sealants

# Colles pour vitres

## Screenflex SK212

hochmoduliger, isocyanatfreier und elektrisch niedrig-leitender Einkomponenten-Scheibenklebstoff mit sehr schneller Anfangsfestigkeit zur Anwendung ohne Schwarzprimer. Mit einer Standzeit von 60 Minuten für Fahrzeuge mit Doppelairbag Crash-Test zertifiziert nach FMVSS 212 und Euro-NCAP

### Einsatz:

Zur Direktverklebung von Fahrzeugscheiben, Montageverklebungen im Metallbau, Automobil- und Karosseriekonstruktion sowie zur Verklebung von Seitenwänden und Aufbauten.

## Screenflex SK212

an isocyanate-free, high modulus, low conductive single component windscreen adhesive with high green strength and black primerless application providing a 60 minute drive away time for vehicles with twin air bags. Crash tested to FMVSS 212 and EURO-NCAP

### Application:

For direct bonding of automotive windscreens, bonding in construction and industrial application, assembly in the metal construction, automotive and bodywork constructions as well as bonding of side panels and trailers.

## Screenflex SK212

colle monocomposant à haut module de Young, sans isocyanate et à faible conductivité électrique, à résistance initiale très rapide, pour utilisation sans primer noir. Avec une durée d'utilisation de 60 minutes pour les véhicules avec test de collision avec airbag double certifiés FMVSS 212 et Euro-NCAP

### Utilisation:

Pour le collage direct des vitres de véhicules, les collages de montage dans les constructions métalliques, les constructions automobiles et les constructions de carrosserie, ainsi que pour le collage des parois latérales et des superstructures.



## Screenflex EVO2

hochmoduliger, isocyanatfreier und elektrisch niedrig-leitender Einkomponenten-Scheibenklebstoff zur Anwendung ohne Schwarzprimer. Mit einer Standzeit von 60 Minuten für Fahrzeuge mit Doppelairbag Crash-Test zertifiziert nach FMVSS 212

### Einsatz:

Zur Direktverklebung von Fahrzeugscheiben, Montageverklebungen im Metallbau, Automobil- und Karosseriekonstruktion sowie zur Verklebung von Seitenwänden und Aufbauten.

## Screenflex EVO2

an isocyanate-free, high modulus, low conductive single component windscreen adhesive with black primerless application providing a 60 minute drive away time for vehicles with twin air bags. Crash tested to FMVSS 212

### Application:

For direct bonding of automotive windscreens, bonding in construction and industrial application, assembly in the metal construction, automotive and bodywork constructions as well as bonding of side panels and trailers.

## Screenflex EVO2

colle monocomposant pour vitres à haute module de Young, sans isocyanate et à faible conductivité électrique, pour utilisation sans primer noir. Avec une durée d'utilisation de 60 minutes pour les véhicules avec test de collision avec airbag double certifiés FMVSS 212

### Utilisation:

Pour le collage direct des vitres de véhicules, les collages de montage dans les constructions métalliques, les constructions automobiles et les constructions de carrosserie, ainsi que pour le collage des parois latérales et des superstructures.



## MS-Prep

farbloser Haftvermittler auf Silan-Basis für MS-Polymer Klebstoffe

### Einsatz:

Zur Haftverbesserung von MS-Polymer Klebstoffen auf vielen nicht saugenden Untergründen wie z.B. auf Glas (keramisch beschichtet oder blank), nicht legiertem Aluminium, Stahl, lackierten und pulverbeschichteten Oberflächen, GFK, vorbehandeltem oder blankem Aluminium, Kupfer- und Messingoberflächen.

## MS-Prep

a silane-based, transparent adhesion promoter for use with MS polymer adhesives

### Application:

Increases the bonding strength of MS polymers to a wide range of all closed substrates, s.a. ceramic coated or plain glass, plain aluminum, steel, painted and power coated metals, GRP, pretreatment of plain aluminum, copper and brass surfaces.

## MS-Prep

fond d'adhérence incolore à base de silane pour les colles polymère MS

### Utilisation:

Pour améliorer l'adhérence des colles polymère MS sur de nombreux substrats non absorbants tels que le verre revêtu de céramique ou nu, l'aluminium non allié, l'acier, les surfaces peintes et revêtues par poudre, les composites armés de fibres de verre, les surfaces prétraitées ou nues en aluminium, cuivre et laiton.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
290 ml Kartusche	12	87928
400 ml Folienschlauch	20	87929

Size	Sales Unit	Art. N°
290 ml cartridge	12	87928
400 ml foil bag	20	87929

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
290 ml cartouche	12	87928
400 ml poche en film	20	87929





**Black Primer Applicator  
Buds**

Einweg-Wollwischer

**Einsatz:**

Zum Auftrag von AKEMI PU Primer Black  
Art.-Nr. 87829.

**Black Primer Applicator  
Buds**

disposable daubers

**Application:**

For AKEMI PU Primer Black apply  
Art.No. 87829.

**Black Primer Applicator  
Buds**

tampon en laine jetable

**Utilisation:**

A propos de l'application de PU Primer  
Black AKEMI Réf. 87829.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
100 Stück Packung	1	87825	box of 100 pcs	1	87825	paquet de 100 pc	1	87825

**Black Primer Brush**

Pinsel

**Einsatz:**

Zum Auftrag von AKEMI PU Primer Black  
Art.-Nr. 87829.

**Black Primer Brush**

brush

**Application:**

For AKEMI PU Primer Black apply  
Art.No. 87829.

**Black Primer Brush**

pinceau

**Utilisation:**

A propos de l'application de PU Primer  
Black AKEMI Réf. 87829.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
10 Stück im Beutel	1	87826	box of 10 pcs	1	87826	sac de 10 pc	1	87826



## Windschutz-scheibentausch und -reparatur

## Windscreen Replacement and Repair

## Remplacement et réparation pare-brise

### afin® Filling Resin with Injector

Füllharz mit hoher UV-Beständigkeit

#### Einsatz:

Zum Reparieren von Steinschlägen in Verbundglas.

### afin® Filling Resin with Injector

high UV-resistant filling resin

#### Application:

For the repair of stone chips in laminated glass.

### afin® Filling Resin with Injector

résine de remplissage à haute résistance aux UV

#### Utilisation:

Pour la réparation des impacts de gravillon sur les pare-brises en verre feuilleté.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
5 x 1 ml Packung	1	88304	5 x 1 ml pack	1	88304	5 x 1 ml paquet	1	88304



**afin® Battery Caulking Gun**

Akku-Kartuschenpistole mit 10,8 V/14 Wh Lithium-Ionen-Akku, leistungsfähig bis zu 2,0 kN, stufenlos regelbare Geschwindigkeit, Rücklaufautomatik, Überlastungsausschaltung

**Einsatz:**

Für Kartuschen und Folienbeutel bis 400 ml.

battery caulking gun with 10.8 V/14 Wh Li-ion battery for both, high performance up to 2.0 kN, adjustable speed control, auto-reverse drip, overload release

**Application:**

For both, foil bag and cartridge applications up to 400 ml.

pistolet à cartouche sans fil avec batterie lithium 10,8 V/14 Wh, efficace jusqu'à 2,0 kN, vitesse réglable en continu, inversion automatique, coupure en cas de surcharge

**Utilisation:**

Pour les cartouches ainsi que pour le traitement des sachets tubulaires jusqu'à 400 ml.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1	87012			1	87012		1	87012

**afin® Glass Lifter**

Doppelsaugheber von hoher Qualität, Tragkraft bis 80 kg, passt sich durch seine zwei Gelenkköpfe (Ø 148 mm) optimal an

**Einsatz:**

Für die Autoscheibenmontage.

**afin® Glass Lifter**

high-quality double vacuum cup lifter, loading capacity up to 80 kg, optimally adapts by two rod end bearings (Ø 148 mm)

**Application:**

For use when replacing automotive glass.

**afin® Glass Lifter**

doubles ventouses de haute qualité, capacité de charge jusqu'à 80 kg, s'adapte de manière optimale par ses deux rotules (Ø 148 mm)

**Utilisation:**

Pour le montage des fenêtres de voiture.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1	88329			1	88329		1	88329



**afin® 10,8 V Lithium-Ion Battery**

Ersatzakku für Battery Caulking Gun

**Einsatz:**

Als Wechselakku für die Battery Caulking Gun (Art.-Nr. 87012).

**afin® 10,8 V Lithium-Ion Battery**

replacement battery for Battery Caulking Gun

**Application:**

For use as an exchangeable battery for the Battery Caulking Gun (Art.No. 87012).

**afin® 10,8 V Lithium-Ion Battery**

batterie de recharge pour Battery Caulking Gun

**Utilisation:**

Comme batterie de remplacement pour le pistolet à calfeutrer (Réf. 87012).

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Part N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1	87009			1	87009		1	87009

## Zubehör für Windschutzscheibentausch und -reparatur

## Accessories for Windscreen Replacement and Repair

## Accessoires pour Remplacement et réparation pare-brise

### afin® Music Square Wire

Windschutzscheibenstrenndraht mit 4 scharfen Kanten, Länge 22,5 m

#### Einsatz:

Zum einfachen und schnellen Austrennen bei festen Windschutzscheiben-Klebstoffen.

### afin® Music Square Wire

windscreen cutting wire with four sharp edges, length 22.5 m

#### Application:

For easy and quick cutting out of solid windscreen adhesives.

### afin® Music Square Wire

fil coupant de pare-brise avec 4 arêtes vives, longeur 22,5 m

#### Utilisation:

Pour une séparation facile et rapide en présence d'adhésifs solides pour pare-brise.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1	88327			1	88327			1 88327

### afin® Music Wire Handle

Handgriff mit Drahtdurchführungsschaft, speziell geformter Handgriff bietet Schutz vor dem Abrutschen

#### Einsatz:

Handgriff zum Austrennen von Windschutzscheiben mit Hilfe der Austrenndrähte.

### afin® Music Wire Handle

hand grip with quick wire release, especially sharpened grip to prevent against slipping

#### Application:

Hand grip for windscreen cut out with cut out wires.

### afin® Music Wire Handle

poignée avec tige d'alimentation en fil, poignée spécialement conçue pour la protection contre le glissement

#### Utilisation:

Poignée pour séparer le pare-brise à l'aide des fils coupants.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1	88326				88326			88326

### afin® Windshield Stand

hochbelastbarer Scheibenständer aus 30 mm Rohren, Breite 107 cm, Tragkraft bis 120 kg, verstellbare Arbeitshöhe, Schaumstoffauflagen von mittlerer Dichte

#### Einsatz:

Scheibenständer für den Einbau von Scheiben von PKW, LKW und Bus.

### afin® Windshield Stand

heavy-duty stand made of 30 mm diameter tubing, 107 cm wide, up to 120 kg loading capacity, adjustable work height, foam rubber padding is medium density foam

#### Application:

Windscreen stand for assembly of glass on cars, trucks, buses and coaches.

### afin® Windshield Stand

support de disque très robuste composé de 30 mm, largeur 107 cm, capacité de charge jusqu'à 120 kg, hauteur de travail réglable, coussinets en mousse de densité moyenne

#### Utilisation:

Support à disque pour l'installation de vitres de voitures, camions et autobus.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1	88341			1	88341			1 88341



# Kleb- und Dichtstoffe

## Adhesives and Sealants

### Adhésifs et Scellants



## Kleb- und Dichtstoffe

## Adhesives and Sealants

## Adhésifs et Scellants

### Metal Bond 101

2-Komponenten-Klebstoff auf Epoxidharzbasis, hervorragende Metallhaftung, lange offene Verarbeitungszeit, hervorragend punktschweißfähig, äußerst witterungs- und chemikalienbeständig

#### Einsatz:

Klebstoff für Stahl, Aluminium und faserverstärkte Kunststoffe wie z.B. GFK, CFK usw. Zur Verklebung lösungsmittelsempfindlicher Werkstoffe, z.B. Styropor, ABS geeignet.

### Metal Bond 101

2-component adhesive based on epoxy resins, excellent adhesion on metal, long open working time, excellently spot-weldable, extremely resistant to weathering and chemicals

#### Application:

Adhesive for bonding steel, aluminium and glass fibre-reinforced plastics e.g. GFRP, CRFP etc. Suitable for bonding of substrates which are sensitive to solvents, e.g. polystyrene, ABS.

### Metal Bond 101

colle époxy à 2 composants, excellente adhérence sur métaux, long temps de traitement ouvert, excellente propriété de soudage par points, très résistante aux intempéries et aux solvants

#### Utilisation:

Colle pour l'acier, l'aluminium et des matières plastiques renforcées par fibres comme les fibres de verre, le stratifié de carbone etc. Convient à coller des matériaux sensibles aux solvants, p.ex. le polystyrène expansé, ABS, etc.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Farbe: grün-grau 400 ml Kartusche	12	30306

Size	Sales Unit	Art. N°
Colour: green grey 400 ml cartridge	12	30306

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Couleur: vert-gris 400 ml cartouche	12	30306

### Kontaktkleber AKEMIX 15

universeller, stark haftender 1-Komponentenkleber

#### Einsatz:

Zum Verkleben von Gummi, Holz, Glas, Metall, Keramik, Leder, Stoffen mit- und untereinander.

### Contact Adhesive AKEMIX 15

multi-purpose, 1-component glue with great adhesive strength

#### Application:

It glues rubber, wood, glass, ceramics, metal, leather and cloth - to themselves and to each other.

### Colle de contact AKEMIX 15

colle mono-composant à usages multiples, de forte adhérence

#### Utilisation:

Pour coller le caoutchouc, le bois, le verre, le métal, la céramique, le cuir, le tissu - entre elles et l'une avec l'autre.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Farbe: bernstein 100 g Tube	15	30304

Size	Sales Unit	Art. N°
Colour: amber 100 g tube	15	30304

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Couleur: ambré 100 g tube	15	30304



### MMA Adhesive Black 6 Min

2-Komponenten Klebstoff auf Methacrylatbasis, hervorragende Beständigkeit gegen Chemikalien und Umwelteinflüsse

#### Einsatz:

Zum primerlosen Verkleben von Metall, vielen Kunststoffen, Epoxidlaminat und Gelcoat.

### MMA Adhesive Black 6 Min

2-component methacrylate adhesive, excellent chemical and environmental resistance

#### Application:

For primerless bonding of metal, many plastics, epoxy laminates and gelcoats.

### MMA Adhesive Black 6 Min

colle à 2 composants à base de méthacrylate, excellente résistance aux produits chimiques et aux influences environnementales

#### Utilisation:

Pour le collage sans apprêt de métal, de nombreux plastiques, du stratifié époxys et de gelcoat.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Farbe: schwarz 50 ml Kartusche 1:1	12	87554

Size	Sales Unit	Art. N°
Colour: black 50 ml cartridge 1:1	12	87554

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Couleur: noir 50 ml cartouche 1:1	12	87554



## Kleb- und Dichtstoffe

## Adhesives and Sealants

## Adhésifs et Scellants



### Super Glue Black

zähflüssiger Sekundenkleber, handfest in wenigen Sekunden

#### Einsatz:

Zur Anwendung in der Autoreparatur, Modellbau, Möbelherstellung, Kunststoffverarbeitung, Lederfabrikation u.v.a. zur schnellen Verklebung vieler unterschiedlicher Materialien, u.a. Gummi, viele Kunststoffe, Holz und Leder.

### Super Glue Black

viscous instant adhesive, handling strength achieved in a few seconds

#### Application:

Commonly used in automotive repair, model assembly, furniture, plastic processing, leather production etc. Quickly bonds dissimilar materials s.a. rubber, many plastics, wood and leather.

### Super Glue Black

colle instantanée visqueuse, solide en quelques secondes

#### Utilisation:

Pour utilisation dans la réparation automobile, la construction de modèles, la fabrication de meubles, la transformation du plastique, la fabrication du cuir, et surtout pour le collage rapide de nombreux matériaux différents, entre autres, le caoutchouc, de nombreux plastiques, le bois et le cuir.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: schwarz</b>			<b>Colour: black</b>			<b>Couleur: noir</b>		

20 g Flasche 25 87575 20 g bottle 25 87575



### Super Glue Filler

feinkristallines Spezialgranulat mit haftvermittelnder Beschichtung, sekundenschnelle Reaktion und stahlharte Aushärtung, kann gebohrt, gefräst, geschliffen und lackiert werden

#### Einsatz:

Zur Anwendung bei der Reparatur aller fein- und grobporen Brüchen bzw. Splitterbrüche an Metall, Holz, Porzellan, Keramik, Kunststoff usw.

### Super Glue Filler

fine crystalline adhesion agent coated reinforcing granulate, reacts in seconds to a cold welding solution, can be drilled, filled, milled, sanded and painted

#### Application:

Commonly used for the repair of all fine and coarse-pored breakage or spallings on metal, wood, porcelain, ceramic, plastic etc.

### Super Glue Filler

granulés spéciaux finement cristallisés avec revêtement améliorant l'adhérence, réaction en quelques secondes et durcissement avec une dureté aussi dure que l'acier, peut être percé, limé, fraisé, moulu et peint

#### Utilisation:

Pour application dans la réparation de toutes fractures fines ou grosses, à pores grossiers, ainsi que des fractures comminutives sur le métal, le bois, la porcelaine, la céramique, le plastique, etc.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: transparent</b>			<b>Colour: transparent</b>			<b>Couleur: transparent</b>		

20 g Flasche 25 87564 20 g bottle 25 87564



### Super Glue MVX Pen

mittelviskoser Sekundenkleber der neuen Generation, geruchlos, schnelle Handfestigkeit, bleibt flexibel, hohe Temperaturbeständigkeit

#### Einsatz:

Zur Anwendung in der Autoreparatur, Elektrik- und Elektronikindustrie, Maschinenbau, Metallverarbeitung, Modellbau, Dentalbereichen, Fingernagelverklebung u.v.a. zur schnellen Verklebung vieler unterschiedlicher Materialien, u.a. Gummi, viele Kunststoffe, Holz, Glas, Keramik und Leder.

### Super Glue MVX Pen

medium viscosity new generation instant adhesive, odourless, quick handling strength, remains flexible, resistant to high pressure

#### Application:

Commonly used in automotive repair, electrical and electronics industries, engineering, metal processing, model assembly, dental sectors, fingernails bond etc. Bonds quickly dissimilar materials s.a. rubber, many plastics, wood, glass, ceramic and leather.

### Super Glue MVX Pen

colle instantanée à viscosité moyenne de la nouvelle génération, sans odeur, temps de prise rapide, demeure souple, grande résistance à haute température

#### Utilisation:

Pour application dans la réparation automobile, les industries électrique et électronique, la construction mécanique, le travail des métaux, la construction de modèles, les applications dentaires, le collage des ongles etc. Pour le collage rapide de nombreux matériaux différents, entre autres, le caoutchouc, de nombreux plastiques, le bois, le verre, la céramique et le cuir.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: transparent</b>			<b>Colour: transparent</b>			<b>Couleur: transparent</b>		

12 g Stift 12 87565 12 g pen 12 87565

12 g stylo 12 87565

## Kleb- und Dichtstoffe

## Adhesives and Sealants

## Adhésifs et Scellants

### Super Glue Plus

hochviskoser Sekundenkleber, sehr hohe Temperaturbelastbarkeit, NSF-zertifiziert

**Einsatz:**  
Zur Anwendung in der Autoreparatur, Elektrik- und Elektronikindustrie, Maschinenbau, Metallverarbeitung, Modellbau, Dentalbereichen, Fingernagelverklebung u.v.a.  
zur schnellen Verklebung vieler unterschiedlicher Materialien, u.a. Gummi, viele Kunststoffe, Holz, Glas, Keramik und Leder.

### Super Glue Plus

high viscosity instant adhesive, resistant to high temperature, NSF-certified

**Application:**  
Commonly used in automotive repair, electrical and electronics industries, engineering, metal processing, model assembly, dental sectors, fingernails bond etc. Bonds quickly dissimilar materials s.a. rubber, many plastics, wood, glass, ceramic and leather.

### Super Glue Plus

colle instantanée à viscosité élevée, très haute résistance à la température, certifiée NSF

**Utilisation:**  
Pour application dans la réparation automobile, les industries électrique et électronique, la construction mécanique, le travail des métaux, la construction de modèles, les applications dentaires, le collage des ongles etc. Pour le collage rapide de nombreux matériaux différents, entre autres, le caoutchouc, de nombreux plastiques, le bois, le verre, la céramique et le cuir.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Farbe: transparent 20 g Flasche	12	87567	Colour: transparent 20 g bottle	12	87567	Couleur: transparent 20 g bouteille	12	87567

### 2K Super Glue Plus

Basis Cyanoacrylat; 2-Komponenten Klebstoff mit besten Klebeeigenschaften auf vielen unterschiedlichen Materialien, inkl. 3 Mischer

**Einsatz:**  
Zum Kleben von Metall, vielen Kunststoffen, z.B. PVC, ABS, PC, PBT, Gummi und porösen/absorbierenden Materialien wie Holz, Papier, Karton, Leder und Textilien.  
Mischungsverhältnis 4:1

### 2K Super Glue Plus

basis cyanoacrylate; a two-component adhesive with excellent bonding properties to a variety of substances, incl. 3 mixer tips

**Application:**  
For bonding of metals, many plastics e.g. PVC, ABS, PC, PBT, rubber and porous/absorbing substrates such as wood, paper, cardboard, leather or textiles.  
Mixing ratio 4:1

### 2K Super Glue Plus

à base de cyanoacrylate; colle à 2 composants avec les meilleures propriétés adhésives sur de nombreux matériaux différents, y compris 3 mélangeurs

**Utilisation:**  
Pour coller du métal, de nombreux plastiques, par ex. PVC, ABS, PC, PBT, le caoutchouc et les matériaux poreux/absorbants tels que le bois, le papier, le carton, le cuir et les textiles.  
Proportion de mélange 4:1



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Farbe: transparent 10 g Kartusche	10	87559	Colour: transparent 10 g cartridge	10	87559	Couleur: transparent 10 g cartouche	10	87559

### Super Glue Activator

Aushärtungsbeschleuniger für Cyanacrylat-Klebstoffe, verkürzt die Fixierzeit erheblich

**Einsatz:**  
Zur Beschleunigung der Aushärtegeschwindigkeit, zum Sichern von unterschiedlichen Materialien wie Metall, Glas, Kunststoff etc. immer dann, wenn eine schnelle Fixierung zwischen eng anliegenden Teilen benötigt wird.

### Super Glue Activator

cure speed accelerator for anaerobic adhesives, speeds up cure time significantly

**Application:**  
For increasing the cure rate. Ideally suited for applications where various materials should be locked s.a. metal, glass, plastic etc. Especially assists in cure where quick fixing between close fitting parts is required.

### Super Glue Activator

accélérateur de durcissement pour les colles cyanoacrylates, réduit considérablement le temps de fixation

**Utilisation:**  
Pour accélérer la vitesse de durcissement, fixer différents matériaux tels que le métal, le verre, le plastique, etc., chaque fois qu'une fixation rapide entre des pièces parfaitement ajustées est nécessaire.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Farbe: farblos 150 ml Flasche	6	87563	Colour: clear 150 ml bottle	6	87563	Couleur: clair 150 ml bouteille	6	87563



## Kleb- und Dichtstoffe



### ARABOND® SMP 60

#### Allzweckdichtmasse

1-Komponenten-Klebe-und-Dichtmasse, geringer Schwund, witterungs- und alterungsbeständig, seewasserfest, vibrationshemmend, schleifbar, überlackierbar, 9 Monate lagerfähig

#### Einsatz:

Zum Kleben und Abdichten von Metall, Holz, Kunststoffen und Keramik im Karosserie-, Boots- und Maschinenbau.

## Adhesives and Sealants

### ARABOND® SMP 60

#### Multi-Purpose Sealing Compound

1-component adhesive and sealing compound, low shrinkage. Resistant against the weather, ageing and seawater, reduces vibrations, can be ground and coated with paint, storables for 9 months

#### Application:

Used for glueing and sealing metal, wood, plastics and ceramics in the car body, boat and machine construction sectors.

## Adhésifs et Scellants

### ARABOND® SMP 60

#### Joint d'étanchéité adhésif

mono-composant, stabilité aux conditions climatiques et vieillissement, résiste à l'eau de mer et aux vibrations, permet le ponçage, peut être peint, stockage 9 mois

#### Utilisation:

Permet l'étanchéité de tous métaux, bois, matières synthétiques, céramiques, dans le domaine de la carrosserie, constructions navales et mécaniques.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: grau</b>			<b>Colour: grey</b>			<b>Couleur: gris</b>		
300 ml Kartusche	12	45231	300 ml cartridge	12	45231	300 ml cartouche	12	45231
<b>Farbe: creme-weiß</b>			<b>Colour: cream white</b>			<b>Couleur: crème-blanc</b>		
300 ml Kartusche	12	45230	300 ml cartridge	12	45230	300 ml cartouche	12	45230

## Quick Sealfix

feuchtigkeitshärtender 1-Komponenten Klebe- und Dichtstoff auf MS-Polymerbasis, lösungsmittel- und isocyanatfrei, schnell überlackierbar

#### Einsatz:

Zur Wiederherstellung von Feinnahtabdichtungen sowie zum dauerhaften Verkleben unterschiedlicher Substrate im Bau- und Industriebereich etc.

## Quick Sealfix

1-component MS polymer-based body seam sealer/adhesive which hardens by atmospheric humidity, free of solvents and isocyanate, can be quickly painted over

#### Application:

For duplicating the appearance of seam sealer beads and for durable bonding of different substrates in construction and industrial applications etc.

## Quick Sealfix

colle et mastic d'étanchéité monocomposant durcissant à l'humidité, à base de polymère MS, exempt de solvants et d'isocyanates, peut être vernis rapidement

#### Utilisation:

Pour la restauration des joints à cordon fin ainsi que pour le collage permanent de différents substrats dans les secteurs de la construction et de l'industrie, etc.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: schwarz</b>			<b>Colour: black</b>			<b>Couleur: noir</b>		
290 ml Kartusche	12	87503	290 ml cartridge	12	87503	290 ml cartouche	12	87503
<b>Farbe: grau</b>			<b>Colour: grey</b>			<b>Couleur: gris</b>		
290 ml Kartusche	12	87502	290 ml cartridge	12	87502	290 ml cartouche	12	87502
<b>Farbe: weiß</b>			<b>Colour: white</b>			<b>Couleur: blanc</b>		
290 ml Kartusche	12	87501	290 ml cartridge	12	87501	290 ml cartouche	12	87501

## Spray Sealer HV2

spritzbarer und verstreichbarer, elastischer Dichtstoff auf MS-Polymerbasis, lösungsmittel-, isocyanat- und PVC-frei, witterungsbeständig, schnell überlackierbar

#### Einsatz:

Zur Verwendung als Karosseriedichtmasse und Beschichtung zur Geräuschdämmung sowie zur Nachbildung der werksspezifischen groben Steinschlagschutz-Struktur an Einstiegschweller, Federbeinaufhängung, Heckblech, Kofferraumboden, Unterboden und Radhäusern.

## Spray Sealer HV2

brushable and sprayable MS polymer based elastic sealant, free of isocyanates, solvents and PVC, weather-resistant, fast paint-over

#### Application:

Developed for body seam sealing, noise reduction coatings and to replicate the coarse structure OEM stone protection of sills, suspension struts, rear panel, boot floors, underbody and wheel houses.

## Spray Sealer HV2

mastic élastique pulvérisable et étalable à base de polymère MS, sans solvant, sans isocyanate ni PVC, résistant aux intempéries, facile à recouvrir

#### Utilisation:

Pour une application comme mastic et revêtement de carrosserie pour la réduction du bruit, ainsi que pour la reproduction de la structure de couche antigravillonage grossière d'origine sur le seuil d'accès, la suspension de jambes de force élastiques, la tôle arrière, le plancher du coffre, le bas de caisse et les logements de roues.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: beige</b>			<b>Colour: beige</b>			<b>Couleur: beige</b>		
290 ml Kartusche	12	87514	290 ml cartridge	12	87514	290 ml cartouche	12	87514
<b>Farbe: grau</b>			<b>Colour: grey</b>			<b>Couleur: gris</b>		
290 ml Kartusche	12	87513	290 ml cartridge	12	87513	290 ml cartouche	12	87513



# Kleb- und Dichtstoffe

# Adhesives and Sealants

# Adhésifs et Scellants

## Spray Sealer LV

spritzbarer, elastischer Dichtstoff auf MS-Polymerbasis, lösungsmittel-, isocyanat- und PVC-frei,witterungsbeständig, schnell überlackierbar

### Einsatz:

Zur Verwendung als Karosseriedichtmasse und Beschichtung zur Geräuschdämmung sowie zur Nachbildung der werksoriginal weicher verlaufenden Steinschlagschutz-Struktur an Einstiegsschweller, Heckblech, Kofferraumboden, Unterboden und Radhäuser.

## Spray Sealer LV

sprayable MS polymer based elastic sealant, free of isocyanates, solvents and PVC, weather-resistant, fast paint over

### Application:

Developed for body seam sealing, noise reduction coatings and to replicate the smooth structure OEM stone protection of sills, rear panel, boot floors, underbody and wheel houses.

## Spray Sealer LV

mastic élastique pulvérisable à base de polymère MS, sans solvant, sans isocyanate ni PVC, résistant aux intempéries, rapidement recouvrable

### Utilisation:

Pour une application comme mastic et revêtement de carrosserie pour la réduction du bruit, ainsi que pour la reproduction de la structure de la couche antigravillonnage douce d'origine sur le seuil d'accès, la suspension de jambes de force élastiques, la tôle arrière, la plancher du coffre, le bas de caisse et les logements de roue.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: schwarz</b>			<b>Colour: black</b>			<b>Couleur: noir</b>		
290 ml Kartusche	12	87475	290 ml cartridge	12	87475	290 ml cartouche	12	87475
<b>Farbe: grau</b>			<b>Colour: grey</b>			<b>Couleur: gris</b>		
290 ml Kartusche	12	87476	290 ml cartridge	12	87476	290 ml Kartusche	12	87476

## Karosseriedichtmasse

1-Komponenten-Dichtmasse zum Streichen, schnell trocknend, überlackierbar, dauerelastisch, temperaturbeständig, mit Pinsel, 12 Monate lagerfähig

### Einsatz:

Zum Abdichten von Punktschweißnähten in KFZ-Innenräumen und Radkästen.

## Car Body Sealant

1-component sealing compound which is to be applied with the brush. Fast-drying, can be coated with paint, remains elastic and is temperature-resistant, storables for 12 months

### Application:

Used to seal spot-welded seams in the interior of cars and wheel cases.

## Mastic d'Etanchéité pour Carrosseries

produit d'étanchéité à peindre, mono-composant, séchage rapide, peut être peint, élasticité permanente, résiste à la température, avec pinceau, stockage 12 mois

### Utilisation:

Permet l'étanchéité des jointures entre des éléments soudés, passage des roués et parties intérieures du coffre.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: hellgrau</b>			<b>Colour: light grey</b>			<b>Couleur: gris clair</b>		
1,2 kg Dose	6	90607	1.2 kg can	6	90607	1,2 kg boîte	6	90607

## Sealer on Roll Flat

vorgefertigte, selbstklebende Fein-nahtabdichtung auf der Rolle in flacher OEM-Optik, sofort überlackierbar

### Einsatz:

Zur schnellen und einfachen Abdichtung in unterschiedlicher flacher OEM-Optik an Türen, Kofferdeckeln, Motorhauben und Radkästen.

## Sealer on Roll Flat

pre-shaped, self-adhesive seam sealer tape on a roll in line with the flat OEM shapes, immediately paintable

### Application:

Designed to quickly and effectively recreate the flat OEM finish on doors, bonnets, boot lids and wheel arches.

## Sealer on Roll Flat

joint à cordon fin préfabriqué et auto-adhésif sur rouleau, aspect OEM plat, peut être peint immédiatement

### Utilisation:

Pour étancher rapidement et facilement différentes optiques plates OEM sur les portes, les couvercles de coffre, les capots et les passages de roue.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Rolle</b>			<b>roll</b>			<b>rouleau</b>		
B: 6 mm L: 16 m	1	87901	W: 6 mm L: 16 m	1	87901	L: 6 mm L: 16 m	1	87901
B: 8 mm L: 16 m	1	87902	W: 8 mm L: 16 m	1	87902	L: 8 mm L: 16 m	1	87902
B: 10 mm L: 16 m	1	87903	W: 10 mm L: 16 m	1	87903	L: 10 mm L: 16 m	1	87903
B: 20 mm L: 5 m	1	87909	W: 20 mm L: 5 m	1	87909	L: 20 mm L: 5 m	1	87909



**Sealer on Roll halfmoon**

vorgefertigte, selbstklebende Feinnaht-abdichtung auf der Rolle in halbrunder OEM-Optik, sofort überlackierbar

**Einsatz:**

Zur schnellen und einfachen Abdichtung in unterschiedlicher halbrunder OEM-Optik an Türen, Kofferdeckeln, Motorhauben und Radkästen.

**Sealer on Roll halfmoon**

pre-shaped, self-adhesive seam sealer tape on a roll in line with the halfmoon OEM shapes, immediately paintable

**Application:**

Designed to quickly and effectively recreate the halfmoon OEM finish on doors, bonnets, boot lids and wheel arches.

**Sealer on Roll halfmoon**

joint à cordon fin préfabriqué et auto-adhésif sur rouleau, aspect OEM semi-circulaire, peut être peint immédiatement

**Utilisation:**

Pour étancher rapidement et facilement différentes optiques semi-circulaires OEM sur les portes, les couvercles de coffre, les capots et les passages de roue.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Rolle</b>			<b>roll</b>			<b>rouleau</b>		
B: 3 mm L: 6 m	1	87899	W: 3 mm L: 6 m	1	87899	L: 3 mm L: 6 m	1	87899
B: 6 mm L: 9 m	1	87904	W: 6 mm L: 9 m	1	87904	L: 6 mm L: 9 m	1	87904
B: 8 mm L: 9 m	1	87905	W: 8 mm L: 9 m	1	87905	L: 8 mm L: 9 m	1	87905
B: 10 mm L: 9 m	1	87906	W: 10 mm L: 9 m	1	87906	L: 10 mm L: 9 m	1	87906

**Sound Damping Pads**

Schalldämm-Matten aus flexilem, laminiertem Materialmix von Bitumen, Copolymeren und mineralischen Füllstoffen, selbstklebend, leicht zuzuschneiden, trittschallhemmend, vibrationshemmend, überlackierbar

**Einsatz:**

Zur Verwendung an Teilen, die Schall und Vibrationen ausgesetzt sind. Die Anwendungen sind an verschiedensten Fahrzeugen und Maschinen, Erdbaumaschinen und landwirtschaftlichen Fahrzeugen, Weißwaren und Haushaltsgeräten, Fahrstuhlkabinen, Metallmöbeln, Stahlspülbecken und -wannen. Schallisolation auf porösen, schalldurchlässigen Flächen und Materialien (Filz, Polyurethane etc.), wenn eine gute mechanische Beständigkeit bei niedrigen Temperaturen benötigt wird.

**Sound Damping Pads**

flexible laminated sound damping pads made of a mixture of bitumen, copolymers and mineral fillers, self-adhesive, good flexibility, sound-absorbing, easy to cut, anti-vibration, paintable

**Application:**

For use on parts subjected to sounds and vibrations. Typical application fields are various kinds of vehicles and machinery, earth moving vehicles and agricultural vehicles, white goods and home appliances, lift cabins, metal furniture, steel sinks and tubs, flat sound insulating components through its lamination with porous materials (felt, polyurethane etc.) where good mechanical resistance to low temperatures is required.

**Sound Damping Pads**

tapis d'insonorisation en mélange de bitume, de copolymères et de charges minérales flexibles et laminés, auto-adhésif, facile à couper, insonorisant, résistant aux vibrations, recouvrable

**Utilisation:**

Pour une utilisation sur des pièces exposées aux sons et aux vibrations. Les applications incluent une variété de véhicules et de machines, de machines de terrassement et de véhicules agricoles, d'appareils électroménagers et d'appareils ménagers, de cabines d'ascenseurs, de meubles en métal, d'évier et de cuves en acier. Insonorisation des surfaces et matériaux poreux et perméables au bruit (feutre, polyuréthane, etc.) lorsqu'une bonne résistance mécanique à basses températures est requise.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
20 Matten à 50 cm x 25 cm	1	87652	20 pads each 50 cm x 25 cm	1	87652	20 tapis à 50 cm x 25 cm	1	87652



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
20 Matten à 50 cm x 25 cm	1	87652

Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
20 pads each 50 cm x 25 cm	1	87652	20 tapis à 50 cm x 25 cm	1	87652

## Zubehör für Kleb- und Dichtstoffe

## Accessories for Adhesives and Sealants

## Accessoires pour Adhésifs et Scellants

### Skelettpistole MRX400 manuell

**Einsatz:**  
Verarbeitungspistole für Metal Bond 101 in der 2:1 Doppelkartusche (Art.-Nr. 30306).

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1	10636			1	10636		1	10636



### Transparent Sealer Gun

Handdruckpistole mit transparentem Zylinder, inkl. Adapter, patentierter 12:1 Abzugsmechanismus

**Einsatz:**  
Für Kartuschen und Folienbeutel bis 400 ml.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1	87498			1	87498		1	87498



### Transparent Sealer Gun

hand caulking gun with a clear barrel, incl. adapter, patented 12:1 trigger action

**Application:**  
For both, foil bags and cartridges up to 400 ml.

### Transparent Sealer Gun

pistolet à main avec cylindre transparent, adaptateur inclus, mécanisme de déclenchement breveté 12:1

**Utilisation:**  
Pour cartouches et sachets en film jusqu'à 400 ml.

### Spray Sealer Gun

Luftdruckpistole, inkl. Düsensatz zur Raupenapplikation, leicht einstellbar zur Veränderung des Spritzbildes, kleine handliche Größe

**Einsatz:**  
Zur Verarbeitung lösungsmittelfreier, spritzbarer Dichtmassen in Kunststoffkartuschen. Zur Nachbildung unterschiedlicher OEM Strukturen.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1	87011			1	87011		1	87011



### Spray Sealer Gun

pneumatic gun, incl. nozzle kit for seam sealing applications, easy to adjust the spray pattern, compact size

**Application:**  
For application of solvent-free sprayable sealants in plastic cartridges. To recreate various finishes in line with the OEM appearances.

### Spray Sealer Gun

pistolet à air comprimé, comprenant un jeu de buses pour application de chenilles, facilement réglable pour changer le type de jet, petite taille pratique

**Utilisation:**  
Pour le traitement de mastics pulvérisables sans solvant dans des cartouches en plastique. Pour la reproduction de différentes structures OEM.

### Piston Air Gun

Luftdruckpistole mit Kolbenvorschub, Druckregulierungsventil für exakte Austrittsgeschwindigkeit, integriertes Schnellentlüftungsventil stoppt den Materialfluss sofort

**Einsatz:**  
Für niedrig- oder hochviskoses Material in Kartuschen und Folienbeuteln bis 400 ml.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1	87010			1	87010		1	87010



### Piston Air Gun

pneumatic gun with feed plunger, pressure regulator for continuous flow of material, integrated quick release valve for immediate cut-off material flow

**Application:**  
For low or high viscosity material in cartridges and foil bags up to 400 ml.

### Piston Air Gun

pistolet à air comprimé avec avance du piston, régulateur de pression pour une vitesse de refoulement précise, soupape d'échappement rapide intégrée arrêtant immédiatement le flux du produit

**Utilisation:**  
Pour les matériaux à faible ou haute viscosité dans des cartouches et des sacs en plastique jusqu'à 400 ml.

**afin® Battery Caulking Gun**

Akku-Kartuschenpistole mit 10,8 V /14 Wh Lithium-Ionen-Akku, leistungsfähig bis zu 2,0 kN, stufenlos regelbare Geschwindigkeit, Rücklaufautomatik, Überlastungsausschaltung

**Einsatz:**

Für Kartuschen und Folienbeutel bis 400 ml.

**afin® Battery Caulking Gun**

battery caulking gun with 10.8 V/14 Wh Li-ion battery for both, high performance up to 2.0 kN, adjustable speed control, auto-reverse drip, overload release

**Application:**

For both, foil bag and cartridge applications up to 400 ml.

pistolet à cartouche sans fil avec batterie lithium 10,8 V/14 Wh, efficace jusqu'à 2,0 kN, vitesse réglable en continu, inversion automatique, coupure en cas de surcharge

**Utilisation:**

Pour les cartouches ainsi que pour le traitement des sachets tubulaires jusqu'à 400 ml.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
1	87012	

Size	Sales Unit	Art. N°
1	87012	

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1	87012	

**Skelettpistole**

Handdruckpistole, stabile Metallausführung mit gehärteter Schubstange

**Einsatz:**

Für alle 310 ml-Kartuschen. Für 50 ml-Kartuschen Kleber für Kunststoffteile (Art.-Nr. 70210) (1:1) mit Adapter (Art.-Nr. 45007).

**Skeleton Gun**

hand-operated gun, robust metal construction with tempered driving rod

**Application:**

For all 310 ml cartridges. For 50 ml cartridges Plastic Repair Adhesive (Art.No. 70210) (1:1) with Adapter (Art. No. 45007).

**Pistolet Squelette**

pistolet manuel, construction métallique stable avec poussoir durci

**Utilisation:**

Pour toutes les cartouches à 310 ml. Pour la Colle pour Pièces en Plastique (Réf. 70210) (1:1) avec adaptateur (Réf. 45007).

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
1	45001	

Size	Sales Unit	Art. N°
1	45001	

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1	45001	

**Adapter**

inkl. Stössel (1:1)

**Einsatz:**

Als Einsatz in jede marktübliche 310 ml-Skelettpistole, zum Entleeren von 50 ml-Kartuschen (1:1).

**Adapter**

incl. plunger (1:1)

**Application:**

Fits in common 310 ml skeleton guns. Used to empty 50 ml cartridges (1:1).

**Adaptateur**

incl. coulisseau (1:1)

**Utilisation:**

Insert pour tous pistolets squelette courants à 310 ml, pour vider les cartouches à 50 ml (1:1).

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
4	45007	

Size	Sales Unit	Art. N°
4	45007	

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
4	45007	

**Bi-Mixer Gun**

kompakte Metallpistole, stabile Ausführung zur Anwendung unter erschwerten Bedingungen, patentierter 25:1 Abzugsmechanismus

**Einsatz:**

Für 400 ml Doppelkartuschen 1:1.

**Bi-Mixer Gun**

compact metal gun, stable design for use in restricted situations, patented 25:1 trigger action

**Application:**

For 400 ml twin cartridges 1:1.

**Bi-Mixer Gun**

pistolet compact en métal, conception robuste pour utilisation dans des conditions difficiles, mécanisme de déclenchement breveté 25:1

**Utilisation:**

Pour cartouches doubles 400 ml 1:1.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
1	87313	

Size	Sales Unit	Art. N°
1	87313	

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1	87313	

# Zubehör für Kleb- und Dichtstoffe

# Accessories for Adhesives and Sealants

# Accessoires pour Adhésifs et Scellants

## Quadro Mixer

statische Mischdüse

**Einsatz:**  
Für 50 ml Doppelkartuschen Kleber für Kunststoffteile (Art.-Nr. 70210).

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
12 Stück im Polybeutel	1	87956

## Quadro Mixer

static square mixing nozzle

**Application:**  
For 50 ml twin cartridges Plastic Repair Adhesive (Art.No. 70210).

Size	Sales Unit	Art. N°
12 pcs in a polybag	1	87956

## Quadro Mixer

buse mélangeuse statique

**Utilisation:**  
Pour cartouches à 50 ml Colle pour Pièces en Plastique (Réf. 70210).

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
12 pcs en poche plastique	1	87956



## Flatstream Nozzle

Flachdüse

**Einsatz:**  
Zur Nachbildung der OEM Flachraupenstruktur.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
6 Stück im Polybeutel	1	87954

## Flatstream Nozzle

flat stream nozzle

**Application:**  
To replicate the OEM flat stream finish.

Size	Sales Unit	Art. N°
6 pcs in a polybag	1	87954

## Flatstream Nozzle

buse plate

**Utilisation:**  
Pour reproduire la structure de chenille plate OEM.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
6 pcs en poche plastique	1	87954



## Flange Weld Nozzle

Bördelnahtdüse

**Einsatz:**  
Zur Feinabdichtung an Türen.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
12 Stück im Polybeutel	1	87950

## Flange Weld Nozzle

flanged seam nozzle

**Application:**  
For door seam sealing applications.

Size	Sales Unit	Art. N°
12 pcs in a polybag	1	87950

## Flange Weld Nozzle

buse de joint serti

**Utilisation:**  
Pour un étanchement précis des portes.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
12 pcs en poche plastique	1	87950



## Standard Nozzle

Standarddüse

**Einsatz:**  
Für Kunststoffkartuschen.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
12 Stück im Polybeutel	1	87951

## Standard Nozzle

standard nozzle

**Application:**  
For use on plastic cartridges.

Size	Sales Unit	Art. N°
12 pcs in a polybag	1	87951

## Standard Nozzle

buse standard

**Utilisation:**  
Pour cartouches en plastique.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
12 pcs en poche plastique	1	87951



## Zubehör für Kleb- und Dichtstoffe

## Accessories for Adhesives and Sealants

## Accessoires pour Adhésifs et Scellants



### V-Nozzle

vorgeschnittene Düse

**Einsatz:**  
Für Scheibenklebstoffe.

### V-Nozzle

pre-cut nozzle

**Application:**  
For windscreen sealants.

### V-Nozzle

buse pré découpée

**Utilisation:**  
Pour colles pour vitres.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
12 Stück im Polybeutel	1	87952	12 pcs in a polybag	1	87952	12 pcs en poche plastique	1	87952



### Mixing Nozzle 10-18

Mischdüse

**Einsatz:**  
Mischdüse für normalen Materialausstoß von Metal Bond 101 (Art.-Nr. 30306).

### Mixing Nozzle 10-18

mixing nozzle

**Application:**  
Mixing nozzle for normal material discharge of Metal Bond 101 (Art.No. 30306).

### Mixing Nozzle 10-18

buse mélangeuse

**Utilisation:**  
Buse mélangeuse pour sortie de matière normale de Metal Bond 101 (Réf. 30306).

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
12 Stück im Polybeutel	1	10665	12 pcs in a polybag	1	10665	12 pcs en poche plastique	1	10665



### Mixing Nozzle MKHX 02-16S

### Mixing Nozzle MKHX 02-16S

### Mixing Nozzle MKHX 02-16S

Mischdüse

**Einsatz:**  
Für 2K-Super Glue Plus in der 10 g Kartusche (Art.-Nr. 87559).

mixing nozzle

**Application:**  
For 2K-Super Glue Plus in 10 g cartridges (Art. No. 87559).

buse mélangeuse

**Utilisation:**  
Pour 2K Super Glue Plus en cartouche de 10 g (Réf. 87559).

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
12 Stück im Polybeutel	1	87967	12 pcs in a polybag	1	87967	12 pcs en poche plastique	1	87967

## Zubehör für Kleb- und Dichtstoffe

## Accessories for Adhesives and Sealants

## Accessoires pour Adhésifs et Scellants

### Sealer on Roll Roller

Anroller  
**Einsatz:**  
Zum Andrücken der flachen Sealer on Roll Bänder.

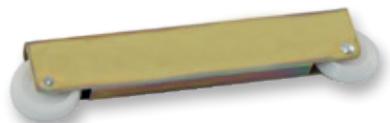
### Sealer on Roll Roller

roller  
**Application:**  
To press on the flat Sealer on Roll tapes.

### Sealer on Roll Roller

enrouleur  
**Utilisation:**  
Pour presser les rubans plats Sealer on Roll sur le support.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
	1	87907		1	87907		1	87907



### Feathering Brush

Spezialpinsel mit Perlonborsten, lösungsmittelbeständig  
**Einsatz:**  
Zum Verstreichen von Dichtmassen.

### Feathering Brush

special brush with nylon bristles, solvent-resistant  
**Application:**  
For brush seam sealers.

### Feathering Brush

pinceau spécial à poils de Perlon, résistant aux solvants  
**Utilisation:**  
Pour l'application des mastics d'étanchéité.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
	1	87835		1	87835		1	87835



**Abdicht- und Klebebänder**

**Masking and Sealing Tapes**

**Rubans d'étanchéité et adhésifs**



## Abdicht- und Klebebänder

## Masking and Sealing Tapes

## Rubans d'étanchéité et adhésif

### afin® Advanced Foam Masking Tape

Schaumstoffabdeckband für Türspalten, eine Größe für alle Anwendungen, deckt Spaltenbreiten von 2 - 20 mm ab, temperaturbeständig bis 95°C

#### Einsatz:

Zum Abdecken von Türöffnungen und anderen Spalten, um das Eindringen von Lack während des Lackierprozesses zu verhindern. Dichtet alle Spalten an beweglichen Fahrzeugteilen wie z.B. Türen, Motorhauben, Kofferraumdeckeln und -klappen, Tankklappen etc.

### afin® Advanced Foam Masking Tape

foam masking tape for door apertures, one size fits for all applications, covers gaps from 2 - 20 mm, temperature-resistant up to 95°C

#### Application:

Designed for masking door apertures and other gaps to stop the ingress of spray paint whilst being sprayed during repair. Can be used for masking all moving parts s.a. on doors, bonnets, boot lids, tailgates and fuel filler flap etc.

### afin® Advanced Foam Masking Tape

ruban de masquage en mousse pour fentes de porte, taille unique pour toutes les applications, couvre des largeurs de fente de 2 à 20 mm, résistant à la température jusqu'à 95°C

#### Utilisation:

Pour couvrir les ouvertures de portes et autres fentes pour empêcher la pénétration de peinture pendant le processus de peinture. Etanche toutes les fentes sur les pièces mobiles du véhicule telles que les portes, capots, couvercles et rabats de coffre, rabats de réservoir, etc.



### afin® Smooth Edge Foam Masking Tape

Schaumstoffabdeckband für Türspalten, deckt Spaltenbreiten von 13 - 19 mm ab, temperaturbeständig bis 95°C

#### Einsatz:

Zum Abdecken von Türöffnungen und Öffnungen zum Kotflügel sowie anderen Spalten, um das Eindringen von Lack während des Lackierprozesses zu verhindern. Dichtet alle Spalten an beweglichen Fahrzeugteilen wie z.B. Türen, Motorhauben, Kofferraumdeckeln und -klappen, Tankklappen etc.

### afin® Smooth Edge Foam Masking Tape

foam masking tape for door apertures, covers gaps from 13 - 19 mm, temperature-resistant up to 95°C

#### Application:

With the ability to mask between the front door and fender as well as being adjustable in all gaps to stop the ingress of spray paint whilst being sprayed during repair. Can be used for masking all moving parts s.a. on doors, bonnets, boot lids, tailgates and fuel filler flap etc.

### afin® Smooth Edge Foam Masking Tape

ruban de masquage en mousse pour fentes de porte, couvre des largeurs de fente de 13 à 19 mm, résistant à la température jusqu'à 95°C

#### Utilisation:

Pour couvrir les ouvertures de porte et les ouvertures de l'aile comme les autres fentes pour empêcher la pénétration de peinture pendant le processus de peinture. Etanche toutes les fentes sur les pièces mobiles du véhicule telles que les portes, capots, couvercles et rabats de coffre, rabats de réservoir, etc.



### afin® Butyl Windshield Tape

selbstklebendes Rundschnur-Dichtband auf Butylkautschukbasis, dauerelastisch, witterungsbeständig

#### Einsatz:

Zum Scheibenwechsel bei mit Butyl eingeklebten Autoscheiben an alten Fahrzeugen und zum Abdichten von Rückleuchten, Fugen an Fahrzeugen, Wohnwagen und Anhängern, Anchlussfugen im Silobau, in der Klima-, Lüftungs- und Solartechnik, Sanierung von Stein- und Flachdächern oder Glasbauten, zur Fugenabdichtung im Betonelementebau.

### afin® Butyl Windshield Tape

a butyl rubber based round cord sealant, permanently elastic, weather-resistant

### afin® Butyl Windshield Tape

ruban d'étanchéité pour cordon rond auto-adhésif à base de caoutchouc butyle, élastique en permanence, résistant aux intempéries

#### Utilisation:

Pour remplacer les vitres de voiture collées au butyle sur des véhicules anciens et pour sceller les feux arrière, les joints de véhicules, caravanes et remorques, les joints de raccordement dans la construction de silos, dans la climatisation, la ventilation et la technologie solaire, la réhabilitation de toits raides et plats ou de bâtiments en verre, pour le scellement de joints dans la construction en éléments de béton.



### Gebindegröße Rolle L: 7 m Ø: 8 mm

### Versand-einheit 1

### Artikelnummer 87492

### Size roll L: 7 m Ø: 8 mm

### Sales Unit 1

### Art. N° 87492

### Conditionnement rouleau L: 7 m Ø: 8 mm

### Unité d'emballage 1

### Référence 87492

## Abdicht- und Klebebänder

## Masking and Sealing Tapes

## Rubans d'étan-chéité et adhésif

### afin® Versa Tape

selbstklebendes, dauerplastisches Abdichtband auf Basis Polyisobutylen/Butylkautschuk

#### Einsatz:

Zum Abdichten von Türen und Verkleidungen, Glasschiebedächern, Wohnwagenfenstern, Beseitigen von Klapper- und Scheuergeräuschen, Montage von Wärmedämmfolien, Fixieren von Teilefolien.

Gebindegröße Rolle	Versand-einheit	Artikelnummer
L: 25 m B: 10 mm	1	87491

### afin® Versa Tape

self-adhesive sealing and fixing tape with permanent plasticity based on polyisobutylene/butyl rubber

#### Application:

For sealing of door panels, halo frames of sunroofs, caravan window frames, squeaks and rattling elimination, thermal barrier installation, fixing of bond liners.

Size roll	Sales Unit	Art. N°
L: 25 m W: 10 mm	1	87491

### afin® Versa Tape

bande d'étanchéité autocollante, à élasticité permanente et à base de polyisobutylène/caoutchouc butyle

#### Utilisation:

Pour étancher les portes et habillages, les toits coulissants en verre, les fenêtres de caravane, éliminer les bruits de cliquetis et de frottement, monter des films d'isolation thermique et fixer les membranes pour bassins artificiels.

### afin® No Edge Blending Tape

Kombination aus flexilem Schaumband und einem Abdeckband mit Kleber auf Kautschukbasis, temperaturbeständig bis 110°C

#### Einsatz:

Ideal für Karrosserieübergänge zum nahtlosen Einblenden von Klarlack in die Altakkierung. Erspart unnötige Nacharbeit durch unerwünscht harte Lackkanten.

### afin® No Edge Blending Tape

flexible foam combined with a crepe masking tape and a rubber-based pressure sensitive adhesive, temperature resistant up to 110°C

#### Application:

Ideal for body swage lines for seamless blending from old to new paintwork. Eliminates unnecessary re-work due to unwanted hard painted edges.

### afin® No Edge Blending Tape

combinaison de ruban de mousse souple et de ruban de masquage avec une colle à base de caoutchouc, résistant à la température jusqu'à 110°C

#### Utilisation:

Idéal pour les transitions de carrosserie pour la superposition homogène de la couche transparente dans la peinture ancienne. Évite les retouches inutiles pour éliminer les arêtes de vernis dures indésirables.

Gebindegröße Rolle	Versand-einheit	Artikelnummer
L: 25 m B: 20 mm	1	87496

Size roll	Sales Unit	Art. N°
L: 25 m W: 20 mm	1	87496

Conditionnement rouleau	Unité d'emballage	Référence
L: 25 m L: 20 mm	1	87496

### afin® Perforated Trim Masking Tape

perforiertes Hochtemperatur-Einsteckband bestehend aus einem laminierten Kreppband und einem Polyesterfilm

#### Einsatz:

Schützt Dichtgummis, Leisten oder andere Materialien vor Sprühnebel.

### afin® Perforated Trim Masking Tape

perforated high temperature insertion tape comprising a laminate of crepe masking tape and polyester film

#### Application:

Protects rubber and body side mouldings during spraying.

### afin® Perforated Trim Masking Tape

ruban d'insertion haute température perforé se composant d'un ruban crêpe de masquage stratifié et d'un film de polyester

#### Utilisation:

Protège les joints en caoutchouc, les plinthes ou autres matériaux du brouillard de pulvérisation.

Gebindegröße Rolle	Versand-einheit	Artikelnummer
L: 10 m B: 50 mm	1	87482
Thick (dickere Ausführung)	1	87488

Size roll	Sales Unit	Art. N°
L: 10 m W: 50 mm	1	87482
Thick (thicker version)	1	87488

Conditionnement rouleau	Unité d'emballage	Référence
L: 10 m L: 50 mm	1	87482
Thick (version plus épaisse)	1	87488

## Abdicht- und Klebebänder

## Masking and Sealing Tapes

## Rubans d'étanchéité et adhésif

### afin® Fine Line Masking Tape

flexibles Abdeckband mit einem thermisch stabilen PVC Stützgewebe und drucksensiblem Kleber auf Kautschukbasis, temperaturbeständig bis 150°C

#### Einsatz:

Für Mehrfarben- und Designlackierungen. Vorzüglich da, wo das Band ohne Kräuseln oder Hochziehen sich Konturen anpassen und folgen muss.

### afin® Fine Line Masking Tape

flexible tape designed for different purposes uses thermally stabilised PVC backing with a rubber based pressure sensitive adhesive, temperature resistant up to 150°C

#### Application:

For multi-colour and design paint jobs. Preferred where tape must conform and follow contours without wrinkling or tearing.

### afin® Fine Line Masking Tape

ruban de masquage flexible avec un support en PVC thermiquement stable et une colle sensible à la pression à base de caoutchouc, résistant à la température jusqu'à 150°C

#### Utilisation:

Pour les peintures multicolores et de design. Particulièrement lorsque la bande a besoin de s'ajuster et de suivre les contours sans froncer ni se recourber.



Gebindegröße Rolle	Versand-einheit	Artikelnummer	Size roll	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement rouleau	Unité d'emballage	Référence
L: 55 m B: 3 mm	1	87435	L: 55 m W: 3 mm	1	87435	L: 55 m L: 3 mm	1	87435
L: 55 m B: 6 mm	1	87436	L: 55 m W: 6 mm	1	87436	L: 55 m L: 6 mm	1	87436
L: 55 m B: 9 mm	1	87437	L: 55 m W: 9 mm	1	87437	L: 55 m L: 9 mm	1	87437
L: 55 m B: 12 mm	1	87438	L: 55 m W: 12 mm	1	87438	L: 55 m L: 12 mm	1	87438

### afin® Flat Orange Masking Tape

2-in-1 Farbliniens- und Abdeckband in einem, aus orangefarbenem japanischem Reispapier, temperaturbeständig bis 100°C

#### Einsatz:

Zum Abdecken von Leisten und Felgen sowie allen Teilen aus Kunststoff und Gummi. Der flexible, wasserfeste Klebstoff hinterlässt keine Abdrücke im Klarlack.

### afin® Flat Orange Masking Tape

2-in-1 fine line and masking tape which consists of an orange rice paper, temperature resistant up to 100°C

#### Application:

Ideal for masking plastics, trims, rubbers and wheels. The flexible, waterproof acrylic adhesive prevents paint from bleeding.

### afin® Flat Orange Masking Tape

ruban 2 en 1 à lignes de couleur et de masquage en papier de riz orange, résistant à la température jusqu'à 100°C



Gebindegröße Rolle	Versand-einheit	Artikelnummer	Size roll	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement rouleau	Unité d'emballage	Référence
L: 50 m B: 4 mm (5 St.)	1	87440	L: 50 m W: 4 mm (5 pcs)	1	87440	L: 50 m L: 4 mm (5 pcs)	1	87440
L: 50 m B: 6 mm (5 St.)	1	87441	L: 50 m W: 6 mm (5 pcs)	1	87441	L: 50 m L: 6 mm (5 pcs)	1	87441
L: 50 m B: 18 mm (3 St.)	1	87443	L: 50 m W: 18 mm (3 pcs)	1	87443	L: 50 m L: 18 mm (3 pcs)	1	87443
L: 50 m B: 24 mm (3 St.)	1	87444	L: 50 m W: 24 mm (3 pcs)	1	87444	L: 50 m L: 24 mm (3 pcs)	1	87444

### afin® Masking Tape 100°

professionelles Abdeckband mit Klebstoff auf Kautschukbasis, wasserfest, IRT-beständig

#### Einsatz:

Für alle Anwendungen in Karosserie und Lackierung mit Verklebungssicherheit auf Lacken, blankem Metall und Kunststoffen.

### afin® Masking Tape 100°

professional masking tape with rubber-based adhesive, waterproof, IRT-resistant

#### Application:

Designed for use in the bodyshop in all ways with secure adhesion to both painted and bare metals and plastics.

### afin® Masking Tape 100°

ruban de masquage professionnel avec colle à base de caoutchouc, imperméable, résistant aux IRT

#### Utilisation:

Pour toutes les applications de carrosserie et de peinture avec sécurité de collage sur les peintures, le métal nu et les plastiques.



Gebindegröße Rolle	Versand-einheit	Artikelnummer	Size roll	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement rouleau	Unité d'emballage	Référence
L: 50 m B: 19 mm (12 St.)	1	87970	L: 50 m W: 19 mm (12 pcs)	1	87970	L: 50 m L: 19 mm (12 pcs)	1	87970
L: 50 m B: 25 mm (9 St.)	1	87971	L: 50 m W: 25 mm (9 pcs)	1	87971	L: 50 m L: 25 mm (9 pcs)	1	87971
L: 50 m B: 38 mm (6 St.)	1	87973	L: 50 m W: 38 mm (6 pcs)	1	87973	L: 50 m L: 38 mm (6 pcs)	1	87973
L: 50 m B: 50 mm (6 St.)	1	87972	L: 50 m W: 50 mm (6 pcs)	1	87972	L: 50 m L: 50 mm (6 pcs)	1	87972

## Abdicht- und Klebebänder

## Masking and Sealing Tapes

## Rubans d'étan-chéité et adhésif

### afin® High Strength Moulding Tape

doppelseitiges Klebeband, temperaturbeständig von -30°C bis +120°C

#### Einsatz:

Typische Anwendung in Industrie und Automotive ist die Verklebung auf glatten Oberflächen, z.B. Applikationen in Stoßfängern, Kunststoffleisten an Fahrzeugen, Werkstatt-Schildern, Seitenschürzen, Spoilern, Front-, Rück- und Seitenleuchten, beschichtetem Holz, Spiegel, Glas, vielen lackierten Flächen und Kunststoffen im Innen- und Außenbereich.

### afin® High Strength Moulding Tape

a high strength double-sided tape, temperature resistant from -30°C up to +120°C

#### Application:

Typical usages are for industrial & automotive applications which involve bonding a fixture to a smooth substrate e.g. bumper inserts, plastic side mouldings to vehicles, workshop signs, side-skirts and spoiler kits, head, tail and side light lenses, coated wood, mirrors, glass, painted surfaces and many plastics in interior and exterior areas.

### afin® High Strength Moulding Tape

ruban adhésif double face, résistant aux températures allant de -30°C à + 120°C

#### Utilisation:

Les applications typiques dans l'industrie et l'automobile sont le collage sur des surfaces lisses, par exemple, les applications dans les pare-chocs, les plinthes en plastique sur les véhicules, les enseignes d'atelier, les jupes latérales, les spoilers, les feux avant, arrière et latéraux, le bois enduit, les miroirs, le verre, de nombreuses surfaces peintes et les plastiques, à l'intérieur et à l'extérieur.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Rolle		
L: 10 m B: 6 mm	1	87461
L: 10 m B: 9 mm	1	87462
L: 10 m B: 12 mm	1	87463
L: 10 m B: 15 mm	1	87464
L: 10 m B: 25 mm	1	87465

Size	Sales Unit	Art. N°
roll		
L: 10 m W: 6 mm	1	87461
L: 10 m W: 9 mm	1	87462
L: 10 m W: 12 mm	1	87463
L: 10 m W: 15 mm	1	87464
L: 10 m W: 25 mm	1	87465

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
rouleau		
L: 10 m L: 6 mm	1	87461
L: 10 m L: 9 mm	1	87462
L: 10 m L: 12 mm	1	87463
L: 10 m L: 15 mm	1	87464
L: 10 m L: 25 mm	1	87465

### afin® Logo Tape

transparenter Transferklebstoff

#### Einsatz:

Zum Wiederankleben von Emblemen und Logos, erspart teure Neubeschaffung.

### afin® Logo Tape

transparent transfer adhesive

#### Application:

To reclaim automotive badges and logos without the need for expensive replacements.

### afin® Logo Tape

colle de transfert transparente

#### Utilisation:

Pour recoller les emblèmes et logos, permet d'économiser de nouveaux achats coûteux.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
10 Streifen à 100 mm x 200 mm	1	87483

Size	Sales Unit	Art. N°
10 stripes each 100 mm x 200 mm	1	87483

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
10 bandes à 100 mm x 200 mm	1	87483

### afin® Fixing Tape

transparentes, doppelseitiges Klebeband, bleibt flexibel und verhärtet nicht, vergilbt nicht, schützt gegen das Eindringen von Feuchtigkeit

#### Einsatz:

Zum Fixieren und Abdichten mit hervorragender Klebekraft auf den meisten Oberflächen.

### afin® Fixing Tape

transparent, double-sided tape, stays flexible and will not harden, does not yellow, protects against moisture penetration

#### Application:

For fixing and sealing application with excellent adhesion on many surfaces.

### afin® Fixing Tape

ruban adhésif double face transparent, reste flexible et ne durcit pas, ne jaunit pas, protège contre la pénétration d'humidité

#### Utilisation:

Pour fixer et étancher avec un excellent pouvoir adhésif sur la plupart des surfaces.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Rolle		
L: 30 m		
0,4 mm x 12 mm	1	87458
L: 20 m		
1 mm x 12 mm	1	87459

Size	Sales Unit	Art. N°
roll		
L: 30 m	1	87458
0.4 mm x 12 mm	1	87459

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
rouleau		
L: 30 m	1	87458
0,4 mm x 12 mm	1	87459

## Abdicht- und Klebebänder

## Masking and Sealing Tapes

## Rubans d'étanchéité et adhésif

### afin® Waterproof Tape Black

kunststoffbeschichtetes Gewebe-klebeband, sehr gute Feuchtigkeits-beständigkeit, überlackierbar

#### Einsatz:

Für eine Vielzahl unterschiedlicher Klebe- und Abdichtarbeiten in verschiedenen Innen- und Außenbereichen.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Rolle L: 50 m B: 50 mm	1	87470

### afin® Waterproof Tape Black

plastic-coated cloth tape, excellent waterproof properties, paintable

#### Application:

For a wide variety of sealing and adhesive applications in interior and exterior areas.

Size	Sales Unit	Art. N°
roll L: 50 m W: 50 mm	1	87470

### afin® Waterproof Tape Black

ruban adhésif textile revêtu de plastique, très bonne résistance à l'humidité, recouvrable

#### Utilisation:

Pour une variété de travaux de collage et de scellement différents dans divers espaces intérieurs et extérieurs.



### afin® Cable Protection Tape

selbstklebendes, druckempfindliches Textil-Isolierband, wirkt schalldämmend und vibrationshemmend, gute Feuchtigkeitsbeständigkeit

#### Einsatz:

Zur Umwicklung von Kabeln und zur Herstellung bzw. Reparatur von Kabelbäumen.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Rolle L: 10 m B: 19 mm	1	87466

### afin® Cable Protection Tape

self-adhesive, pressure sensitive textile duct-tape, anti-squeeze and soundproofing properties, good humidity-resistance

#### Application:

For cable wrapping and wire harness manufacturing or repairing.

Size	Sales Unit	Art. N°
roll L: 10 m W: 19 mm	1	87466

### afin® Cable Protection Tape

ruban isolant textile auto-adhésif, sensible à la pression, insonorisant et amortissant les vibrations, bonne résistance à l'humidité

#### Utilisation:

Pour enrouler des câbles et pour fabriquer ou réparer des faisceaux de câbles.



### afin® Anti Rattle Tape

selbstklebendes Filzband, sehr flexibel

#### Einsatz:

Zur Beseitigung von durch zwei aneinander reibende Oberflächen verursachte Knarr- und Scheuergeräuschen.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Rolle L: 10 m 1 mm x 20 mm	1	87480

### afin® Anti Rattle Tape

self-adhesive felt tape, very flexible

#### Application:

Stops annoying squeaks and rattles when two surfaces touch one another.

Size	Sales Unit	Art. N°
roll L: 10 m 1 mm x 20 mm	1	87480

### afin® Anti Rattle Tape

feutre adhésif, très souple

#### Utilisation:

Pour éliminer les bruits de craquements et de frottements de deux surfaces qui se frottent.



## Abdicht- und Klebebänder

## Masking and Sealing Tapes

## Rubans d'étan-chéité et adhésif



### afin® Duo Grip Black

wiederlösbares Klettband nach dem System ineinanderreibender Pilzköpfe, sehr hohe Haltekraft, kann so oft wie gefordert - sowohl längs als auch über Kreuz - verbunden werden und die Verbindung lässt sich immer wieder öffnen. Dämpft Vibrations- und Klappergeräusche

#### Einsatz:

Ideale Alternative zu herkömmlichen Befestigungsmöglichkeiten wie z.B. Schrauben, Nieten oder Klipsen. Einsatz bei der Befestigung von Schiebedachrahmen, Türinnenverkleidungen, Dachhimmel und überall dort, wo eine unsichtbare und nicht permanente Befestigung gefordert ist.

### afin® Duo Grip Black

reclosable Velcro tape based on the system of interlocking mushroom heads, very high adhesion, can be connected as often as required in lengthwise or crosswise direction and can be re-opened anytime, absorbs vibration and rattling

#### Application:

Ideal alternative for conventional fixing methods such as screwing, riveting or clips. Used for fixing sunroof frames, door panels, roof linings and anywhere were invisible and non-permanent fastening is required.

### afin® Duo Grip Black

Velcro repositionnable selon le système de têtes de champignon imbriquées, pouvoir de maintien très élevé, pouvant s'attacher aussi souvent que nécessaire - à la fois longitudinalement et transversalement - et l'attache peut être ouverte un nombre de fois infini, atténuant les vibrations et les bruits de cliquetis

#### Utilisation:

Alternative idéale aux options de fixation conventionnelles telles que les vis, rivets ou clips. Utilisé pour la fixation des cadres de toit ouvrant, des garnitures de porte, des garnitures de pavillon et partout où une fixation invisible et non permanente est requise.

### afin® Seal Wrap

widerstandsfähige, flexible und selbstklebende Kunststofffolie, hinterlässt keine Rückstände nach dem Ablösen

#### Einsatz:

Zum Abdecken und zum Schutz von Fahrzeugöffnungen wie z.B. Autoscheibenöffnungen

### afin® Seal Wrap

tough, flexible and self-adhesive plastic film, no residue is left upon removal

#### Application:

For protecting broken windows and apertures when exposed to outdoor elements.

### afin® Seal Wrap

film plastique résistant, flexible et auto-adhésif, ne laissant aucun résidu après le pelage

#### Utilisation:

Pour couvrir et protéger les ouvertures de véhicules telles que p. ex. les ouvertures de pare-brise.

### afin® Door Skin Replacement Foam

selbstklebende Türfolie mit Schaumrücken auf Endlosrolle

#### Einsatz:

Ersetzt die innere Membran in der Türverkleidung.

### afin® Door Skin Replacement Foam

self-adhesive foam backed door skin in a single length

#### Application:

To replace the inner door skin membrane.

### afin® Door Skin Replacement Foam

film de porte auto-adhésif avec dos en mousse sur un rouleau sans fin

#### Utilisation:

Remplace la membrane interne du panneau de porte.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
10 m endlos Rolle B: 600 mm	1	87469

Size	Sales Unit	Art. N°
L: 2 m W: 25 mm	1	87460

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
rouleau L: 2 m	L: 25 mm	1 87460

## Abdicht- und Klebebänder

## Masking and Sealing Tapes

## Rubans d'étanchéité et adhésif

### afin® Door Skin Replacement Film

transparente Polyethylen-Türfolie auf Endlosrolle

**Einsatz:**  
Ersetzt die innere Membran in der Türverkleidung zur Befestigung mit Fixing Tape.

### afin® Door Skin Replacement Film

polyethylene-based clear door skin in a single length

**Application:**  
To replace the inner door skin membrane for fixing with the Fixing Tape.

### afin® Door Skin Replacement Film

film de porte sur rouleau sans fin

**Utilisation:**  
Film de polyéthylène transparent en remplacement de la membrane interne de la garniture de porte pour la fixation avec le ruban de fixation.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
50 m endlos Rolle B: 600 mm	1	87472	50 m endless roll W: 600 mm	1	87472	50 m rouleau sans fin L: 600 mm	1	87472

### afin® Masking Film

transparente Abdeckfolie mit Lackhaftung, temperaturbeständig bis 115°C, IRT-beständig, nach der Trocknung leicht, schnell und rückstandsfrei zu entfernen

**Einsatz:**  
Zum großflächigen Abdecken von Fahrzeugen vor dem Lackieren. Auch zum Maskieren von Lackerkabinen geeignet.

### afin® Masking Film

transparent masking film treated to hold paint, withstand temperatures up to 115°C, IRT-resistant, clean, easy and fast removal after backing

**Application:**  
For covering large areas of cars prior to painting. Also suitable for paint booth masking.

### afin® Masking Film

film de couverture transparent avec adhérence du vernis, résistant à la température jusqu'à 115 °C, résistant à l'IRT, facile et rapide à enlever après séchage et sans résidu

**Utilisation:**  
Pour couvrir de grandes surfaces de véhicules avant de peindre. Convient également pour masquer des cabines de peinture.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
300 m endlos Rolle B: 4 m	1	87445	300 m endless roll W: 4 m	1	87445	300 m rouleau sans fin L: 4 m	1	87445
200 m endlos Rolle B: 4,6 m	1	87446	200 m endless roll W: 4,6 m	1	87446	200 m rouleau sans fin L: 4,6 m	1	87446

### afin® Foil Cutter

Folien-Schneider

**Einsatz:**  
Zum sauberen und präzisen Durchtrennen von Abdeckfolien und Abdeckpapier.

### afin® Foil Cutter

masking film cutter

**Application:**  
For clean and precise cutting of masking foil and masking paper.

### afin® Foil Cutter

coupe-films

**Utilisation:**  
Pour une coupe nette et précise des films de couverture et du papier de masquage.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
	1	87447		1	87447		1	87447

# Reparatursystem für Kunststoffteile

## Repair System for Plastic Parts

### Système de réparation des éléments plastiques



## Reparatursystem für Kunststoffteile

## Repair System for Plastic Parts

## Système de réparation des éléments plastiques

### Kunststoff-Haftvermittler

Spezialgrundierung für Kunststoffteile

#### Einsatz:

Grundierung als Basis für Kunststofflackierung und für Kleber für Kunststoffteile.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
<b>Farbe: transparent</b>		
150 ml Spray	6	90211
400 ml Spray	6	90212

### Plastic Adhesion Promoter

special primer for plastic parts

#### Application:

A primer providing a basis for coats of paint on plastic parts and Plastic Repair Adhesive.

Size	Sales Unit	Art. N°
<b>Colour: transparent</b>		
150 ml spray	6	90211
400 ml spray	6	90212

### Primaire d'Adhérence pour Matières Plastiques

couche de fond spéciale pour éléments de matières synthétiques

#### Utilisation:

Couche de fond pour peintures sur pièces de matières synthétiques et de collages.



### Kleber für Kunststoffteile

schnell härtender Spezialkleber (1:1)

#### Einsatz:

Zum Kleben von Kunststoff-Stoßstangen und -Spoilern sowie anderen Kunststoffteilen an PKW, LKW, Motorräder, Booten, Caravans, Dachboxen etc.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
<b>Farbe: schwarz</b>		
50 ml Kartusche	24	70210

### Plastic Repair Adhesive

fast-hardening special adhesive (1:1)

#### Application:

Used for glueing plastic bumpers and spoilers as well as other plastic parts of carts, trucks, motorbikes, boats, caravans, roof boxes etc.

Size	Sales Unit	Art. N°
<b>Colour: black</b>		
50 ml cartridge	24	70210

### Colle pour pièces en plastique

colle spéciale à durcissement rapide (1:1)

#### Utilisation:

Pour coller les pare-chocs, spoilers et d'autres pièces en plastique de voiture, camion, bateau, caravan, coffres de toit etc.



### PR Speed 1 Min

2-Komponenten PU-Klebstoff, lösungsmittelfrei, hervorragende Chemikalien-, Witterungs- und Alterungsbeständigkeit

#### Einsatz:

Zum Verbinden sowie zur Reparatur unterschiedlicher Materialien, zum Füllen von Löchern, Rissen und Fugen in Metall, Holz, Stein und Beton sowie zur Reparatur zerbrochener Kunststoffteile.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
<b>Farbe: schwarz</b>		
50 ml Kartusche 1:1	12	87307

### PR Speed 1 Min

2-part polyurethane adhesive, solvent-free, excellent chemical-, weathering- and ageing resistance

#### Application:

Bonding and repairs on different substrates, filling holes, cracks and joints on metal, wood, stone or concrete and as well for repairs on damaged plastics.

Size	Sales Unit	Art. N°
<b>Colour: black</b>		
50 ml cartridge 1:1	12	87307

### PR Speed 1 Min

colle PU à 2 composants, sans solvant, excellente résistance aux agents chimiques, aux intempéries et au vieillissement

#### Utilisation:

Pour l'assemblage et la réparation de différents matériaux, pour le remplissage de trous, fissures et joints dans le métal, le bois, la pierre et le béton, ainsi que pour la réparation de pièces en plastique brisées.





**Lack für Kunststoffteile**

hochwertiger Speziallack mit hoher Haftung auf Kunststoffteilen, extrem hohe Deckkraft

**Einsatz:**

Zum Lackieren der Kunststoffteile an PKW, LKW, Caravans, Booten (Stoßstangen, Spoilern etc.). Ohne Primer zu verwenden.

**Paint for Plastic**

high-quality, special-purpose paint with high adhesion on plastic parts, extremely good covering properties

**Application:**

Used to paint plastic parts of cars, lorries, caravans, boats (bumpers, spoilers etc.). To be used **without primer**.

**Laque Spéciale pour  
Éléments Plastiques**

laque spéciale de qualité supérieure avec forte adhérence sur les éléments plastiques, couvrage très excellent

**Utilisation:**

Pour peindre des pièces en plastique sur voitures, camions, caravans, bateaux (pare-chocs, spoilers etc) sans primaire.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Part N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Farbe: hellgrau</b>			<b>Colour: light grey</b>			<b>Couleur: gris clair</b>		
400 ml Spray	6	70241	400 ml spray	6	70241	400 ml spray	6	70241
<b>Farbe: grau</b>			<b>Colour: grey</b>			<b>Couleur: gris</b>		
400 ml Spray	6	70242	400 ml spray	6	70242	400 ml spray	6	70242
<b>Farbe: dunkelgrau</b>			<b>Colour: dark grey</b>			<b>Couleur: gris foncé</b>		
400 ml Spray	6	70243	400 ml spray	6	70243	400 ml spray	6	70243
<b>Farbe: anthrazit</b>			<b>Colour: anthracite</b>			<b>Couleur: anthracite</b>		
400 ml Spray	6	70244	400 ml spray	6	70244	400 ml spray	6	70244
<b>Farbe: schwarz</b>			<b>Colour: black</b>			<b>Couleur: noir</b>		
400 ml Spray	6	70245	400 ml spray	6	70245	400 ml spray	6	70245

# Zubehör für Reparatursystem für Kunststoffteile

# Accessories for Repair System for Plastic Parts

# Accessoires pour Système de réparation des éléments plastiques

## Pistole

aus Kunststoff

### Einsatz:

Zum Dosieren und Mischen des Klebers für Kunststoffteile.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
für Kartuschen à 50 ml	1	10639

## Gun

made of plastic

### Application:

For dosing and mixing the Plastic Repair Adhesive.

Size	Sales Unit	Art. N°
for 50 ml cartridges	1	10639

## Pistolet

en plastique

### Utilisation:

Pour le dosage et mélange de la Colle pour Pièces en Plastique.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
pour cartouches à 50 ml	1	10639



## Adapter

inkl. Stössel (1:1)

### Einsatz:

Als Einsatz in jede handelsübliche 310 ml-Skelettpistole, zum Entleeren von 50 ml-Kartuschen (1:1).

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
für Kartuschen à 50 ml	4	45007

## Adapter

incl. plunger (1:1)

### Application:

Fits in common 310 ml skeleton guns. Used to empty 50 ml cartridges (1:1).

Size	Sales Unit	Art. N°
for 50 ml cartridges	4	45007

## Adaptateur

incl. coulisseau (1:1)

### Utilisation:

Insert pour tous pistolets squelette courants à 310 ml, pour vider les cartouches à 50 ml (1:1).



## Mischdüse / Statischer Mischer

### Einsatz:

Als Ersatzzubehör zum Kleber für Kunststoffteile. Für Kartuschen à 50 ml.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
12 Stück im Polybeutel	1	14031

## Mixing Nozzle / Static Mixer

### Application:

As a replacement accessory for the Plastic Repair Adhesive. For 50 ml cartridges.

Size	Sales Unit	Art. N°
12 pcs in a poly bag	1	14031

## Buse Mélangeuse / Mélangeur Statique

### Utilisation:

Accessoire pour la Colle pour Pièces en Plastique. Pour cartouches à 50 ml.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
12 pcs en poche plastique	1	14031



## Verstärkungsband

grobmaschiges Glasfasergitter

### Einsatz:

Zur Verstärkung der Verklebungen mit Kleber für Kunststoffteile.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
5 x 90 cm	1	70220

## Reinforcement Bandage

wide-meshed glass-fibre lattice

### Application:

Used to reinforce joints glued with the Plastic Repair Adhesive.

Size	Sales Unit	Art. N°
5 x 90 cm	1	70220

## Bandé à Renforcement

grille de fibres de verre à grandes mailles

### Utilisation:

Pour renforcer les collages avec la Colle pour pièces en plastique.

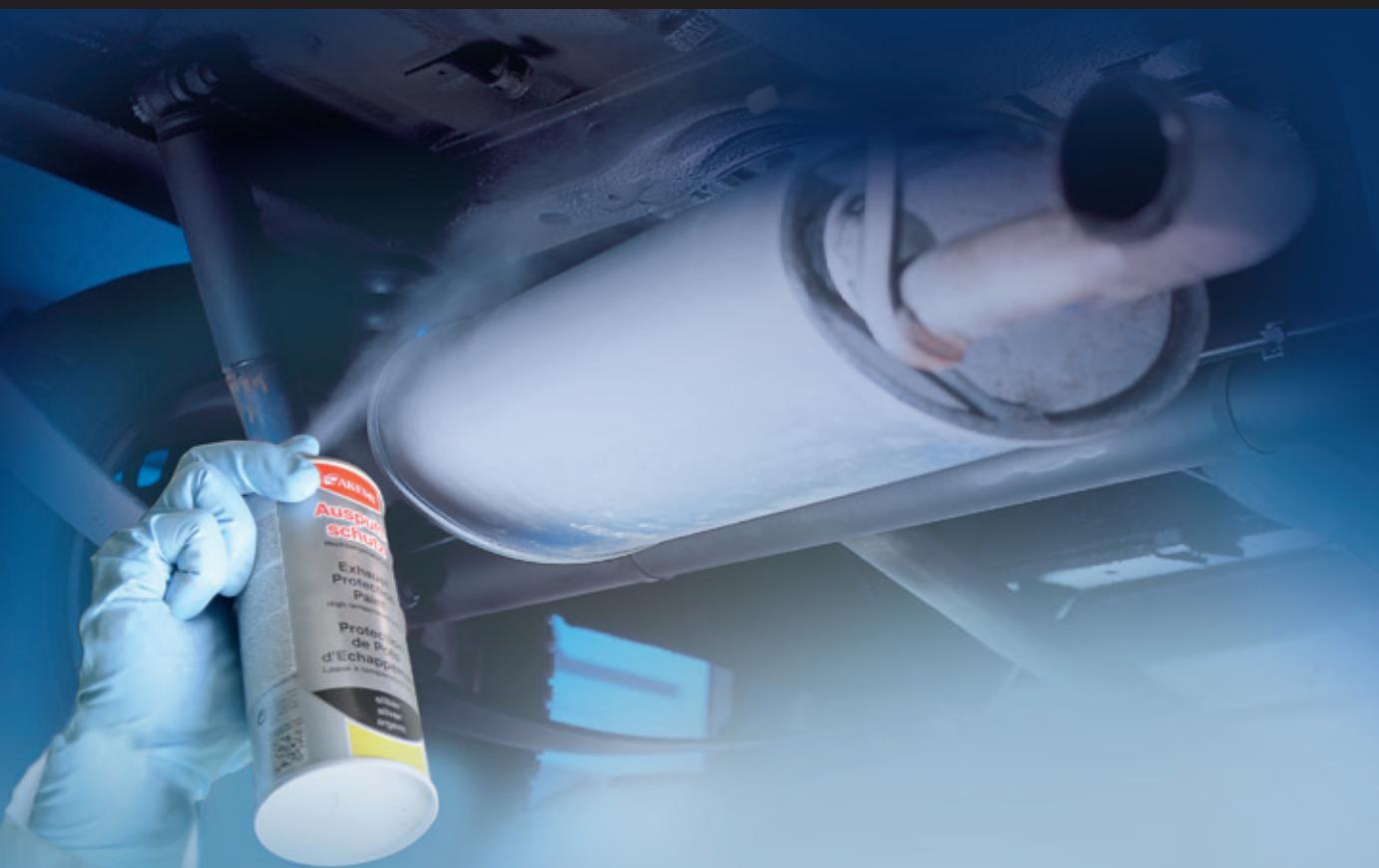
Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
5 x 90 cm	1	70220



# Auspuffschutz und -reparatur

## Exhaust Protection and Repair

### Protection et Réparation de Pot d'Echappement



# Auspuffschutz und -reparatur

# Exhaust Protection and Repair

# Protection et Réparation de Pot d'Echappement

## Auspuffschutz

hochwertiger, hitzebeständiger Lack bis 690°C, schnell trocknend, benzinfest

**Einsatz:**  
Zum Lackieren von Metallteilen, die hohen Temperaturen ausgesetzt sind (Auspuffrohre, Grills).

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°
<b>Farbe: schwarz</b> 400 ml Spray	6	80001	Colour: black 400 ml spray	6	80001
<b>Farbe: silber</b> 400 ml Spray	6	80004	Colour: silver 400 ml spray	6	80004



## Auspuffkitt

1-Komponenten-Spachtelmasse, hitzebeständig, gebrauchsfertig, härtet durch Abgaswärme aus

**Einsatz:**  
Zur Reparatur von Auspuffen (Abdichten und Schließen von Löchern und Rissen).

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°
250 g Tube	12	80002	250 g tube	12	80002



## Auspuffbandage

hitzebeständig, gebrauchsfertig, reißfest, schnell härtend, härtet durch Abgaswärme aus

**Einsatz:**  
Zur Schnellreparatur von Auspuffen (Abdichten und Schließen von Löchern und Rissen). Nach Aushärtung zur Verstärkung Auspuffkitt auftragen.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°
1 m Doseninhalt	12	80010	1 m in the can	12	80010



## Auspuffmontagepaste

Abdichtmasse, hitzebeständig, gebrauchsfertig, dauerhaft haltbar, kein Festrost, späteres Lösen der Rohre problemlos

**Einsatz:**  
Vor der Montage von Auspuffrohren an den Verbindungsstellen auftragen.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°
140 g Tube	12	80009	140 g tube	12	80009



## Exhaust Protection

a heat-resistant paint up to 690°C, fast-drying, petrol-resistant

**Application:**  
Used for painting metal parts which are exposed to high temperatures (exhaust pipes, grills etc.).

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Conditionnement	Unité d'emballage	Référence

## Protection de Pots d'Echappement

vernis de qualité supérieure, résiste aux températures jusqu'à 690°C, séchage rapide, résiste à l'essence

**Utilisation:**  
Pour des travaux de laque des pièces de métal soumises aux températures élevées (tuyaux d'échappement, grils).

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Conditionnement	Unité d'emballage	Référence

## Exhaust Repair Filler

1-component filler, heat-resistant, ready-for-use, hardens by means of heat from exhaust-gas

**Application:**  
Used for repairing small holes, cracks and areas of rust in exhaust pipes.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Conditionnement	Unité d'emballage	Référence

## Mastic Pot d'Echappement

mastic mono-composant, prêt à l'emploi, résistant à la chaleur, durcit par la chaleur dégagée du moteur

**Utilisation:**  
Réparation des pots d'échappement (étanchéité et rebouchage des trous et des fissures).

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Conditionnement	Unité d'emballage	Référence

## Exhaust Bandage

heat-resistant, ready-for-use, does not tear, fast hardening, hardens by means of heat from exhaust-gas

**Application:**  
Used to repair small holes and cracks in exhaust pipes quickly. After it has hardened, it can be strengthened with the Exhaust Repair Filler.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Conditionnement	Unité d'emballage	Référence

## Bandage Pot d'Echappement

résiste aux températures élevées, prêt à l'emploi, résiste aux déchirures, séchage rapide, durcit par la chaleur dégagée du moteur

**Utilisation:**  
Réparation rapide des pots d'échappement (étanchéité et rebouchage des trous et des fissures). Pour renforcer la réparation, appliquer le mastic pot d'échappement après durcissement complet du bandage.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Conditionnement	Unité d'emballage	Référence

## Exhaust Assembly Paste

sealing compound, heat-resistant, ready-for-use, extremely durable, prevents from rusting, the pipes can be loosened later without any problem

**Application:**  
Is to be applied to the exhaust pipes before they are assembled.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Conditionnement	Unité d'emballage	Référence

## Pâte Montage Pot d'Echappement

pâte d'étanchéité résistante à la chaleur, prête à l'emploi, durable, ne grippe pas, sans problème de démontage

**Utilisation:**  
A appliquer avant le montage du pot d'échappement à l'endroit de l'assemblage.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Conditionnement	Unité d'emballage	Référence

Abdichtmasse, hitzebeständig, gebrauchsfertig, dauerhaft haltbar, kein Festrost, späteres Lösen der Rohre problemlos

**Einsatz:**  
Vor der Montage von Auspuffrohren an den Verbindungsstellen auftragen.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°
140 g Tube	12	80009	140 g tube	12	80009

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Conditionnement	Unité d'emballage	Référence

# Wartung und Reparatur

# Maintenance and Repair

# Entretien et Réparation



**afin**

## Spray Quick Shot

Ein wirkungsvoller Reiniger für  
Einspritzanlagen und Vergaser

A powerful cleaner for  
fuel injection-systems and  
carburetors

Un nettoyant puissant pour les  
dispositifs d'injection et les  
carburateurs

## afin Pressurized RTV Sil Gasket

Ein RTV-Dichtmittel  
für viele Dicht-, Kleber- und  
Füllstoffanwendungen

An RTV gasket compound  
for many bonding, sealing and  
filling applications

Un moyen d'étanchéité RTV  
pour de nombreuses applications  
d'étanchéité, collage et isolant

Een RTV-dichtmiddel  
voor veel dichtstellen, selen en  
vuldichtingstoepassingen

## FUEL CONDITIONER

Ein hochwertiges Additiv  
für Benzin- und Dieselmotoren  
Um die Motorleistung zu erhöhen  
und die Lebensdauer zu verlängern

## Wartung und Reparatur

## Maintenance and Repair

## Entretien et Réparation

### PTFE Super Lube

synthetisches Schmiermittel basierend auf einer Mischung aus Mineralölen dotiert mit einem Additiv zur Erhöhung der Haftung sowie weiteren Additiven gegen Oxydation, Verschleiß und Korrosion. Silicon- und säurefrei

#### Einsatz:

Zur Schmierung sowie als Schutz gegen Wassereindringen und Korrosion von beweglichen Maschinenteilen, Gewindestangen, Ketten und Kabeln.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
500 ml Spray	12	87364	500 ml spray	12	87364	500 ml spray	12	87364



### Spray Silicone Grease

hochqualitatives Schmiermittel basierend auf Siliconöl, inerten Füllstoffen und Lösungsmitteln

#### Einsatz:

Zur Isolierung und Schutz von Elektrik gegen Korrodieren. Das Produkt verhindert das Festkleben von Gummis und schützt diese bis -40°C gegen das Einfrieren.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
400 ml Spray	12	88555	400 ml spray	12	88555	400 ml spray	12	88555



### Ceramic Grease Spray

Hochtemperatur-Schmiermittel höchster Qualität, hohe Wärmekapazität, sehr starke Wärmeleitfähigkeit

#### Einsatz:

Für Bereiche, in denen in der Vergangenheit Kupferschmiermittel verwendet wurden, z.B. in Bereichen mit erheblicher Temperaturreinwirkung und/oder Feuchtigkeitsbelastung wie Bremsen, Auspuff, Krümmer usw. Verhindert Festbrennen, Festfressen, Korrosion und vermindert die Ätzwirkung von Säuren und Chemikalien.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
400 ml Spray	12	88020	400 ml spray	12	88020	400 ml spray	12	88020



## Wartung und Reparatur

## Maintenance and Repair

## Entretien et Réparation



### afin® Ceramic Grease Pressure Pack

schwermetallfreies Hochtemperatur-Schmiermittel höchster Qualität, hohe Temperaturbeständigkeit, schützt gegen Rost/Korrosion

#### Einsatz:

Für Bereiche, in denen in der Vergangenheit Kupferschmiermittel verwendet wurden, z.B. Bereiche unter höheren Temperaturen in Verbindung mit/oder Wasserverbelastung.

### afin® Ceramic Grease Pressure Pack

high temperature, high quality heavy metal free grease, high temperature resistance, giving protection against rust/corrosion

#### Application:

For use where copper-based greases were used in the past, i.e. where there is a considerable amount of heat generated and/or water present.

### afin® Ceramic Grease Pressure Pack

lubrifiant antirouille/anticorrosion de très grande qualité, résistance aux températures élevées, sans métaux lourds, résistant à la chaleur

#### Utilisation:

Pour les zones dans lesquelles des lubrifiants au cuivre ont été utilisés dans le passé, par exemple, les zones soumises à des températures plus élevées et/ou exposées à l'eau.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
200 ml Dosierspender	12	88023

Size	Sales Unit	Art. N°
200 ml pressure pack	12	88023

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
200 ml doseur	12	88023

### Spray Transparent Grease 3 (niedrige Viskosität)

Mehrzwecksprühfett auf Kalziumkomplexbasis, silicon- und säurefrei

#### Einsatz:

Für Wartungs- und Pflegearbeiten von unter hoher Beanspruchung stehender beweglicher Teile an PKW, LKW, Campingfahrzeugen, landwirtschaftlichen Geräten und Booten.

### Spray Transparent Grease 3 (low viscosity)

a calcium complex based multipurpose grease, free of silicone and acids

#### Application:

Used during servicing for the lubrication of shock loaded moving parts on cars, trucks, caravans, agriculture and marine.

### Spray Transparent Grease 3 (viscosité basse)

graisse en spray multi-usages basée sur un complexe à base de calcium, exempt de silicone et d'acide

#### Utilisation:

Pour les travaux de maintenance et d'entretien des pièces mobiles très sollicitées des voitures, des camions, des véhicules de camping, des moteurs agricoles et des bateaux.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
500 ml Spray	12	88557

Size	Sales Unit	Art. N°
500 ml spray	12	88557

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
500 ml spray	12	88557

### afin® Fuel Conditioner

hoch konzentriertes Additiv für Benzin (inkl. E10)- und Dieselkraftstoffe, erhöht den Wirkungsgrad der Verbrennung und verbessert das Startverhalten, reinigt und schmiert das Kraftstoffsystem, schützt vor Korrosion, sicher für Katalysatoren und Rußpartikelfilter, HDI-Motoren kompatibel

#### Einsatz:

Effektive Reinigung, Schutz und Wartung des Kraftstoffsystems sowie anderer Komponenten in Benzin- und Dieselmotoren. Bindet Wasser im Kraftstoffsystem, verhindert Korrosion und mikrobielle Kontamination.

### afin® Fuel Conditioner

highly concentrated additive for use in petrol including E10 and diesel, increases the combustion efficiency and improves the starting behaviour, cleans and lubricates the fuel system, anti-corrosion protection, safe on catalytic converters, diesel particulate filters and is compatible with all HDI engines

### afin® Fuel Conditioner

additif à haute concentration pour l'essence (y compris l'E10) et les carburants diesel, augmente l'efficacité de la combustion et améliore les performances de démarrage, nettoie et lubrifie le système de carburant, protège contre la corrosion, sans danger pour les convertisseurs catalytiques et les filtres à particules, compatible avec les moteurs HDI

#### Application:

Effective cleaning, care and maintenance of the fuel system and other engine components on petrol and diesel engines. Disperses water into fuel, avoids corrosion, microbial and fungal contamination.

#### Utilisation:

Nettoyage, protection et maintenance efficaces du système de carburant et d'autres composants des moteurs à essence et diesel. Lie l'eau dans le système de carburant - empêche la corrosion et la contamination microbienne.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
200 ml Flasche	12	87800

Size	Sales Unit	Art. N°
200 ml bottle	12	87800

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
200 ml bouteille	12	87800

## Wartung und Reparatur

## Maintenance and Repair

## Entretien et Réparation

### afin® Kühlerreiniger

pulverförmiges Reinigungsmittel, greift Leitungssystem nicht an

**Einsatz:**  
Reinigt Kühler von Rost und Kalk, bleibt nicht im Kühlwasser.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
200 g Flasche	12	90103

### afin® Radiator Cleaner

cleaning agent in powder form, is not aggressive towards hoses

**Application:**  
Removes rust and lime in radiators and does not remain in the radiator.

Size	Sales Unit	Art. N°
200 g bottle	12	90103

### afin® Détartrant Radiateur

poudre détartrante, ne corrode pas le système de refroidissement

**Utilisation:**  
Elimine efficacement la rouille et le calcaire, ne reste pas dans l'eau de refroidissement.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
200 g bouteille	12	90103



### afin® Kühler-Dicht

flüssiges Spezialprodukt für undichte Kühlersysteme, verträglich mit Frostschutzmitteln, greift Schläuche nicht an

**Einsatz:**  
Schließt Haarrisse durch Zugabe in den Kühler von PKW und LKW, bleibt im Kühlwasser.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
250 ml Flasche	12	90104

### afin® Radiator Leak Sealer

special-purpose liquid product for leaking radiator systems, compatible with anti-freeze, is not aggressive towards hoses

**Application:**  
Is added to the water in the radiators of cars and lorries where it closes hairline cracks. The sealer remains in the cooling water.

Size	Sales Unit	Art. N°
250 ml bottle	12	90104

### afin® Anti-Fuite Radiateur

liquide spéciale pour fuite de radiateur perméable, compatible avec les produits anti-gel, ne corrode pas les parois des tuyaux

**Utilisation:**  
Ajouté à l'eau du radiateur, l'Anti-Fuite Radiateur permet de reboucher les endroits défectueux dans les radiateurs des voitures et camions, reste dans l'eau de refroidissement.



### afin® Blow-Up

Reparaturschaum als Spray

**Einsatz:**  
Schnelle, einfache Reparatur von Löchern in Motorrad- und PKW-Reifen mit oder ohne Schlauch.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
500 ml Spray	6	90503

### afin® Blow-Up

repair foam in a spray can

**Application:**  
Fast and simple method of repairing punctures in motorcycle and car tyres with or without inner tube.

Size	Sales Unit	Art. N°
500 ml spray	6	90503

### afin® Blow-Up

mousse de réparation comme aérosol

**Utilisation:**  
Réparation rapide et facile de trous dans pneus de motos et de voitures avec ou sans flexible.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
500 ml spray	6	90503



## Wartung und Reparatur

## Maintenance and Repair

## Entretien et Réparation

### afin® Spray Electronic Cleaner

Hochleistungs-Elektronikreiniger, verhindert Kriechstrom, beseitigt Kontakt- und Spannungswiderstände

#### Einsatz:

Zum Reinigen von elektrischen und elektronischen Komponenten, wie z.B. Steuergeräte, Leiterplatten, Modulstecker, Mikroschalter etc.

### afin® Spray Electronic Cleaner

high performance electronic cleaner, prevents leakage current and helps prevent contact failure and voltage resistance

#### Application:

Ideal for cleaning electronics and electrical equipment such as printed circuit boards, controls, panel connectors, micro-switches and more.

### afin® Spray Electronic Cleaner

nettoyant électronique haute performance, empêche le courant de fuite, élimine les résistances de contact et de tension

#### Utilisation:

Pour nettoyer des composants électriques et électroniques, par ex., les boîtiers de commande, cartes à circuits imprimés, fiches de module, microrupteurs, etc.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
500 ml Spray	12	87611

Size	Sales Unit	Art. N°
500 ml spray	12	87611

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
500 ml spray	12	87611

### afin® Spray Quick Shot

sehr starker und schnell wirkender Reiniger für Einspritzsysteme und Vergaser

#### Einsatz:

Zum Reinigen der Motorsteuerung von der Luftseite. Entfernt sehr effizient Verharzungen von der Drosselklappe, Leerlaufregelventilen und Einlassventilen sowie weiteren Einspritzkomponenten.

### afin® Spray Quick Shot

very powerful and fast acting cleaner for fuel injection systems and carburetors

#### Application:

For cleaning the air induction side of engine management system, is extremely efficient at removing residue from throttle bodies, PCB valves and other injection components.

### afin® Spray Quick Shot

nettoyant très puissant et à action rapide pour systèmes d'injection et carburateurs

#### Utilisation:

Pour nettoyer la commande du moteur du côté air et éliminer très efficacement les dépôts résineux du papillon des gaz, des vannes de régulation du ralenti, des vannes d'admission et des autres composants d'injection.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
500 ml Spray	12	87610

Size	Sales Unit	Art. N°
500 ml spray	12	87610

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
500 ml spray	12	87610

### afin® Spray Rusty Penetrator

schnell wirkender Rostlöser basierend aus einer Mischung von Mineralöl, Graphit, Korrosionsinhibitoren und Lösungsmitteln, säure- und silikonfrei

#### Einsatz:

Ideal zum Lösen von korrodierten Schrauben, Bolzen und Muttern. Zur Schmierung und Korrosionsschutz von Federn, Kettengliedern, Schlössern, beweglichen Teilen an Geräten usw.

### afin® Spray Rusty Penetrator

fast working rust penetrator based on a mixture of mineral oils, graphite, corrosion inhibitors and solvents, acid- and silicone-free

#### Application:

Ideal for freeing-off corroded screws, nuts or bolts. Lubricates and provides corrosion protection of springs, chain links, gear wheels, locks and moving parts of machinery etc.

### afin® Spray Rusty Penetrator

antiroille à action rapide à base d'un mélange d'huile minérale, de graphite, d'inhibiteurs de corrosion et de solvants, sans acide ni silicone

#### Utilisation:

Idéal pour desserrer les vis, les boulons et les écrous corrodés. Pour la lubrification et la protection contre la corrosion des ressorts, des maillons de chaîne, des serrures, des pièces mobiles d'appareils, etc.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
400 ml Spray	12	88559

Size	Sales Unit	Art. N°
400 ml spray	12	88559

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
400 ml spray	12	88559

## Wartung und Reparatur

## Maintenance and Repair

## Entretien et Réparation

### afin® Paint & Carbon Stripper

Anhaftender Schaum auch auf vertikalen Flächen, löst chemische-, Kork- und Fiberdichtungen, reinigt Turbolader

#### Eigenschaften:

Ein effektiver Abbeizer zum wirkungsvollen Entfernen von Kohlenstoffablagerungen, Dicht- und Klebstoffen, Kontaktkleber, Leim, Unterbodenschutz und Lack.

### afin® Paint & Carbon Stripper

Foaming spray clings to vertical surfaces, loosens synthetic, cork or fibre gaskets, cleans Turbos

#### Properties:

An effective paint stripper of removing gasket residue, soot or carbon deposits, sealant and adhesives, contact glue, paints, undercoating and glues.

### afin® Paint & Carbon Stripper

Mousse adhérente même sur les surfaces verticales, décape les joints chimiques, en liège et en fibre, nettoie le turbocompresseur

#### Propriétés:

Un décapant efficace pour l'élimination sans restes de dépôts de carbone, mastics et colles, colle de contact, glu, protection de bas de caisse et laque.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Part N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
400 ml Sprühdose	12	87660	400 ml aerosol	12	87660	400 ml aérosol	12	87660



### afin® Threadlocker

Schraubensicherung mittlerer Festigkeit, härtet unter Luftabschluss bei geschlossenen Metallverbindungen aus

#### Einsatz:

Dichtet und sichert einfach, sicher und dauerhaft Schraubverbindungen, Fügeteile, Lager- und Rohrverbindungen.

### afin® Threadlocker

medium-strength threadlocker, cures when confined in the absence of air between close fitting metal surfaces

#### Application:

For locking and sealing of threaded fasteners, joining parts, bearing and pipe connections.

### afin® Threadlocker

freinage des filetages de force moyenne, durcit à l'abri de l'air avec joints métalliques fermés

#### Utilisation:

Etanche et fixe, de manière simple, sûre et permanente, les raccords vissés, les pièces de jonction, les raccords de roulement et de tubes.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
50 ml Pumpspender	20	87562	50 ml pump dispenser	20	87562	50 ml pompe de dosage	20	87562



### afin® Studlocker

Schraubensicherung hoher Festigkeit, härtet bei geschlossenen Metallverbindungen unter Luftabschluss aus

#### Einsatz:

Klebt, dichtet und sichert Schraubverbindungen, Fügeteile, Lager- und Rohrverbindungen einfach, sicher und dauerhaft.

### afin® Studlocker

high-strength threadlocker, cures when confined in the absence of air between close fitting metal surfaces

#### Application:

For permanent bonding, locking and sealing of threaded fasteners, joining parts, bearing and pipe connections.

### afin® Studlocker

freinage des filetages de haute résistance, durcit à l'abri de l'air entre raccords métalliques fermés

#### Utilisation:

Colle, scelle et sécurise les raccords vissés, les pièces de jonction, raccords de roulements et de tuyauterie de manière simple, sûre et permanente.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
50 ml Pumpspender	20	87561	50 ml pump dispenser	20	87561	50 ml pompe de dosage	20	87561





### afin® Anaerobic Gasket Maker

gebrauchsfertige Flächendichtmasse, härtet unter Luftabschluss zwischen geschlossenen Metallverbindungen aus, sehr hohe Druckbeständigkeit

#### Einsatz:

Zum Abdichten von enganliegenden Verbindungen zwischen starren, metallischen Dicht- und Flanschflächen und kompensiert kleinere Bewegungen der Dichtflansche verursacht von Vibration, Druck oder Temperaturwechsel.

### afin® Anaerobic Gasket Maker

ready-to-use anaerobic gasket compound, cures when confined in the absence of air between close fitting metal surfaces, resistant to very high pressure

#### Application:

For the sealing of close rigid metal fitting gaskets and flange assemblies, flexes with little flange movement caused by vibration, pressurization or thermal changes.

### afin® Anaerobic Gasket Maker

produit d'étanchéité de surface prêt à l'emploi, durcit à l'abri de l'air entre raccords métalliques fermés, très haute résistance à la pression

#### Utilisation:

Pour l'étanchéité des connexions étroites entre les surfaces d'étanchéité et bridées rigides métalliques, compense les mouvements mineurs des brides d'étanchéité causés par les vibrations, la pression ou les variations de température.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
50 ml Pumpspender	20	87550

Size	Sales Unit	Art. N°
50 ml pump dispenser	20	87550

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
50 ml pompe de dosage	20	87550



### afin® Pressurized RTV Sil Gasket

1-Komponenten RTV-Dichtmittel, das unter Luftfeuchte zu einem Elastomer aushärtet, abgefüllt in einer einfach zu dosierenden Druckpackung

#### Einsatz:

Zum Abdichten von Motor-, Getriebe- und Hinterachsgehäusen, Ölwanne, Wasserpumpen, Heizungskühlern, Thermostatgehäusen, Klimaanlagenleitungen etc.

### afin® Pressurized RTV Sil Gasket

ready-to-use anaerobic gasket compound, cures when confined in the absence of air between close fitting metal surfaces, resistant to very high pressure

#### Application:

For the sealing of close rigid metal fitting gaskets and flange assemblies, flexes with little flange movement caused by vibration, pressurization or thermal changes.

### afin® Pressurized RTV Sil Gasket

produit d'étanchéité de surface prêt à l'emploi, durcit à l'abri de l'air entre raccords métalliques fermés, très haute résistance à la pression

#### Utilisation:

Pour l'étanchéité des connexions étroites entre les surfaces d'étanchéité et bridées rigides métalliques, compense les mouvements mineurs des brides d'étanchéité causés par les vibrations, la pression ou les variations de température.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
200 ml Druckspender	12	87555

Size	Sales Unit	Art. N°
200 ml power can	12	87555

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
200 ml pompe de pression	12	87555

# Klimaanlagenprodukte

## Air-Conditioning Products

### Produits de Climatisation





## afin® Air Co Cleaner

hoch qualitativer Reiniger für Klimaanlagensysteme, wirkt direkt auf dem Verdampfer

**Einsatz:**

Zum Reinigen und zur Beseitigung von Bakterien und schlechten Gerüchen sowie für einen angenehmen Frischegeschmack im Fahrzeuginnenraum.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
300 ml Spray	12	87630

## afin® Air Co Cleaner

high quality cleaner for air conditioning systems, works directly on the evaporator

**Application:**

For cleaning and eliminating bacteria and unpleasant odours and leaves the vehicle smelling fresh.

Size	Sales Unit	Art. N°
300 ml spray	12	87630

## afin® Air Co Cleaner

nettoyant de haute qualité pour les systèmes de climatisation, agit directement sur l'évaporateur

**Utilisation:**

Pour nettoyer et éliminer les bactéries et les mauvaises odeurs ainsi que pour une agréable odeur de fraîcheur à l'intérieur du véhicule.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
300 ml spray	12	87630



## afin® Air Re-Odoriser

kraftvoller Geruchsbeseitiger, hinterlässt einen angenehmen Frischduft

**Einsatz:**

Beseitigt Gerüche aus Innenräumen und Umluftsystemen.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Eukalyptus	12	87650

## afin® Air Re-Odoriser

powerful re-odoriser to refresh interiors of vehicles

**Application:**

For eliminating unpleasant odours from vehicle cabins and air circulation systems.

Size	Sales Unit	Art. N°
Eukalyptus	12	87650

## afin® Air Re-Odoriser

puissant éliminateur d'odeurs, laisse un agréable parfum de fraîcheur

**Utilisation:**

Élimine les odeurs des pièces intérieures et des systèmes de circulation de l'air.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Eukalyptus	12	87650



## afin® Hybrid AC Oil Kit Refill

Kompressoröl für Hybridfahrzeuge, in unter Vakuum abgedichteten Kartuschen, eliminiert Feuchtigkeitskontaminierung

**Einsatz:**

POE Öl zur Direkteinspritzung in Klimakompressoren von Hybridfahrzeugen.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
30 ml Flasche	6	88027

## afin® Hybrid AC Oil Kit Refill

compressed oil for hybrid engines in vacuum sealed cartridges to eliminate moisture contamination

**Application:**

POE oil for direct injection in hybrid vehicle A/C compressors.

Size	Sales Unit	Part N°
30 ml bottle	6	88027

## afin® Hybrid AC Oil Kit Refill

huile de compresseur pour véhicules hybrides, en cartouches étanches sous vide, élimine la contamination par l'humidité

**Utilisation:**

POE huile pour l'injection directe dans les compresseurs de climatisation de véhicules hybrides.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
30 ml bouteille	6	88027

## afin® Leak Guard + Injection Kit

professionelles Set im Tragekoffer  
Inhalt:

1 Applikationspistole, 1 Niederdruck Serviceschlauch, 1 Luftentfernungsventil, 1 Reinigungsprimer für den Niederdruck Serviceschlauch, 2 Kartuschen Leak Guard 30 ml

**Einsatz:**

Zum Abdichten von Metall- und Gummikomponenten in Klimaanlagensystemen.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Set	1	88007

## afin® Leak Guard + Injection Kit

professional kit in a carry case  
Contents:

1 injection gun, 1 low side R-134a adapter hose, 1 air-bleed adapter, 1 primer cartridge to pre-fill the injection hose, 2 cartridges of Leak Guard 30 ml

**Application:**

To seal leaks of metal and rubber components in A/C systems.

Size	Sales Unit	Art. N°
set	1	88007

## afin® Leak Guard + Injection Kit

set professionnel dans une mallette de transport  
Comprendant:

1 pistolet d'application, 1 tuyau de service basse pression, 1 vanne de purge d'air, 1 apprêt de nettoyage pour le tuyau de service basse pression, 2 cartouches de Leak Guard 30 ml

**Utilisation:**

Pour étancher les composants métalliques et en caoutchouc dans les systèmes de climatisation.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
set	1	88007

## Klimaanlagenprodukte

## Air-Conditioning Products

## Produits de climatisation

### afin® PAG Oil

Hochleistungskompressor-Öl mit einer Viskosität von 46 und 100, entspricht der OEM-Qualität, hervorragende Kühl- und Schmierwirkung

#### Einsatz:

Zur Neubefüllung von PKW- und LKW-Klimaanlagen sowie zum Ergänzen des Kältemittelöls bei Reparaturen.

### afin® PAG Oil

high performance A/C compressor lubricant in viscosity 46 or 100, complies with the OEM quality, excellent cooling and lubricating properties

#### Application:

To complete filling passenger or commercial vehicle air conditioning systems as well as to refill during air conditioning servicing.

### afin® PAG Oil

huile de compresseur haute performance avec une viscosité de 46 et 100, correspond à la qualité OEM, excellent effet de refroidissement et de lubrification

#### Utilisation:

Pour le remplissage des systèmes de climatisation des voitures et camions et pour compléter l'huile réfrigérante pendant les réparations.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
<b>Viskosität 46</b>								
240 ml Flasche	12	88013	viscosity 46 240 ml bottle	12	88013	viscosité 46 240 ml bouteille	12	88013
<b>Viskosität 100</b>								
240 ml Flasche	12	88014	viscosity 100 240 ml bottle	12	88014	viscosité 100 240 ml bouteille	12	88014

### afin® Premium Universal Ester Oil

Universal ESTER Öl für Klimaanlagenkompressoren, für alle Ölviskositäten bis 150 einsetzbar, vermindert die Reibung und erhöht die Leistung, enthält hoch qualitatives Kontrastmittel

#### Einsatz:

Zum Nachfüllen als auch als Ersatz der gesamten Systemölmenge in Klimaanlagenkompressoren.

### afin® Premium Universal Ester Oil

universal ester based A/C compressor oil, compatible with all compressor oils up to IS 150 viscosity, reduces friction and increases system efficiency, contains premium A/C dye

#### Application:

To refill as well as for the oils system change in air conditioning compressors.

### afin® Premium Universal Ester Oil

huile universelle ESTER pour compresseurs de climatisation, adaptée à toutes les viscosités d'huile jusqu'à 150, réduit les frictions et augmente la performance, contient un agent de contraste de haute qualité

#### Utilisation:

Pour le remplissage comme pour le remplacement de la totalité de la quantité d'huile du système dans les compresseurs de climatisation.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
480 ml Flasche	12	88011	480 ml bottle	12	88011	480 ml bouteille	12	88011

### afin® UV A/C Exten Dye™

neu formuliertes Kontrastmittel mit einem Anti-Verschleißadditiv und einem Reibungsverbesserer für Kompressoren, lösungsmittelfrei, zur Verwendung für R-134a, R-1234yf und die neuen 1234yf mit PAG Öl nach SAE J2297 Standard zertifiziert sowie Hybrid geeignet

#### Einsatz:

Kontrastmittel zum schnellen und leichten Auffinden von Undichtigkeiten an Fahrzeugklimaanlagen und anderen führenden Systemen. Der Reibungsmodifizierer verbessert die Schmierung und Effizienz und senkt den Kraftstoffverbrauch.

### afin® UV A/C Exten Dye™

new dye formulation with an anti-wear and anti-friction additive pack for compressors, solvent free, SAE J2297 standard certified dye for R-134a PAG systems and the new 1234yf systems with PAG oil and are Hybrid safe

#### Application:

Super-concentrated UV dye detects leaks quickly, saving time and money on A/C systems and further oil-bearing systems. Friction modifier increases lubricity, improving efficiency and improving fuel economy.

### afin® UV A/C Exten Dye™

agent de contraste nouvellement formulé avec un additif anti-usure et un améliorateur de friction pour compresseurs, sans solvant, pour une utilisation avec le R-134a, le R-1234yf et le nouveau 1234yf avec l'huile PAG certifiée selon la norme SAE J2297 standard et compatible aux hybrides

#### Utilisation:

Agent de contraste à haute concentration pour la détection rapide, économique en temps et en argent des fuites dans les systèmes de climatisation et autres systèmes de renouvellement d'huile. Avec améliorateur de friction pour une lubrification et une efficacité améliorées, ainsi qu'une consommation de carburant réduite.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
30 ml Flasche	4	88003	30 ml bottle	4	88003	30 ml bouteille	4	88003

## Klimaanlagenprodukte



### Sani Zone

Ozongenerator, wartungsfrei, CE-zertifiziert, umweltfreundlich, Abmessung 220 x 170 x 160 mm, Gewicht 2,5 kg

#### Einsatz:

Zur Vernichtung von Viren, Bakterien, Schimmel und Hefe sowie zur Beseitigung schlechter Gerüche aus Klimaanlagensystemen und Fahrzeuginnenräumen sowie Bootkajüten, Büroräumen, Schulräumen, Krankenhauszimmern, Hotelräumen, Restaurants und Lebensmittelgeschäften.

## Air-Conditioning Products

## Produits de Climatisation

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
1	88030	

Size	Sales Unit	Art. N°
	1	88030

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
	1	88030

### afin® UV Leak Inspection Kit

komplettes Set im Kunststoffkoffer zum Aufspüren von Undichtigkeiten in Klimasystemen, zur Verwendung für R-134a und R-1234yf und die neuen 1234yf mit PAG Öl nach SAE J2297 Standard zertifiziert sowie Hybrid geeignet

#### Inhalt:

1 UV-Leuchte, 3 AAA Batterien, 1 Applikationspistole, 1 Niederdruck-Serviceschlauch, 1 Luftentfernungsventil, 4 Kartuschen Kontrastmittel 30 ml, 1 UV-Schutzbrille, Serviceaufkleber

#### Einsatz:

Zum schnellen und kostengünstigen Aufspüren von Undichtigkeiten in Klimasystemen.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Set	1	88001

### afin® UV Leak Inspection Kit

complete kit in plastic storage case for identifying leak areas in air conditioning systems, SAE J2297 standard certified dye for R-134a PAG systems and the new 1234yf systems with PAG oil and are Hybrid safe

#### Contents:

1 UV Phaser Black light, 3 AAA batteries, 1 spotgun, 1 low side injection hose, 4 A/C ExtenDye 30 ml, 1 bleed valve to remove initial air from injection hose, 1 UV dye enhancing glasses, service stickers

#### Application:

Fast and cost effective UV dye to pinpoint leaks in A/C systems.

### afin® UV Leak Inspection Kit

set complet dans une mallette en plastique pour la détection des fuites dans les systèmes de climatisation, à utiliser avec le R-134a, le R-1234yf et le nouveau 1234yf avec l'huile PAG certifiée conforme à la norme SAE J2297 et compatible aux hybrides.

#### Comprenant:

1 lampe UV, 3 piles AAA, 1 pistolet d'application, 1 tuyau de service basse pression, 1 vanne de purge d'air, 4 cartouches d'agent de contraste de 30 ml, 1 paire de lunettes de protection UV, étiquette de service

#### Utilisation:

Pour une détection rapide et économique des fuites dans les systèmes de climatisation.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Set	1	88001

Size	Sales Unit	Art. N°
set	1	88001

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
set	1	88001

### afin® UV Multi-Purpose Dye

Kontrastmittel zum Aufspüren von Undichtigkeiten in öhlhaltigen Flüssigkeitssystemen

#### Einsatz:

Zum Aufspüren von Undichtigkeiten in flüssigkeitsführenden Systemen wie z.B. Motor, Getriebe, Hydraulikaggregate, Servolenkung, Benzin- und Dieselfahrzeug führende Komponenten.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
30 ml Flasche	6	88012

### afin® UV Multi-Purpose Dye

a dye for use in identifying leak areas in oil based fluid systems

#### Application:

To identify pinpoint leaks in fluid systems as engine, transmission, hydraulic, power steering, gasoline and diesel fuel systems.

### afin® UV Multi-Purpose Dye

agent de contraste pour détecter les fuites dans les systèmes de fluide contenant de l'huile

#### Utilisation:

Pour détecter des fuites dans des systèmes transportant des fluides tels que p. ex. le moteur, l'engrenage, les unités hydrauliques, la direction assistée, l'essence et le diesel.

Size	Sales Unit	Art. N°
30 ml bottle	6	88012

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
30 ml bouteille	6	88012



# Zubehör für Klimaanlagenprodukte

# Accessories for Air-Conditioning Products

# Accessoires pour Produits de Climatisation

## afin® Vent Air Freshener

Duftclips zum Befestigen an Innenraumluftdüsen

### Einsatz:

Für einen sauberen und frischen Geruch im Fahrzeugaum.

## afin® Vent Air Freshener

fragrance clip-on air vents

## afin® Vent Air Freshener

clips à parfum pour la fixation aux buses d'air intérieur



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Spicey Apple	12er Packung	1 88019
Vanilla	12er Packung	1 88025
Summer Breeze	12er Packung	1 88018

Size	Sales Unit	Art. N°
Spicey Apple	pack of 12pcs	1 88019
Vanilla	pack of 12pcs	1 88025
Summer Breeze	pack of 12pcs	1 88018

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Spicey Apple	paquet de 12pcs	1 88019
Vanilla	paquet de 12pcs	1 88025
Summer Breeze	paquet de 12pcs	1 88018

## afin® UV Phazer Neo Set

stark strahlende LED UV-Leuchte mit Lithium-Ion Akku, echtes UV-Licht zeigt fluoreszierende Kontrastmittel strahlender an als Leuchten mit blauem LED-Licht, stabiles Aluminiumgehäuse  
Inhalt:  
1 Neon UV-Leuchte, 1 Akku, 1 Ladestation, 1 UV-Schutzbrille

## afin® UV Phazer Neo Set

high output UV LED light with rechargeable lithium-ion battery, true UV fluoresces dyes brighter than blue LED lights, durable aluminum construction  
Contents:  
1 UV Phazer Neo light, 1 rechargeable lithium-ion battery, 1 battery charger, 1 UV enhancing glasses

## afin® UV Phazer Neo Set

lampe UV à LED haute luminosité avec batterie lithium-ion, la lumière ultraviolette réelle montre un agent de contraste fluorescent plus brillant que les lampes à LED bleue, boîtier en aluminium robuste  
Contenu:  
1 lampe UV au néon, 1 batterie, 1 station de charge, 1 paire de lunettes de protection UV



### Einsatz:

Zum Sichtbarmachen von austretendem Kontrastmittel in Klimaanlagensystemen, wie z.B. Abdichtungen, Verschraubungen und Verbindungsstellen.

### Application:

Makes dyes fluoresce for locate smallest leaks on air conditioning systems as on seals, fittings or seams.

### Utilisation:

Pour visualiser l'agent de contraste qui s'échappe dans les systèmes de climatisation, p.ex. joints d'étanchéité, raccords et points de jonction.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Set	1	88000

Size	Sales Unit	Art. N°
set	1	88000

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
set	1	88000

## afin® Cooling & Supply Fan

Ersatzventilator für Ultrasonic Cleaning Unit

### Einsatz:

Ersatzventilator zur Reparatur der Ultrasonic Cleaning Unit.

## afin® Cooling & Supply Fan

replacement ventilator for Ultrasonic Cleaning Unit

### Application:

Ventilator as a spare part for repairing Ultrasonic Cleaning Unit.

## afin® Cooling & Supply Fan

ventilateur de rechange pour unité de nettoyage à ultrasons

### Utilisation:

Ventilateur de rechange pour réparer l'unité de nettoyage par ultrasons.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
1	88028	

Size	Sales Unit	Art. N°
	1	88028

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
	1	88028



# Fahrzeugaufbereitung

## Car Valeting

### Rafraîchissement automobile



# Fahrzeug-aufbereitung

## Car Valeting

## Rafraîchissement automobile

### Schleif- und Polierpaste

hochwirksame Schleif- und Polierpaste auf Wachsbasis, siliconfrei, wasserlöslich

#### Einsatz:

Zum Beseitigen von Lacksprühnebel, feinen Kratzern, Schleifspuren und Orangen Haut auf allen Lacken und GFK-Teilen, zum Auffrischen verwitterter Lacke. Geeignet für Polierscheiben.

### Polishing Abrasive Compound

a highly effective grinding and polishing paste on the basis of wax, free of silicone, soluble in water

#### Application:

Used to remove paint spray mist, minor scratches and orange peel effect on all enamels and glassfibre reinforced plastic parts. Also for brightening up weathered enamels. Suitable for polishing discs.

### Pâte de Ponçage et Polissage

pâte de ponçage et polissage superactif à base de cire, sans silicone, soluble dans l'eau

#### Utilisation:

Elimine des brouillards de fines gouttelettes, de fines rayures, traces de ponçage et peau d'orange sur toutes les peintures et pièces de matières synthétiques renforcées de fibres de verre. Ravive les couleurs. Approprié pour disques de polissage.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
100 g Tube	12	80100	100 g tube	12	80100	100 g tube	12	80100

### 1 S Abrasive Polish

Hochleistungs-Schleifpolitur auf Basis weiterentwickelter Pulvertechnologie mit maximaler Schleifwirkung

#### Einsatz:

Effiziente Paste zur Beseitigung von Lackirritationen wie Staubeinschlüssen, Lackklüfern, Orangen Haut und tiefen Kratzern auf allen Automotive-Klarlacken.

### 1 S Abrasive Polish

high-performance sanding polish based on advanced powder technology with maximum cutting power

#### Application:

Effective abrasive paste for the removal of paint irritation such as nibs, runs, orange peel and deep scratches for all automotive clear coats.

### 1 S Abrasive Polish

polissage de haute performance basé sur une technologie des poudres avancée avec un effet abrasif maximal

#### Utilisation:

Pâte efficace pour éliminer les irritations de la peinture telles que les incrustations de poussière, les coulures, la peau d'orange et les éraflures profondes sur tous les vernis incolores pour automobiles.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1 kg Flasche	8	80156	1 kg bottle	8	80156	1 kg bouteille	8	80156

### 1 S Medium Polish

hochwirksame Universal-Politur auf Basis weiterentwickelter Pulvertechnologie mit mittlerer Schleifwirkung

#### Einsatz:

Politur zur Beseitigung von Lackfehlstellen aus frisch lackierten, noch nicht vollständig endgehärteten Decklacken sowie von Wasch- und Gebrauchsspuren auf allen Automotive-Klarlacken.

### 1 S Medium Polish

highly effective all-purpose polish based on advanced powder technology with medium cutting power

#### Application:

Polish for the removal of paint imperfections on new painted but not fully cured clear coats as well as signs of use or washing on all automotive clear coats.

### 1 S Medium Polish

polissage universel très efficace basé sur une technologie des poudres avancée avec un effet abrasif moyen

#### Utilisation:

Polissage pour éliminer les défauts de peinture des couches de finition fraîchement peintes qui n'ont pas encore été complètement durcies, ainsi que les traces de lavage et d'usure sur tous les vernis incolores pour automobiles.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1 kg Flasche	8	80157	1 kg bottle	8	80157	1 kg bouteille	8	80157



## 1 S Super Fine Polish

vielseitige Hochglanzpolitur auf Basis weiterentwickelter Pulvertechnologie

### Einsatz:

Fein schleifende Politur zur Beseitigung feiner Kratzer, Schlieren, Grauschleier und Hologrammen.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
1 kg Flasche	8	80158

## 1 S Super Fine Polish

a versatile high-gloss polish based on advanced powder technology

### Application:

A fine abrasive polish for the removal of fine scratches, shadows, swirls and holograms.

Size	Sales Unit	Art. N°
1 kg bottle	8	80158

## 1 S Super Fine Polish

poli brillant polyvalent basé sur une technologie des poudres avancée

### Utilisation:

Polissage fin pour éliminer les fines éraflures, les salissures, les voiles grisâtres et les hologrammes.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1 kg bouteille	8	80158



## 1 S Performance Wax Polish

silikonfreie Hochglanzpolitur mit speziellen Pigmenten für einen lang anhaltenden Lackschutz

### Einsatz:

Politur und Hochglanzversiegelung in einem Produkt zur Verwendung auf Lacken von Neu- und Gebrauchtwagen, Bussen, Motorräder, LKW's, Wohnwagen, Booten usw.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
1 l Flasche	8	80159

## 1 S Performance Wax Polish

silicone-free high-gloss polish using a blend of special pigments which provide protection with a long-lasting shine

### Application:

Polish and high-gloss sealant in one product for polishing paintwork on new and used vehicles, coaches, motorbikes, trucks, caravans, boats etc.

## 1 S Performance Wax Polish

poli brillant sans silicone avec pigments spéciaux pour une protection durable du vernis

### Utilisation:

Polissage et scellement haute brillance en un produit à utiliser sur des vernis de voitures neuves et usagées, d'autobus, de motos, de camions, de caravanes, de bateaux etc.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1 l bouteille	8	80159



## afin® Spray Wax Polish

Aufbereitungswachs in der Sprühdose, reinigt und schützt in einer Anwendung, hinterlässt einen lang anhaltenden und wasserabweisenden, antistatischen Schutzfilm

### Einsatz:

Zum Reinigen, Polieren und Schützen aller harten Oberflächen. Universell zu verwenden auf Glas, Lack, Chrom, Kunststoff, Holz etc. Verleiht Autolacken, Motorradverkleidungen, Helmvisieren, Möbeln, Fliesen etc. eine wasserabweisende Beschichtung und Hochglanz-finish.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
400 ml Spray	12	87850

## afin® Spray Wax Polish

detailing spray wax polish, cleans and protects in one easy application, leaving a durable and water-resistant antistatic film

### Application:

For the cleaning, maintaining and protection of all hard surfaces. Multi-use product for glass, paint, chrome, plastics, wood etc. Gives a water-repelling and high-gloss shine to paint surfaces, motorcycle fairings, helmet visors, furniture, tiles etc.

## afin® Spray Wax Polish

cire d'application en bombe aérosol, nettoie et protège en une application, laisse un film protecteur antistatique longue durée et hydrofuge

### Utilisation:

Pour nettoyer, polir et protéger toutes les surfaces dures. Peut être utilisé universellement sur le verre, la peinture, le chrome, le plastique, le bois, etc. Donne aux peintures pour automobiles, housses de motos, visières de casque, meubles, carreaux, etc. un revêtement hydrofuge et une finition très brillante.

Size	Sales Unit	Art. N°
400 ml spray	12	87850

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
400 ml spray	12	87850

## Fahrzeug- aufbereitung

## Car Valeting

## Rafraîchissement automobile

### afin® Car Fresh Up

Schmiermittel auf Silikonbasis, hervorragende Gleit- und Schmiereigenschaften, verdrängt Feuchtigkeit und imprägniert

**Einsatz:**  
Zum Schutz und zur Aufbereitung von Kunststoff- und Gummitränen im Fahrzeuginnen- und -außenbereich. Beseitigt Knarr- und Quietschgeräusche an Kunststoffteilen, Dichtlippen und Leisten im Allgemeinen.

### afin® Car Fresh Up

silicone-based lubricant providing a protective and moisture-repellent film. Repels moisture and impregnates

**Application:**  
For protecting and enhancing interior and exterior plastic rubber parts. Ideal for curing creaky and squeaky plastics, weather-strips and general trim.

### afin® Car Fresh Up

lubrifiant à base de silicium, excellentes propriétés lubrifiantes et de glissement, évacue l'humidité et imprègne

**Utilisation:**  
Pour la protection et le traitement des pièces en plastique et en caoutchouc à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule. Élimine les craquements et les grincements sur les pièces en plastique, les lèvres et les rebords d'étanchéité en général.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
400 ml Spray	12	88550	400 ml spray	12	88550	400 ml spray	12	88550

### afin® Car Shampoo & Wax

silikonfreies Autoshampoo mit geringer Schaumbildung und einer Mischung aus Wachsen

**Einsatz:**  
Reinigt und wachst in einem Arbeitsgang. Hinterlässt eine Hochglanzoberfläche und in den meisten Fällen ist eine Nachbehandlung mit einer Wachspolitur nicht mehr nötig. Streifenfreier Glanz, auch auf Glas.

### afin® Car Shampoo & Wax

a low foam and silicone-free shampoo, contains a blend of waxes

**Application:**  
Cleans and waxes in one operation. Leaves a high gloss finish and reduces the need for the application of a polish/wax in many cases. Streak-free gloss also on glass.

### afin® Car Shampoo & Wax

shampooing pour voiture sans silicium à faible pouvoir moussant et mélange de cires

**Utilisation:**  
Nettoie et cire en une seule opération. Laisse une surface très brillante et dans la plupart des cas, un post-traitement avec un vernis à la cire n'est plus nécessaire. Brillance sans traces, même sur le verre.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
5 l Kanister	4	87860	5 l canister	4	87860	5 l bidon	4	87860

### afin® Glass & Plastic Cleaner

hoch konzentrierter Reiniger für Glas und Kunststoff, 50:1 Konzentrat, säure- und laugenfreie Formulierung, silikonfrei, schnell trocknend, biologisch abbaubar

**Einsatz:**  
Zur schnellen Entfernung von Öl- und Fettablagerungen sowie Straßenschmutz von leicht verschmutzten Glas- und Kunststoffoberflächen, hinterlässt einen Frischegeruch.

### afin® Glass & Plastic Cleaner

highly concentrated glass and plastic cleaner, 50:1 concentrate, non-acidic, non-alkaline formulation, silicone-free, quick drying, biodegradable

**Application:**  
For the removal of oily and greasy films as well as road dirt of slightly soiled glass and plastic surfaces, leaves a fresh smell.

### afin® Glass & Plastic Cleaner

nettoyant hautement concentré pour le verre et le plastique, concentré 50:1, formulation sans acide ni alcali, sans silicium, à séchage rapide, biodégradable

**Utilisation:**  
Pour éliminer rapidement les dépôts d'huile et de graisse ainsi que la saleté des surfaces en verre et en plastique légèrement sales, laisse une odeur fraîche.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1 l Flasche	6	87617	1 l bottle	6	87617	1 l bouteille	6	87617



## afin® Felgenreiniger

phosphatfreier Spezialreiniger, alkalifrei

### Einsatz:

Entfernt hartnäckige Verschmutzungen wie Bremsenabrieb von lackierten und blanken Stahl- und Alufelgen.

## afin® Wheel Rim Cleaner

special-purpose cleaner, free of phosphate and alkali

### Application:

Removes dirt on steel and aluminum wheel rims.

## afin® Nettoyant pour Jantes

nettoyant spéciale, sans phosphates, anti-alcalin

### Utilisation:

Nettoie les jantes d'acier et d'aluminium en éliminant les résidues résistants comme par ex. les traces de plaquettes de freins.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
500 ml Sprühflasche	6	90217

Size	Sales Unit	Art. N°
500 ml spray bottle	6	90217

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
500 ml vaporisateur	6	90217



## afin® Longlife Plastic & Wood Restorer

gebrauchsfertige spezielle Kunststoff- und Holzimprägnierung ohne Wasserablaufspuren, vergraut und verfärbt nicht mehr

### Einsatz:

Zur Restaurierung aller verwitterter Kunststoffteile wie z.B. Stoßstangen, Seitenzierleisten, Außenspiegelgehäuse, Dach-Relings, Spoiler, Vinyldächer etc. Zum Imprägnieren und Schützen von Teak- und Harthölzern wie Teakmöbel, Marine Decks und Gartenmöbel sowie auch zur Farbauffrischung.

## afin® Longlife Plastic & Wood Restorer

ready-to-use special plastic and wood impregnation agent, long lasting with no water/rain streaks, no more greying and discolouration

### Application:

Suitable for restoring all faded exterior and interior plastic, s.a. bumpers, bumper inserts, side trims, door mirror surrounds, roof rails, spoilers, skirts and vinyl roofs etc. Also used as a teak and hardwood sealer to protect teak furniture, marine decking and garden furniture and to maintain the rich colour.

## afin® Longlife Plastic & Wood Restorer

imprégnation spéciale en plastique et bois prête à l'emploi ; imprégnation à long terme sans traces de rétention d'eau; ne devient pas grise et ne décolore pas

### Utilisation:

Utiliser pour la restauration de toutes les pièces en plastique altérées telles que, par exemple, les pare-chocs, les moulures latérales, coques de rétroviseurs extérieurs, les rails de toit, déflecteurs et toits en vinyle, etc. Pour imprégner et protéger le teck et les bois durs tels que les meubles en teck, les terrasses marines et meubles de jardin, ainsi que pour rafraîchir les couleurs.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
1 l Flasche	6	87863

Size	Sales Unit	Art. N°
1 l bottle	6	87863

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1 l bouteille	6	87863

## afin® Lights Valeting Kit

3-Komponenten Klarlack im Kunststoffkoffer

### Inhalt:

200 ml Lights Valeting Clear  
100 ml Lights Valeting Hardener  
100 ml Lights Valeting UV-Protector

### Einsatz:

Ein professionelles Set zur Erneuerung der Beschichtung von Scheinwerferstreuscheiben aus Polycarbonat. Generell ideal auch zur Restaurierung der gesamten Fahrzeugebeleuchtung sowie Marine- und Wohnmobilkomponenten.

## afin® Lights Valeting Kit

three-component clearcoat in a plastic case.

### Contents:

200 ml Lights Valeting Clear  
100 ml Lights Valeting Hardener  
100 ml Lights Valeting UV-Protector

### Application:

Professional kit to restore polycarbonate head light lenses. Generally ideal for restoring all vehicle lights, marine and camper components.

## afin® Lights Valeting Kit

vernis incolore à 3 composants dans une malette plastique

### Comportant:

200 ml Lights Valeting Clear  
100 ml Lights Valeting Hardener  
100 ml Lights UV-Protector

### Utilisation:

Un kit professionnel pour le revêtement des disques diffuseurs de phares en polycarbonate. Généralement idéal aussi pour la restauration de l'éclairage complet du véhicule ainsi que des composants marins et de véhicules de camping.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
Set	1	87883

Size	Sales Unit	Art. N°
set	1	87883

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
set	1	87883



## Fahrzeug- aufbereitung

## Car Valeting

## Rafraîchissement automobile

### afin® Non-Acid Wheel Cleaner

effektiver, säurefreier Reiniger, hohe Lösekraft

#### Einsatz:

Zur schonenden und kräftigen Entfernung von Bremsstaub und Verfärbungen von Leichtmetall- und Stahlfelgen, verchromten und polierten Felgen sowie Radkappen.

### afin® Non-Acid Wheel Cleaner

an effective, non-acid cleaner, high dissolving power

#### Application:

For the safe and powerful removal of brake dust and staining from alloy and polished alloy wheel and painted steel and chrome wheel as well as plastic wheel trim.

### afin® Non-Acid Wheel Cleaner

nettoyant efficace sans acide, pouvoir dissolvant élevé

#### Utilisation:

Pour l'élimination douce et puissante de la poussière de frein et de la décoloration des jantes en alliage et en acier, des jantes et des enjoliveurs chromés et polis.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
5 l Kanister	4	87855	5 l canister		4	87855	5 l bidon	4

### afin® Showroom Car Glaze

Sprühversiegelung, antistatisch, enthält keine Lösungsmittel oder Silikone

#### Einsatz:

Für einen streifenfreien, brillanten Glanz auf allen glatten und lackierten Oberflächen wie Autolacke, Glas, Kunststoffe, lackiertes Holz etc. Entfernt Staub, leichte Verschmutzungen, ölige Fingerabdrücke und Wasserflecken. Professioneller Hochglanz für Ausstellungsfahrzeuge.

### afin® Showroom Car Glaze

detailer spray, anti-static, silicone- and solvent-free

#### Application:

Gives a streak-free and brilliant gloss on all smooth or painted surfaces as automotive paints, glass, plastics, coated wood etc. Removes dust, mild soiling, oily fingerprints and light water spotting. Professional high gloss for showroom cars.

### afin® Showroom Car Glaze

scellage de pulvérisation, antistatique, ne contient pas de solvants ni de silicones

#### Utilisation:

Pour un éclat brillant et sans traces sur toutes les surfaces lisses et peintes telles que les peintures pour voitures, le verre, les plastiques, le bois laqué, etc. Enlève la poussière, les salissures légères, les traces de doigts grasses et les taches d'eau. Poli miroir professionnel pour véhicules d'exposition.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
500 ml Flasche	12	87858	500 ml bottle		12	87858	500 ml bouteille	12
5 l Kanister	4	87859	5 l canister		4	87859	5 l bidon	4

### afin® Tyre Dressing

silikonfreier Schaumreiniger

#### Einsatz:

Speziell entwickelt, um Reifen die natürliche Farbtiefe zurück zu geben und diese vor dem Ausbleichen, Verwitterung und vorzeitiger Alterung zu schützen.

### afin® Tyre Dressing

silicone-free foam cleaner

#### Application:

Specially formulated to restore the colour with a natural sheen, will prevent the tyres from browning and protects against weathering and premature ageing.

### afin® Tyre Dressing

nettoyant mousse sans silicone

#### Utilisation:

Spécialement formulé pour donner aux pneus leur couleur naturelle et les protéger de la décoloration, des intempéries et du vieillissement prématué.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
400 ml Spray	12	87853	400 ml spray		12	87853	400 ml spray	12





## afin® Traffic Film Remover

kraftvolles, alkalisches Reinigungs-konzentrat, biologisch abbaubar

### Einsatz:

Zur wirksamen Reinigung stark verschmutzter Oberflächen auf PKW's, LKW's, Bussen, Wohnmobilen, Booten, Planen, Werkstattböden und -ausrüstung. Ebenfalls hervorragend geeignet als Motorreiniger Reinigungslösung für HD-Reiniger, Ultraschallreinigungs- und Dampfreinigungsgeräte. Perfekt als Vorreiniger vor der Autowäsche. Bei der Reinigung von Teakholz wird eine Optik wie „frisch geschliffen“ erzeugt.

## afin® Traffic Film Remover

powerful, concentrated alkaline cleaner, biodegradable

### Application:

For the effective cleaning of intensely soiled surfaces on cars, trucks, busses and coaches, caravans, boats, tarps, workshop floors and equipment. Also excellently suited for cleaning engines and for use in pressure washer, ultrasonic and steam cleaning equipment. Perfect as a car pre-wash cleaner and as a teak wood cleaner it provides a "freshly sanded" view.

## afin® Traffic Film Remover

concentré de nettoyage, puissant, alcalin, biodégradable

### Utilisation:

Pour un nettoyage efficace des surfaces très sales des voitures, camions, bus, camping-cars, bateaux, bâches, sols d'ateliers et équipements. Excellent également comme solution de nettoyage des moteurs pour les nettoyeurs HD, les nettoyeurs à ultrasons et les équipements de nettoyage à vapeur. Parfait comme pré-nettoyeur avant le lavage de la voiture. En nettoyant le bois de teck, on obtient un aspect "fraîchement poncé".

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
5 l Kanister	4	87849	5 l canister	4	87849	5 l bidon	4	87849



## afin® Tyre & Rubber Dressing

silikonfrei Pflege- und Aufbereitungs-mittel, trocknet zu einem lang anhaltenden, wetterbeständigen Seidenglanz, hinterlässt eine nicht klebende Oberfläche

### Einsatz:

Zur Aufbereitung und Schutz von Reifenflanken gegen Braunfärbung sowie zum Schutz gegen Verwitterung und vorzeitiger Alterung auch von Gummi- und Kunststoffteilen im Außenbereich und Holz.

## afin® Tyre & Rubber Dressing

silicone-free dressing and rejuvenator, dries to a long lasting and weather-proof semi-gloss finish, will not leave a sticky surface

### Application:

To rejuvenate and prevent tyre side-walls from browning and to protect against weathering and premature ageing also of rubber and exterior plastic components and wood.

## afin® Tyre & Rubber Dressing

agent de soin et de traitement sans silicone, sèche en un brillant satiné longue durée, résistant aux intempéries, laissant une surface non collante

### Utilisation:

Pour la préparation et la protection des flancs des pneus contre le brunissement ainsi que pour la protection contre l'érosion et le vieillissement prématué des pièces en caoutchouc et en plastique dans les espaces extérieurs et du bois.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
5 l Kanister	4	87848	5 l canister	4	87848	5 l bidon	4	87848

## Fahrzeug- aufbereitung

## Car Valeting

## Rafraîchissement automobile

### afin® Upholstery Cleaner

hoch konzentriertes Reinigungsmittel

#### Einsatz:

Zur schonenden Reinigung verschmutzter Oberflächen wie Polster-, Stoff- und Vinylsitze, Dachhimmel, Teppich, Kunststoff, und Gummi, Lack usw.

### afin® Upholstery Cleaner

highly concentrated cleaner

#### Application:

For the gentle cleansing of soild surfaces s.a. upholstery, cloth and vinyl seat covers, headlinings, carpets, plastics, rubber, paint etc.

### afin® Upholstery Cleaner

détergent hautement concentré

#### Utilisation:

Pour le nettoyage en douceur des surfaces souillées telles que les revêtements, les sièges en tissu et en vinyle, les garnitures de pavillon, les tapis, le plastique et le caoutchouc, la peinture, etc.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
5 l Kanister	4	87851	5 l canister	4	87851	5 l bidon	4	87851





**afin® Ball Booster Gun**

patentierte, druckluftbetriebene Reinigungspritze, betriebssicherer und kugelgelagerter Hochleistungsmotor, volle Leistung bereits bei 4 bar

**Einsatz:**

Zum effizienten Reinigen Fahrzeuginnenräumen, Motorräder und Booten, Armaturenbrettern, Lüftungs-/Klimaanlagenkanälen, Teppichen/Fußmatten (Textil und Kunststoff), Sitzzwischenräumen, Felgen, Tankenfüllstutzen, Kennzeichen, Schalt- und Handbremsmanschetten, Handschuh-/Staufächern etc.

**afin® Ball Booster Gun**

patented pneumatic cleaning gun, ball bearing mounted high-tech engine, only 4 bar (58 psi) required

**Application:**

For the efficient cleaning of vehicle interiors, motorcycles and boats, dashboards, ventilation/air conditioning channels, carpets/floor mats (textile and plastic), seat spaces and rails, wheels, filler neck, number plates, shift and handbrake gaiters, glove and storage compartments etc.

**afin® Ball Booster Gun**

soufflette de nettoyage brevetée, moteur de grande puissance et à roulement à billes, pleine capacité déjà à 4 bars

**Utilisation:**

Pour un nettoyage efficace de l'intérieur des véhicules, motos et bateaux, tableaux de bord, conduits de ventilation/climatisation, tapis/moquettes (textile et plastique), interstices de siège, rails de siège, jantes, goulotte de remplissage de carburant, plaques d'immatriculation, soufflets de leviers de commande et de frein à main, compartiments pour gants/rangement, etc.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
		1 87847			1 87847			1 87847

**afin® Cleaning Rubber Disc afin® Cleaning Rubber Disc afin® Cleaning Rubber Disc**

Lackreinigungsscheibe, bestehend aus Schaumstoff mit Klettunterlage und einer Polymerauflage, Ø 150 mm

**Einsatz:**

Zur manuellen oder mechanischen Reinigung unterschiedlicher Oberflächen. Ersetzt die klassische Reinigungsknete und bereitet die Oberfläche optimal für die nachfolgende Polierarbeit vor.

paint cleansing pad, consists of a polymer layer on a foam fabric straps with Velcro back, 150 mm Ø

**Application:**

Designed for cleaning different surfaces manually or mechanically. Replaces traditional clay bars and prepares surfaces perfectly prior to polishing.

disque de nettoyage pour peinture, composé de mousse à support velcro et un revêtement en polymère, 150 mm Ø

**Utilisation:**

Pour le nettoyage manuel ou mécanique de différentes surfaces. Remplace l'argile de nettoyage classique et prépare la surface de manière optimale pour les travaux de polissage ultérieurs.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
Ø 150 mm	1	87990	Ø 150 mm	1	87990	Ø 150 mm	1	87990



**afin® Trigger Spray Bottle**

hervorragend chemikalienbeständige 600 ml Kunststoff-Sprühflasche

**Einsatz:**

Zum Befüllen und Versprühen von flüssigen Reinigungsmitteln.

**afin® Trigger Spray Bottle**

excellent chemical-resistant 600 ml plastic spray bottle

**Application:**

For filling and spraying of liquid cleaning agents.

**afin® Trigger Spray Bottle**

excellent flacon pulvérisateur en plastique résistant de 600 ml

**Utilisation:**

Pour le remplissage et la pulvérisation de détergents liquides.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Part N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
600 ml Flasche	1	87845	600 ml bottle		1 87845	600 ml bouteille	1	87845



**afin® Trigger Sprayer**

chemikalienbeständiger Handsprühkopf mit regulierbarer Düse zur Verwendung mit afin® Trigger Spray Bottle (Art.-Nr. 87845)

**Einsatz:**

Verstellbare Düse, um Flüssigkeiten zu zerstäuben oder mit Sprühstrahl auszubringen.

**afin® Trigger Sprayer**

chemical-resistant heavy duty trigger sprayer with adjustable nozzle for use on afin® Trigger Spray Bottle (Art.No. 87845)

**Application:**

Adjustable nozzle to spray liquid agents from a fine mist to a jet stream.

**afin® Trigger Sprayer**

tête de pulvérisation à main résistante aux produits chimiques avec buse réglable à utiliser avec afin® Trigger Spray Bottle (Réf. 87845)

**Utilisation:**

Buse réglable pour la pulvérisation de liquides ou leur éjection par jet de vaporisation.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
	1	87846			1 87846			1 87846



Reiniger

Cleaners

Nettoyants



## Reiniger

## Cleaners

## Nettoyants

### afin® Acryclean

hochreines Lösungsmittel, hinterlässt eine absolut saubere und von Verunreinigungen befreite Oberfläche

#### Einsatz:

Entwickelt, um Oberflächen vor dem Kleben oder Lackieren gründlich zu reinigen und zu entfetten. Unverzichtbar, um hartnäckige Silikonablagerungen vor dem Lackieren zu entfernen oder zur Oberflächenvorbehandlung vor Klebearbeiten. Entfernt gründliche Fett, Öl, Silikonablagerungen, Wachse, Baumharz, Aufkleber, Folien, Klebstoff- und Dichtmittelrückstände sowie noch nicht gehärtete Kleb- und Dichtstoffe etc.

### afin® Acryclean

high-quality solvent, leaves a perfectly clean and contamination-free surface

#### Application:

Designed to thoroughly clean and degrease surfaces that is ideal for painting or adhering to. It is a must if there is silicone present on a panel shortly to be painted or adhesives are to be used. Effectively removes greases, oil, silicone residues, waxes, tar, tree resin, sticker, foil, sealant and adhesive residues and tapes as well as uncured adhesives and sealants etc.

### afin® Acryclean

solvant de haute pureté, laissant une surface absolument propre et sans contaminant

#### Utilisation:

Conçu pour nettoyer et dégraissier soigneusement les surfaces avant le collage ou la peinture. Indispensable pour éliminer les dépôts de silicone persistants avant la peinture ou pour le prétraitement de surfaces avant le collage. Elimine soigneusement les résidus de graisse, d'huile, de silicone, de cire, de résine d'arbre, d'autocollants, de feuilles, de colles et de produits d'étanchéité, ainsi que les adhésifs et produits d'étanchéité non encore durcis, etc.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
500 ml Spray	12	87603	500 ml spray	12	87603	500 ml spray	12	87603
1 l Dose	12	87600	1 l can	12	87600	1 l boîte	12	87600
200 l Fass	1	87602	200 l barrel	1	87602	200 l fût	1	87602

### afin® Brake Parts Cleaner

wirkungsvoller Reiniger und Entfetter, Hochdrucksprühstrahl, enthält kein Tetrachlormethan, schädigt keine Gummiteile oder synthetische Komponenten, sprüht in allen Lagen (360° Sprühventil)

#### Einsatz:

Zur Entfernung von Staub, Schmutz, Öl und anderen Verunreinigungen von Scheiben, Klötzen, Sattel, Zylinder, Kolben, Druckplatte und Mitnehmerscheibe etc.

### afin® Brake Parts Cleaner

powerful cleaner and degreaser, high pressure spray, does not contain carbon tetrachloride, will not damage rubber or synthetic components, sprays at any angle (360° valve action)

### afin® Brake Parts Cleaner

nettoyant et dégraissant efficace pour les freins et les composants mécaniques, jet haute pression, ne contient pas de tétrachlorure de carbone, n'endommage pas les pièces en caoutchouc ni les composants synthétiques, pulvérisation dans toutes les positions (vanne de pulvérisation à 360°)



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
750 ml Spray	12	87605	750 ml spray	12	87605	750 ml spray	12	87605

### afin® Multi-Purpose Foam Cleaner

effektiver Schaumreiniger mit D-Limonen, silikonfrei

#### Einsatz:

Reinigt effektiv und schnell Glas, Lackoberflächen, Polster, Stoffe, Teppiche, harte und weiche Kunststoffe, Fliesen etc. Entfernt Fett und Ölflecken, Ruß, Insektenreste sowie Nikotin und Schmutz aus Sitzen, Kopfstützen und Verkleidungssteilen ohne zu durchnässen.

### afin® Multi-Purpose Foam Cleaner

effective foam cleaner with d-limonene, silicone-free

#### Application:

Cleans effectively and quickly glass, painted surfaces, upholstery, fabrics, carpets, soft and hard plastics, tiles etc. Removes grease and oil marks, soot, insect remains as well as seats, headlining and interior trim without "soaking".

### afin® Multi-Purpose Foam Cleaner

nettoyant mousse efficace au D-limonène, sans silicone

#### Utilisation:

Nettoie efficacement et rapidement le verre, les surfaces peintes, les revêtements, les tissus, les moquettes, les plastiques durs et tendres, les carreaux, etc. Enlève les taches de graisse et d'huile, la suie, les restes d'insectes, la nicotine et la saleté des sièges, des appuie-têtes et des garnitures sans les tremper.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
750 ml Spray	12	87615	750 ml spray	12	87615	750 ml spray	12	87615

## Reiniger

## Cleaners

## Nettoyants



### afin® Multi-Purpose Foam Cleaner 2

effektiver Schaumreiniger ohne D-Limonen, silikonfrei

#### Einsatz:

Reinigt effektiv und schnell Glas, Lackoberflächen, Polster, Stoffe, Teppiche, harte und weiche Kunststoffe, Fliesen etc. Entfernt Fett und Ölflecken, Ruß, Insektenreste sowie Nikotin und Schmutz aus Sitzen, Kopfstützen und Verkleidungsteilen ohne zu durchnässen.

### afin® Multi-Purpose Foam Cleaner 2

effective foam cleaner which does not contain d-limonene, silicone-free

#### Application:

Cleans effectively and quickly glass, painted surfaces, upholstery, fabrics, carpets, soft and hard plastics, tiles etc. Removes grease and oil marks, soot, insect remains as well as seats, headlining and interior trim without "soaking".

### afin® Multi-Purpose Foam Cleaner 2

nettoyant mousse efficace sans D-limonène, sans silicone

#### Utilisation:

Nettoie efficacement et rapidement le verre, les surfaces peintes, les revêtements, les tissus, les moquettes, les plastiques durs et tendres, les carreaux, etc. Enlève les taches de graisse et d'huile, la suie, les restes d'insectes, la nicotine et la saleté des sièges, des appuie-têtes et des garnitures sans les tremper.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
750 ml Spray	12	87616	750 ml spray	12	87616	750 ml spray	12	87616



### afin® Rust & Dirt Remover

intensives Reinigungsmittel auf Basis anorganischer Säuren mit nichtionischen Tensiden und Rostinhibitoren

#### Einsatz:

Zum müheleisen Entfernen von Korrosion, Rost, Flugrost und Schmutz von Stahl, Eisen, Chrom, Edelstahl, Aluminium sowie Kalk- und Reinigungsmittelablagerungen von Fliesen in Auto-waschanlagen.

### afin® Rust & Dirt Remover

intense cleaning agent based on inorganic acids with non-ionic surfactants and corrosion inhibitors

#### Application:

For the removal of corrosion, rust, flash rust and dirt from iron, steel, stainless steel, chrome, aluminum as well as lime and cleaning agent deposits on car wash tiles.

### afin® Rust & Dirt Remover

nettoyant intensif à base d'acides inorganiques avec tensioactifs non ioniques et inhibiteurs de rouille

#### Utilisation:

Pour éliminer facilement la corrosion, la rouille, la rouille volante et la saleté de l'acier, du fer, du chrome, de l'acier inoxydable, de l'aluminium, des dépôts de calcaire et de détergent des carreaux dans les lave-autos.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Part N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1 l Flasche	6	87841	1 l bottle	6	87841	1 l bouteille	6	87841
5 l Kanister	2	87842	5 l canister	2	87842	5 l bidon	2	87842



### afin® Smooth Surface Cleaner

hochwirksumes, nicht aggressives Lösungsmittel

#### Einsatz:

Zur gründlichen Reinigung und Entfettung, löst Schmutz, Fett und Öl, ohne empfindliche Oberflächen zu schädigen. Hinterlässt nach dem Ablüften keinen Film oder Rückstände. Entfernt Flecken aus Polstern, Teppichen, Textilien, entfernt Klebstoffe, Lötspuren, Harze, Nikotin und getrocknete Silikondichtstoff-Rückstände.

### afin® Smooth Surface Cleaner

highly versatile, non-aggressive solvent cleaner

#### Application:

For thoroughly cleaning and degreasing. Dissolves dirt, grease and oil without damaging delicate surfaces. Leaves no film or product residue. Removes adhesives, flux residues, resins, nicotine and cured silicone sealant residues.

### afin® Smooth Surface Cleaner

solvant très efficace, non agressif

#### Utilisation:

Pour un nettoyage et un dégraissage en profondeur, dissout la saleté, la graisse et l'huile sans endommager les surfaces sensibles. Ne laisse aucun film ou résidu après l'évaporation. Enlève les taches sur les tissus d'ameublement, les tapis, les textiles, élimine les colles, les pâtes à braser, les résidus, les résines, la nicotine et les résidus de scellant à la silicone.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
500 ml Spray	12	87607	500 ml spray	12	87607	500 ml spray	12	87607
1 l Dose	12	87604	1 l can	12	87604	1 l boîte	12	87604

# Werkstattreinigung

# Workshop Cleaning

# Nettoyage d'Atelier





## Öl- und Fettentfernerpaste

## Oil- and Grease Remover Paste

## Nettoyage Huile et Graisse

cremige, leicht auftragbare Paste mit Absorptionsmittel

creamy and easy to apply paste with absorbing agent

pâte crèmeuse d'application facile contenant un agent absorbant

### Einsatz:

Zum Entfernen von Fett-, Öl- und Wachslecken sowie Randzonenverfärbungen durch Weichmacher von Dichtstoffen aus mineralischen Flächen.

### Application:

For the removal of grease, oil, wax stains and discolourations caused by sealers softeners on mineral surfaces.

### Utilisation:

Elimine les taches de graisse, d'huile et de cire ainsi que les décolorations provoquées par les agents plastifiants contenus dans les produits d'étanchéité (silicone) au niveau des bords.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
250 ml Tube	12	10896	250 ml tube	12	10896	250 ml tube	12	10896



## Sanitärreiniger

## Disinfectant Cleaner

## Nettoyant Sanitaire

säurehaltiges, hoch konzentriertes Reinigungsmittel auf Basis organischer Säuren frei von Phosphaten und starken anorganischen Säuren, biologisch abbaubar

concentrate made of disinfecting cleaning agent on the basis of organic acids with non-ionogenic and cationic tensides which is free of phosphates and strong inorganic acids, biodegradable

produit acide de nettoyage désinfectant, très concentré, à base d'acides organiques avec des agents de surface non-ioniques et cationiques, sans phosphates, biodégradable

### Einsatz:

Saurer Reiniger, beseitigt schnell und anhaltend hartnäckige Kalkablagerungen, Rostflecken, Seifenreste und Schmutz auf Fliesen und Kunststoff, Glas und Edelstahl sowie säurefesten Natur- und Kunststeinen in Küchen, Nassräumen und sanitären Anlagen.

### Application:

Acidic cleaner which quickly and durably removes stubborn lime deposits, rust stains, soap residues and dirt on acid-resistant natural and artificial stones, tiles and plastics as well as glass and stainless steel in kitchens, wet rooms and sanitary facilities.

### Utilisation:

Déttergent acide, élimine rapidement et durablement les dépôts de tartre, les taches de rouille, les résidus de savon et autres incrustations, sur les carreaux et les matières plastiques, le verre verre et l'acier inoxydable, la pierre naturelle et artificielle dans les cuisines, les pièces humides et les installations sanitaires.

Nicht für Kalkstein und andere säureempfindliche Steine geeignet!

Not suitable for limestone and other natural stones which are not resistant to acids!

Ne pas utiliser sur les pierres calcaires et sur les pierres sensibles aux acides!

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
0,5 l Flasche mit Sprühkopf (gebrauchsfertig)	12	11994	0,5 l bottle with spray nozzle (ready-to-use)	12	11994	0,5 l vaporisateur (prêt à l'emploi)	12	11994
1 l Flasche	6	10826	1 l bottle	6	10826	1 l bouteille	6	10826



## Intensivreiniger

## Intensive Cleaner

## Nettoyant Intensif

konzentriertes, hoch alkalisches Reinigungsmittel aus anionischen Tensiden, Hilfsmitteln und Lösungsmitteln

concentrated, highly alkaline cleaning agent containing anionic surfactants, auxiliary agents and solvents

nettoyant concentré, très alcalin en tenseurs non ioniques, en adjutants et en solvants

### Einsatz:

Zur gründlichen Reinigung stark verschmutzter Werkstattböden und anderer Industriebereiche. Das alkalische Produkt entfernt mühevlos und schnell starke Verschmutzungen wie z.B. Öl- oder Fettfilme, Ruß, Gummiflecken, verschiedene Wachse und Selbstglanzemulsionen.

### Application:

Enables a thorough cleaning of intensely soiled workshop floors and industrial areas. The alkaline product easily and quickly removes stubborn dirt s.a. films of oil and grease, soot, rubber, various waxes and instant polish layers.

### Utilisation:

Sert au nettoyage en profondeur des sols d'ateliers très sales et d'autres industries. Le produit alcalin enlève facilement et rapidement les saletés tenaces, ainsi que les couches d'huile et de graisse, la rouille, les traces de caoutchouc, différentes émulsions brillantes et les cires.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1 l Flasche	6	11920	1 l bottle	6	11920	1 l bouteille	6	11920
5 l Kanister	2	11921	5 l canister	2	11921	5 l bidon	2	11921

## Urin- und Kalkstein-entferner

Reiniger auf Basis anorganischer Säuren (frei von Salzsäure) mit biologisch abbaubaren Tensiden. PH-Wert < 1

**Einsatz:**  
Beseitigt Urinstein, starke Kalkablagerungen, verkrustete Seifenreste u.ä. von säureunempfindlichen Oberflächen im Sanitärbereich. Das Produkt ist geeignet für eine effiziente, flächendeckende Reinigung von Böden, Wänden und anderen sanitären Oberflächen wie z.B. Armaturen, WC, Urinal oder Bidet.

*Nicht für Kalkstein oder andere säureempfindliche Oberflächen geeignet!*

## Urine Scale and Limescale Remover

inorganic, acid-based cleaning agent (free of hydrochloric acid) with biodegradable tensides, pH-value < 1

### Application:

For the removal of urine stain, stubborn limescale, encrusted soap scum etc. on all acid-resistant surfaces in sanitary areas. Suitable for efficient cleaning of larger surfaces, e.g. floors, walls and other sanitary surfaces such as fittings, toilets, urinals or bidets.

*Not suitable for limestone or other surfaces which are not resistant to acids!*

## Nettoyant Anticalcaire et Détartrant

nettoyant à base d'acides inorganiques (sans acide chlorhydrique), contenant des tensides biodegradables, valeur ph < 1

### Utilisation:

Elimine les traces d'urine, les dépôts calcaires tenaces, les résidus de savon etc. sur les surfaces résistantes aux acides dans les installations sanitaires. Le produit est approprié pour un nettoyage très efficace et complet des sols, des murs et autres surfaces sanitaires comme par ex. les robinets, les toilettes, les urinoirs ou les bidets.

*N'est pas approprié pour les pierres calcaires et sur pierres sensibles aux acides!*



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
1 l Flasche (Konzentrat)		6 11982	1 l bottle (concentrate)		6 11982	1 l bouteille (concentré)		6 11982

## Crystal Clean

säure- und laugenfreies Reinigungsmittel aus Tensiden, Hilfsmitteln, Duftstoffen und Alkohol, frei von phosphathaltigen Substanzen, biologisch abbaubar, lebensmittelunbedenklich (bestätigt durch externes deutsches Prüfinstitut), schlierenfrei und schnell trocknend

## Crystal Clean

cleaning agent made of tensides, auxiliary agents, scents and alcohol which is free of acids, lyes and phosphoric substances, biodegradable, foodsafe (certified by an external German testing institute), free of streaks, fast drying

## Crystal Clean

produit de nettoyage sans acides ni lessives fait de dérivés tensioactifs, d'adjungants, de matières odoriférantes et d'alcools, exempt de substances compréhendant des phosphates, biodégradable, agréé alimentaire (homologué par un centre de recherches externe Allemand), séchage rapide sans traces

### Einsatz:

Zur täglichen Entfernung von leichten Verschmutzungen wie z.B. leichte Öl- und Fettfilme, Straßenschmutz auf polierten Natur- und Kunststeinen sowie Feinsteinzeug, Klinker-, Keramikflächen, Quarzkomposit oder ähnlichem.

### Application:

For the daily removal of slight dirt like for example slight films of oil and grease, road dirt on polished natural and artificial stone as well as on fine stone ware, clinker and ceramics, quartz or similar.

### Utilisation:

Pour éliminer quotidiennement les salissures superficielles comme par ex. des fines pellicules d'huile et de graisse ou les saletés de la rue, sur la pierre naturelle et artificielle polie ainsi que sur les surfaces en grès fin, les briques et les surfaces en céramique, quartz et composite ou similaires.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
0,5 l Flasche mit Sprühkopf (gebrauchsfertig)	12	10954	0,5 l bottle with spray nozzle (ready-to-use)	12	10954	0,5 l vaporisateur (prêt à l'emploi)	12	10954
1 l Flasche (Konzentrat)	6	10955	1 l bottle (concentrate)		6 10955	1 l bouteille (concentré)	6	10955
5 l Kanister (Konzentrat)	2	10956	5 l canister (concentrate)		2 10956	5 l bidon (concentré)	2	10956

# Arbeits- und Hautschutz

## Work Safety, Skin Protection

### Sécurité de travail, protection de la peau



## Arbeits- und Hautschutz

## Work Safety, Skin Protection

## Sécurité de travail, protection de la peau

### afin® Der flüssige Handschuh

wasserlösliche, silikonfreie Schutzcreme, hautverträglich

**Einsatz:**  
Schützt die Haut vor Eindringen von Öl, Fett, Schmutz, Harzen und Lacken.

### afin® Liquid Glove

protective cream, soluble in water, free of silicone and kind to the skin

**Application:**  
Protects the skin from oil, grease, dirt, resins and paints.

### afin® Gant Liquide

crème protectrice sans silicone, soluble dans l'eau, anti-allergique

**Utilisation:**  
Protège la peau contre la pénétration d'huile, graisse, saleté, résines et peintures.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
800 g Dose	6	90611	800 g can	6	90611	800 g boîte	6	90611



### afin® Handwaschpaste

Reinigungsmittel aus reiner Seife mit hautschonendem Reibemehl, pH-neutral, intensive Reinigung, rückfettend

**Einsatz:**  
Entfernt starken Schmutz wie Öl, Fett, Farbe, Dichtungsmasse, Teer, Graphit und Ruß.

### afin® Handwash Cream

cleaning agent made of pure soap with an abrasive additive which is mild to the skin. PH-neutral, cleans intensively and moisturizes the skin

**Application:**  
Cleans hands which are heavily soiled with oil, grease, paint, sealing compounds, tar, graphite or soot.

### afin® Savon Pâte

nettoyant à base de savon pur avec farine de frottement protégeant la peau, ph-neutre, nettoyage intensif, ne dessèche pas la peau

**Utilisation:**  
Elimine de fortes saletés comme par ex. l'huile, la graisse, la peinture, les produits d'étanchéité, le goudron, le graphite et le suie.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
800 g Dose	6	90612	800 g can	6	90612	800 g boîte	6	90612
2,5 kg Eimer	1	90620	2,5 kg bucket	1	90620	2,5 kg seau	1	90620



### afin® Mechanic Gloves

mehrfaach verwendbare, nahtlose und sehr elastische Allzweck-Strickhandschuhe mit Polyurethanbeschichtung an Handfläche und Fingern. Kategorie II EN 388 (84-1-3-1)

**Einsatz:**  
Universalhandschuh, der die Hände des Trägers während mechanischer Wartungsarbeiten sehr gut schützt und ein hervorragendes Tastgefühl bietet.

### afin® Mechanic Gloves

multiple use, seamless and very elastic universal knitted gloves, polyurethane coated on palm and fingers, category II EN 388 (84-1-3-1)

**Application:**  
Universal glove which protects the worker's hands very well during mechanical maintenance and offers excellent senese of touch.

### afin® Mechanic Gloves

gants tricotés polyvalents réutilisables, sans coutures et très élastiques avec revêtement en polyuréthane sur la paume et les doigts. Catégorie II EN 388 (84-1-3-1)

**Utilisation:**  
Gants universels qui protègent très bien les mains du porteur lors de la maintenance mécanique et qui offrent un excellent sens du toucher.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
12 St. Packung Größe M	1	87206	pack of 12 pcs size M	1	87206	paquet de 12 pcs taille M	1	87206
12 St. Packung Größe L	1	87205	pack of 12 pcs size L	1	87205	paquet de 12 pcs taille L	1	87205
12 St. Packung Größe XL	1	87208	pack of 12 pcs size XL	1	87208	paquet de 12 pcs taille XL	1	87208



## Arbeits- und Hautschutz



### afin® Nitril Gloves

hochwertige, blaue Nitril-Einweghandschuhe, ungepudert, nicht steril, atmungsaktiv, Kategorie EN 388, EN 374

#### Einsatz:

Schützt Hände gegen Lack, Grundierung und Harze etc.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
100 St. Packung Größe L	1	87220
100 St. Packung Größe XL	1	87221

### afin® Nitril Gloves

high-quality, blue nitril disposable gloves, powder-free, non-sterile, breathable, category EN 388, EN 374

#### Application:

Protects hands against paint, coating, resins etc.

Size	Sales Unit	Art. N°
pack of 100 pcs size L	1	87220
pack of 100 pcs size XL	1	87221

### afin® Nitril Gloves

gants jetables en nitrile bleu de haute qualité, sans poudre, non stériles, respirants, catégorie EN 388, EN 374

#### Utilisation:

Protège les mains contre la peinture, les apprêts, les résines, etc.



### afin® Nitril Gloves Heavy Duty

Einweg-Chemikalienschutzhandschuh, Kategorie III EN 374, Schichtstärke 0,2 mm, erhöhte chemische und mechanische Beständigkeit, frei von allergieauslösenden Stoffen

#### Einsatz:

Zum Schutz der Hände vor einem breiten Spektrum an Gefahrstoffen im Bereich Kurzzeitkontakt.

### afin® Nitril Gloves Heavy Duty

disposable, chemical-protective glove, category II EN 374, thickness 0.2 mm, increased chemical and mechanical resistance, no allergy risk

#### Application:

Protects hands against a wide range of hazardous substances in the category short-term contact.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°
50 St. Box Größe L	1	87201	box of 50 pcs size L	1	87201
50 St. Box Größe XL	1	87202	box of 50 pcs size XL	1	87202

### afin® Nitril Gloves Heavy Duty

gants de protection contre les produits chimiques à usage unique, catégorie III EN 374, épaisseur de couche 0,2 mm, résistance chimique et mécanique accrue, exempts de substances allergènes

#### Utilisation:

Pour protéger les mains contre un large éventail de substances dangereuses dans la zone de contact de courte durée.

## P+C Lackleitfaden Buch

Handbuch für Lackierer, anschaulich dokumentiert

#### Einsatz:

Zur Hilfe bei der Fehlersuche und Reparaturlösung.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer
	1	88500

## P+C Lackleitfaden Manual

manual for painters, clearly documented

#### Application:

Guideline for fault finding and repair solution.

Size	Sales Unit	Art. N°
	1	88500

## Livre fil rouge du vernis P+C

manuel pour les peintres, documenté avec clarté

#### Utilisation:

Pour obtenir de l'aide sur les solutions de dépannage et de réparation.

Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
	1	88500



Schleifmittel

Abrasives and Cuttings

Abrasifs





## afin® Cutting Discs

Trennscheiben 125 x 1,0 x 22,23 mm, hohe Schneidleistung, exakte dünne Schnitte

### Einsatz:

Speziell zum Trennen von dünnwandigen Rohren und Profilen, dünnen Metallblechen, Karosserieblechen etc.

## afin® Cutting Discs

cutting discs 125 x 1.0 x 22.23 mm, high cutting power, exact thin cuts

### Application:

Especially for cutting thin-walled pipes and profiles, thin metal sheets, bodywork panels etc.

## afin® Cutting Discs

meules de découpe 125 x 1,0 x 22,23 mm, haute performance de coupe, coupes fines et exactes

### Utilisation:

Spécialement conçus pour couper des tubes et des profilés à paroi mince, des tôles minces, des panneaux de carrosserie, etc.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
25 Stück	1	88343	25 pcs	1	88343	25 pcs	1	88343

## afin® Flap Discs

Fächerscheiben 125 mm, hohe und gleichmäßige Abtragungsleistung

### Einsatz:

Zur Schweißnahtbearbeitung sowie zur Bearbeitung von rostfreien, unlegierten und hochlegierten Stählen, Aluminium, Nichteisenmetallen etc.

## afin® Flap Discs

flap discs 125 mm, high evenly cutting power

### Application:

For cleaning weld seams as well as for machining stainless steel, unalloyed and high-alloyed steels, aluminum, non-ferrous metals etc.

## afin® Flap Discs

disques à lames 125 mm, haut, taux d'élimination uniforme

### Utilisation:

Pour les soudures ainsi que pour l'usinage des aciers inoxydables, non alliés et fortement alliés, de l'aluminium et des métaux non ferreux, etc.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
10 St. P 60	1	88346	10 pcs P 60	1	88346	10 pcs P 60	1	88346
10 St. P 80	1	88347	10 pcs P 80	1	88347	10 pcs P 80	1	88347

## afin® Strip Disc Ceramic

Reinigungsscheibe mit Keramikgewebe, 75 mm mit TR Aufnahme, hohe und dauerhafte Abtragsleistung

### Einsatz:

Zum Entfernen von Rost, Oxidation und Grundierungen.

## afin® Strip Disc Ceramic

cleaning disc with woven ceramic fabric, 75 mm with TR fixing, high and long lasting cutting power

### Application:

For the removal of rust, oxides and coatings.

## afin® Strip Disc Ceramic

disque de nettoyage en tissu céramique, 75 mm avec support TR, taux d'élimination élevé et permanent

### Utilisation:

Pour enlever la rouille, l'oxydation et les apprêts.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
25 Stück	1	88344	25 pcs	1	88344	25 pcs	1	88344



**afin® Strip Disc  
Rapid Blend**

Reinigungsscheibe mit Gewebe, 50 mm mit TR Aufnahme, hohe und dauerhafte Abtragsleistung

**Einsatz:**

Zum Entfernen von Rost, Oxidation und Grundierungen sowie zum Reinigen von Bremssattelführungen.

**afin® Strip Disc  
Rapid Blend**

cleaning disc with woven fabric, 50 mm with TR fixing, high and long lasting cutting power

**Application:**

For the removal of rust, oxides and coatings as well as for cleaning brake caliper guides.

**afin® Strip Disc  
Rapid Blend**

disque de nettoyage avec tissu, 50 mm avec support TR, taux d'élimination élevé et permanent

**Utilisation:**

Pour éliminer la rouille, l'oxydation et les apprêts, ainsi que pour nettoyer les guidages d'étriers de frein.



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
25 Stück	1	88345	25 pcs	1	88345	25 pcs	1	88345

**afin® Pad mit TR Adapter**

Schnellaufnahme-Adapter für Reinigungsscheiben mit TR Aufnahme

**afin® Pad with TR Adapter**

quick fixing adapter for cleaning discs with TR fixing

**afin® Pad avec adaptateur TR**

adaptateur rapide pour disques de nettoyage avec support TR



Gebindegröße	Versand-einheit	Artikelnummer	Size	Sales Unit	Art. N°	Conditionnement	Unité d'emballage	Référence
25 mm	1	88352	25 mm	1	88352	25 mm	1	88352
50 mm	1	88348	50 mm	1	88348	50 mm	1	88348

# Nummerische Sortiments-übersicht

# Product range in numerical order

# Programme de vente par références

Art.-Nr. Art.-No. Réf.	Produkt Product Produit	Gebindegröße Size Conditionnement	Seite Page Page
<b>10636</b>	Skelettpistole MRX400 manuell Skeleton Gun MRX400 manual Pistolet Squelette MRX400 manuel		57
<b>10639</b>	Pistole aus Kunststoff Gun made of plastic Pistolet en plastique		73
<b>10665</b>	Mixing Nozzle 10-18 Mixing Nozzle 10-18 Mixing Nozzle 10-18		60
<b>10826</b>	Sanitäreiniger Disinfectant Cleaner Nettoyant Sanitaire	1 l	102
<b>10896</b>	Öl- und Fettentfernpaste Oil- and Grease Remover Paste Nettoyage Huile et Graisse	250 ml	102
<b>10954</b>	Crystal Clean	500 ml	103
<b>10955</b>	Crystal Clean	1 l	103
<b>10956</b>	Crystal Clean	5 l	103
<b>11920</b>	Intensivreiniger Intensive Cleaner Nettoyant Intensif	1 l	102
<b>11921</b>	Intensivreiniger Intensive Cleaner Nettoyant Intensif	5 l	102
<b>11982</b>	Urin- und Kalksteinentfener Urine Scale and Limescale Remover Nettoyant Anticalcaire et Détartrant	1 l	103
<b>11994</b>	Sanitäreiniger Disinfectant Cleaner Nettoyant Sanitaire	500 ml	102
<b>14031</b>	Mischdüse / Statischer Mischer Mixing Nozzle / Static Mixer Buse Mélangeuse / Mélangeur Statique		73
<b>20103</b>	Füll- und Ziehpachtel Nr. 4 Body Filler No. 4 Mastic Polyester Carrosserie No. 4	5 kg	10
<b>20104</b>	Füll- und Ziehpachtel Nr. 4 Body Filler No. 4 Mastic Polyester Carrosserie No. 4	2 kg	10
<b>20111</b>	Füll- und Ziehpachtel Nr. 4 Body Filler No. 4 Mastic Polyester Carrosserie No. 4	1 kg	10
<b>20112</b>	Füll- und Ziehpachtel Nr. 4 Body Filler No. 4 Mastic Polyester Carrosserie No. 4	250 g	10
<b>20113</b>	Füll- und Ziehpachtel Nr. 4 Body Filler No. 4 Mastic Polyester Carrosserie No. 4	500 g	10
<b>20114</b>	Füll- und Ziehpachtel Nr. 4 Body Filler No. 4 Mastic Polyester Carrosserie No. 4	2,5 kg	10
<b>20121</b>	Maschinennspachtel Machine Filler Mastic Industriel	5 kg	14
<b>20124</b>	Füll- und Ziehpachtel Nr. 4 Body Filler No. 4 Mastic Polyester Carrosserie No. 4	3 kg	10
<b>20303</b>	Multifunktions-Spachtel Multi-Purpose Filler Mastic Multi-Fonctions	3 kg	10
<b>20310</b>	Feinspachtel Super Soft Super Soft Filler Mastic de Finition Super Soft	250 g	11
<b>20311</b>	Feinspachtel Super Soft Super Soft Filler Mastic de Finition Super Soft	1 kg	11
<b>20316</b>	Feinspachtel Super Soft Super Soft Filler Mastic de Finition Super Soft	2 kg	11
<b>20317</b>	Multifunktions-Spachtel Multi-Purpose Filler Mastic Multi-Fonctions	1 kg	10
<b>20318</b>	Multifunktions-Spachtel Multi-Purpose Filler Mastic Multi-Fonctions	2 kg	10
<b>20501</b>	Elastic-Spachtel Elastic Filler Mastic Elastique	1 kg	12
<b>20502</b>	Elastic-Spachtel Elastic Filler Mastic Elastique	2 kg	12

Art.-Nr. Art.-No. Réf.	Produkt Product Produit	Gebindegröße Size Conditionnement	Seite Page Page
<b>20503</b>	Elastic-Spachtel Elastic Filler Mastic Elastique		250 g
<b>20701</b>	Polyester-Spritzfüller Polyester Spray Filler Bouche-Pores Polyester Microfin		1,5 kg
<b>20702</b>	Verdünnung/Reiniger P Diluant/Cleaner P Diluant/Nettoyant P		1 l
<b>20801</b>	Feinspachtel hochweiß Finishing Filler bright white Mastic Extra Fin Super Blanc		500 g
<b>20803</b>	Feinspachtel hochweiß Finishing Filler bright white Mastic Extra Fin Super Blanc		1 kg
<b>20804</b>	Feinspachtel hochweiß Finishing Filler bright white Mastic Extra Fin Super Blanc		250 g
<b>30106</b>	Poly-Faser-Spachtel Poly-Fibre-Filler Mastic Fibres Courtes		2 kg
<b>30109</b>	Poly-Faser-Spachtel Poly-Fibre-Filler Mastic Fibres Courtes		250 g
<b>30113</b>	Poly-Faser-Spachtel Poly-Fibre-Filler Mastic Fibres Courtes		1 kg
<b>30114</b>	Poly-Faser-Spachtel Poly-Fibre-Filler Mastic Fibres Courtes		500 g
<b>30134</b>	Fiber Filler Green		2 kg
<b>30205</b>	Reparatur-Packung mit Glasgewebe Repair Pack with glass fabric Trousse de Réparation avec tissu de verre		1 kg
<b>30206</b>	Reparatur-Packung mit Glasmatte Repair Pack with glass mat Trousse de Réparation avec mat de verre		1 kg
<b>30210</b>	Reparaturharz Repair Resin Résine de Réparation		5 kg
<b>30213</b>	Glasfasermatte Glass Fibre Mat Mat de Verre		0,5 m <sup>2</sup>
<b>30215</b>	Glasfasergewebe Glass Fibre Fabric Tissu de Verre		0,5 m <sup>2</sup>
<b>30216</b>	Glasfasermatte Glass Fibre Mat Mat de Verre		1 m <sup>2</sup>
<b>30217</b>	Glasfasergewebe Glass Fibre Fabric Tissu de Verre		1 m <sup>2</sup>
<b>30218</b>	Glasfaservlies Glass Fibre Fleece Voile de Verre		0,5 m <sup>2</sup>
<b>30219</b>	Glasfaservlies Glass Fibre Fleece Voile de Verre		1 m <sup>2</sup>
<b>30220</b>	Spachtelblatt Spatula Spatule		
<b>30223</b>	Reparatur-Set Nr. 10 Repair Kit No. 10 Kit de Réparation No. 10		500 g
<b>30224</b>	Reparaturharz Repair Resin Résine de Réparation		1 kg
<b>30225</b>	Reparatur-Packung mit Glasgewebe Repair Pack with glass fabric Trousse de Réparation avec tissu de verre		250 g
<b>30227</b>	Laminier- und Reparaturharz Laminating & Repair Resin Résine de Réparation et de Moulage		1 kg
<b>30231</b>	Laminier- und Reparaturharz Laminating & Repair Resin Résine de Réparation et de Moulage		250 g
<b>30233</b>	Reparaturharz Repair Resin Résine de Réparation		250 g
<b>30242</b>	Japanspachtel Japanese Spatula Spatule Japonaise		
<b>30304</b>	Kontaktkleber AKEMIX 15 Contact Adhesive AKEMIX 15 Colle de contact AKEMIX 15		100 g
			51

# Nummerische Sortiments-übersicht

# Product range in numerical order

Art.-Nr. Art.-No. Réf.	Produkt Product Produit	Gebindegröße Size Conditionnement	Seite Page Page
<b>30306</b>	Metal Bond 101	400 ml	51
<b>30308</b>	Carbo 500	1,5 kg	12
<b>30402</b>	Härterpaste rot Hardener Paste red Pâte Durcisseur rouge	30 g	15
<b>30403</b>	Härterpaste rot Hardener Paste red Pâte Durcisseur rouge	60 g	15
<b>30406</b>	Härterpaste weiß Hardener Paste white Pâte Durcisseur blanc	30 g	15
<b>30407</b>	Härterpaste weiß Hardener Paste white Pâte Durcisseur blanc	60 g	15
<b>30413</b>	Härter, flüssig Hardener, liquid Durcisseur, liquide	50 g	15
<b>45001</b>	Skelettpistole Skeleton Gun Pistolet Squelette		58
<b>45007</b>	Adapter Adapter Adaptateur		58
<b>45007</b>	Adapter Adapter Adaptateur		73
<b>45230</b>	ARABOND SMP 60, cremeweiß ARABOND SMP 60, cream white ARABOND SMP 60, crème-blanc	300 ml	54
<b>45231</b>	ARABOND SMP 60, grau ARABOND SMP 60, grey ARABOND SMP 60, grey	300 ml	54
<b>70039</b>	Acryl-Verdünnung, kurz Acrylic Thinner, fast Diluant Acrylique, rapide	1 l	27
<b>70040</b>	Acryl-Verdünnung, kurz Acrylic Thinner, fast Diluant Acrylique, rapide	5 l	27
<b>70042</b>	Acryl-Verdünnung, normal Acrylic Thinner, normal iluant Acrylique, standard	1 l	27
<b>70043</b>	Acryl-Verdünnung, normal Acrylic Thinner, normal Diluant Acrylique, standard	5 l	27
<b>70045</b>	Acryl-Verdünnung, lang Acrylic Thinner, slow Diluant Acrylique, lent	1 l	27
<b>70046</b>	Acryl-Verdünnung, lang Acrylic Thinner, slow Diluant Acrylique, lent	5 l	27
<b>70210</b>	Kleber für Kunststoffteile Plastic Repair Adhesive Colle pour pièces en plastique	50 ml	71
<b>70220</b>	Verstärkungsband Reinforcement Bandage Bande à Renforcement		73
<b>70241</b>	Lack für Kunststoffteile, hellgrau Paint for Plastic, light grey Laque pour Eléments Plastiques, gris clair	400 ml	72
<b>70242</b>	Lack für Kunststoffteile, grau Paint for Plastic, grey Laque pour Eléments Plastiques, gris	400 ml	72
<b>70243</b>	Lack für Kunststoffteile, dunkelgrau Paint for Plastic, dark grey Laque pour Eléments Plastiques, gris foncé	400 ml	72
<b>70244</b>	Lack für Kunststoffteile, anthrazit Paint for Plastic, anthracite Laque pour Eléments Plastiques, anthracite	400 ml	72
<b>70245</b>	Lack für Kunststoffteile, schwarz Paint for Plastic, black Laque pour Eléments Plastiques, noir	400 ml	72
<b>70447</b>	Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, weiß Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, white Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, blanc	1 l	22
<b>70448</b>	Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, weiß Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, white Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, blanc	3,5 l	22
<b>70501</b>	Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, hellgrau Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, light grey Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, gris clair	1 l	22
<b>70502</b>	Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, hellgrau Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, light grey Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, gris clair	3,5 l	22

# Programme de vente par références

Art.-Nr. Art.-No. Réf.	Produkt Product Produit	Gebindegröße Size Conditionnement	Seite Page Page
<b>70503</b>	Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, anthrazit Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, anthracite Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, anthracite		1 l
<b>70504</b>	Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, anthrazit Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, anthracite Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, anthracite		3,5 l
<b>70505</b>	Härter für Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, normal Hardener for Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, normal Durcisseur pour Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, standard		250 ml
<b>70506</b>	Härter für Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, normal Hardener for Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, normal Durcisseur pour Multi Talent 2K-UHS Filler 4:1, standard		875 ml
<b>70601</b>	Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1 Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1 Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1		1 l
<b>70602</b>	Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1 Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1 Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1		5 l
<b>70603</b>	Härter für Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1, normal Hardener for Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1, normal Durcisseur pour Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1, standard		500 ml
<b>70605</b>	Härter für Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1, normal Hardener for Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1, normal Durcisseur pour Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1, standard		2,5 l
<b>70610</b>	Härter für Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1, kurz Hardener for Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1, fast Durcisseur pour Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1, rapide		500 ml
<b>70611</b>	Härter für Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1, kurz Hardener for Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1, fast Durcisseur pour Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1, rapide		2,5 l
<b>70612</b>	Härter für Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1, lang Hardener for Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1, slow Durcisseur pour Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1, lent		500 ml
<b>70613</b>	Härter für Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1, lang Hardener for Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1, slow Durcisseur pour Turbo Gloss 2K-UHS Clearcoat 2:1, lent		2,5 l
<b>70618</b>	2K Carbo Primer Clear		10 l
<b>70619</b>	Härter für 2K Carbo Primer Clear Hardener for 2K Carbo Primer Clear Durcisseur pour 2K Carbo Primer Clear		2,5 l
<b>70625</b>	Iron Gloss Anti-Scratch 2K-UHS Clearcoat 2:1		1 l
<b>70626</b>	Iron Gloss Anti-Scratch 2K-UHS Clearcoat 2:1		5 l
<b>70627</b>	Härter für Iron Gloss Anti-Scratch Hardener for Iron Gloss Anti-Scratch Durcisseur pour Iron Gloss Anti-Scratch		500 ml
<b>70628</b>	Härter für Iron Gloss Anti-Scratch Hardener for Iron Gloss Anti-Scratch Durcisseur pour Iron Gloss Anti-Scratch		2,5 l
<b>72000</b>	Härter für Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1, normal Hardener for Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1, normal Durcisseur pour Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1, standard		500 ml
<b>72002</b>	Härter für Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1, normal Hardener for Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1, normal Durcisseur pour Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1, standard		2,5 l
<b>72003</b>	Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1		1 l
<b>72004</b>	Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1		5 l
<b>72006</b>	Härter für Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1, kurz Hardener for Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1, fast Durcisseur pour Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1, rapide		500 ml
<b>72007</b>	Härter für Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1, lang Hardener for Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1, slow Durcisseur pour Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1, lent		500 ml
<b>72008</b>	Härter für Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1, kurz Hardener for Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1, fast Durcisseur pour Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1, rapide		2,5 l
<b>72009</b>	Härter für Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1, lang Hardener for Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1, slow Durcisseur pour Mirror Gloss 2K-HS Clearcoat 2:1, lent		2,5 l
<b>80001</b>	Auspuffschutz, schwarz Exhaust Protection, black Protection de Pots d'Echappement, noir		400 ml
<b>80002</b>	Auspuffkit Exhaust Repair Filler Mastic Pot d'Echappement		250 g
<b>80004</b>	Auspuffschutz, silber Exhaust Protection, silver Protection de Pots d'Echappement, argent		400 ml

# Nummerische Sortiments-übersicht

# Product range in numerical order

# Programme de vente par références

Art.-Nr. Art.-No. Réf.	Produkt Product Produit	Gebindegröße Size Conditionnement	Seite Page Page
<b>80009</b>	Auspuffmontagepaste Exhaust Assembly Paste Pâte Montage Pot d'Echappement	140 g	75
<b>80010</b>	Auspuffbandage Exhaust Bandage Bandage Pot d'Echappement	1 m	75
<b>80100</b>	Schleif- und Polierpaste Polishing Abrasive Compound Pâte de Ponçage et Polissage	100 g	89
<b>80156</b>	1 S Abrasive Polish	1 kg	89
<b>80157</b>	1 S Medium Polish	1 kg	89
<b>80158</b>	1 S Super Fine Polish	1 kg	90
<b>80159</b>	1 S Performance Wax Polish	1 l	90
<b>87009</b>	afin® 10,8 V Lithium-Ion Battery		48
<b>87010</b>	Piston Air Gun		57
<b>87011</b>	Spray Sealer Gun		57
<b>87012</b>	afin® Battery Caulking Gun		48
<b>87012</b>	afin® Battery Caulking Gun		58
<b>87015</b>	PPS Adapter		39
<b>87018</b>	CW Gun Kit		28
<b>87021</b>	Underbody Coating Gun		32
<b>87022</b>	Underbody Coating Replacement Nozzles		32
<b>87023</b>	Spendergerät Dispenser Doseur mural		17
<b>87025</b>	Gravity Spray Gun		16
<b>87025</b>	Gravity Spray Gun		39
<b>87026</b>	Gravity Spray Gun Nozzle		16
<b>87026</b>	Gravity Spray Gun Nozzle		39
<b>87027</b>	Anest Iwata Air Guns A23 HTE-S IMPACT 1,3 mm		26
<b>87102</b>	Kunststoff-Kontur Spachtel Plastic Contour Filler Mastic Contours Plastique	500 g	11
<b>87103</b>	Alu-Metall Spachtel Alu Metal Filler Mastic Métal Alu	2 kg	12
<b>87111</b>	Kunststoff-Spachtel Plastic Filler Mastic à plastique	1 kg	11
<b>87113</b>	Easy Filler Green	1,6 kg	10
<b>87114</b>	Easy Filler Green	2,3 kg	10
<b>87201</b>	afin® Nitril Gloves Heavy Duty, Größe L afin® Nitril Gloves Heavy Duty, size L afin® Nitril Gloves Heavy Duty, taille L		106
<b>87202</b>	afin® Nitril Gloves Heavy Duty, Größe XL afin® Nitril Gloves Heavy Duty, size XL afin® Nitril Gloves Heavy Duty, taille XL		106

Art.-Nr. Art.-No. Réf.	Produkt Product Produit	Gebindegröße Size Conditionnement	Seite Page Page
<b>87205</b>	afin® Mechanic Gloves, Größe L afin® Mechanic Gloves, size L afin® Mechanic Gloves, taille L		105
<b>87206</b>	afin® Mechanic Gloves, Größe M afin® Mechanic Gloves, size M afin® Mechanic Gloves, taille M		105
<b>87208</b>	afin® Mechanic Gloves, Größe XL afin® Mechanic Gloves, size XL afin® Mechanic Gloves, taille XL		105
<b>87220</b>	afin® Nitril Gloves, Größe L afin® Nitril Gloves, size L afin® Nitril Gloves, taille L		106
<b>87221</b>	afin® Nitril Gloves, Größe XL afin® Nitril Gloves, size XL afin® Nitril Gloves, taille LX		106
<b>87307</b>	PR Speed 1 Min		50 ml 69
<b>87313</b>	Bi-Mixer Gun für 400 ml Doppelkartuschen 1:1 Bi-Mixer Gun for 400 ml twin cartridges 1:1 Bi-Mixer Gun pour cartouches doubles 400 ml 1:1		58
<b>87364</b>	PTFE Super Lube		500 ml 77
<b>87401</b>	Spray Cold Galvanizer		400 ml 36
<b>87411</b>	afin® High Volume Filler 2, grau afin® High Volume Filler 2, grey afin® High Volume Filler 2, gris		500 ml 35
<b>87412</b>	afin® High Volume Filler 2, schwarz afin® High Volume Filler 2, black afin® High Volume Filler 2, noir		500 ml 35
<b>87413</b>	afin® High Volume Filler 2, weiß afin® High Volume Filler 2, white afin® High Volume Filler 2, blanc		500 ml 35
<b>87420</b>	Interior Paint, beige RAL 7034 Interior Paint, beige RAL 7034 Interior Paint, beige RAL 7034		500 ml 42
<b>87421</b>	Interior Paint, grün RAL 7033 Interior Paint, green RAL 7033 Interior Paint, vert RAL 7033		500 ml 42
<b>87422</b>	Interior Paint, grau RAL 7042 Interior Paint, grey RAL 7042 Interior Paint, gris RAL 7042		500 ml 42
<b>87423</b>	Interior Paint, schwarz RAL 7021 Interior Paint, black RAL 7021 Interior Paint, noir RAL 7021		500 ml 42
<b>87435</b>	afin® Fine Line Masking Tape Orange, B: 3 mm afin® Fine Line Masking Tape Orange, W: 3 mm afin® Fine Line Masking Tape Orange, L: 3 mm		55 m 65
<b>87436</b>	afin® Fine Line Masking Tape Orange, B: 6 mm afin® Fine Line Masking Tape Orange, W: 6 mm afin® Fine Line Masking Tape Orange, L: 6 mm		55 m 65
<b>87437</b>	afin® Fine Line Masking Tape Orange, B: 9 mm afin® Fine Line Masking Tape Orange, W: 9 mm afin® Fine Line Masking Tape Orange, L: 9 mm		55 m 65
<b>87438</b>	afin® Fine Line Masking Tape Orange, B: 12 mm afin® Fine Line Masking Tape Orange, W: 12 mm afin® Fine Line Masking Tape Orange, L: 12 mm		55 m 65
<b>87439</b>	afin® Seal Wrap, B: 900 mm afin® Seal Wrap, W: 900 mm afin® Seal Wrap, L: 900 mm		50 m 68
<b>87440</b>	afin® Flat Orange Masking Tape, B: 4 mm afin® Flat Orange Masking Tape, W: 4 mm afin® Flat Orange Masking Tape, L: 4 mm		50 m 65
<b>87441</b>	afin® Flat Orange Masking Tape, B: 6 mm afin® Flat Orange Masking Tape, W: 6 mm afin® Flat Orange Masking Tape, L: 6 mm		50 m 65
<b>87443</b>	afin® Flat Orange Masking Tape, B: 18 mm afin® Flat Orange Masking Tape, W: 18 mm afin® Flat Orange Masking Tape, L: 18 mm		50 m 65
<b>87444</b>	afin® Flat Orange Masking Tape, B: 24 mm afin® Flat Orange Masking Tape, W: 24 mm afin® Flat Orange Masking Tape, L: 24 mm		50 m 65
<b>87445</b>	afin® Masking Film, B: 4 m afin® Masking Film, W: 4 m afin® Masking Film, L: 4 m		300 m 69
<b>87446</b>	afin® Masking Film, B: 4,6 m afin® Masking Film, W: 4,6 m afin® Masking Film, L: 4,6 m		200 m 69
<b>87447</b>	afin® Foil Cutter		69
<b>87456</b>	Cavity Wax Spray		500 ml 31

# Nummerische Sortiments-übersicht

# Product range in numerical order

# Programme de vente par références

Art.-Nr. Art.-No. Réf.	Produkt Product Produit	Gebindegröße Size Conditionnement	Seite Page Page
87457	Cavity Wax Spray	1 l	31
87458	afin® Fixing Tape, 0,4 mm x 12 mm	30 m	66
87459	afin® Fixing Tape, 1 mm x 12 mm	20 m	66
87460	afin® Duo Grip Black, B: 25 mm afin® Duo Grip Black, W: 25 mm afin® Duo Grip Black, L: 25 mm	2 m	68
87461	afin® High Strength Moulding Tape, B: 6 mm afin® High Strength Moulding Tape, W: 6 mm afin® High Strength Moulding Tape, L: 6 mm	10 m	66
87462	afin® High Strength Moulding Tape, B: 9 mm afin® High Strength Moulding Tape, W: 9 mm afin® High Strength Moulding Tape, L: 9 mm	10 m	66
87463	afin® High Strength Moulding Tape, B: 12 mm afin® High Strength Moulding Tape, W: 12 mm afin® High Strength Moulding Tape, L: 12 mm	10 m	66
87464	afin® High Strength Moulding Tape, B: 15 mm afin® High Strength Moulding Tape, W: 15 mm afin® High Strength Moulding Tape, L: 15 mm	10 m	66
87465	afin® High Strength Moulding Tape, B: 25 mm afin® High Strength Moulding Tape, W: 25 mm afin® High Strength Moulding Tape, L: 25 mm	10 m	66
87466	afin® Cable Protection Tape, B: 19 mm afin® Cable Protection Tape, W: 19 mm afin® Cable Protection Tape, L: 19 mm	10 m	67
87468	afin® Smooth Edge Foam Masking, Tape, B: 19 mm afin® Smooth Edge Foam Masking, Tape, W: 19 mm afin® Smooth Edge Foam Masking, Tape, L: 19 mm	35 m	63
87469	afin® Door Skin Replacement Foam, B: 600 mm afin® Door Skin Replacement Foam, W: 600 mm afin® Door Skin Replacement Foam, L: 600 mm	10 m	68
87470	afin® Waterproof Tape Black, B: 50 mm afin® Waterproof Tape Black, W: 50 mm afin® Waterproof Tape Black, L: 50 mm	50 m	67
87472	afin® Door Skin Replacement Film, B: 600 mm afin® Door Skin Replacement Film, W: 600 mm afin® Door Skin Replacement Film, L: 600 mm	10 m	69
87475	Spray Sealer LV, schwarz Spray Sealer LV, black Spray Sealer LV, noir	290 ml	55
87476	Spray Selaer LV, grau Spray Sealer LV, grey Spray Sealer LV, gris	290 ml	55
87480	afin® Anti Rattle Tape, 1 mm x 20 mm	10 m	67
87482	afin® Perforated Trim Masking Tape, B: 50 mm afin® Perforated Trim Masking Tape, W: 50 mm afin® Perforated Trim Masking Tape, L: 50 mm	10 m	64
87483	afin® Logo Tape, 100 mm x 200 mm		66
87484	afin® Smooth Edge Foam Masking, Tape, B: 13 mm afin® Smooth Edge Foam Masking, Tape, W: 13 mm afin® Smooth Edge Foam Masking, Tape, L: 13 mm	50 m	63
87488	afin® Perforated Trim Masking Tape, thick (dickere Ausführung) afin® Perforated Trim Masking Tape, thick (thicker version) afin® Perforated Trim Masking Tape, thick (version plus épaisse)	10 m	64
87491	afin® Versa Tape, B: 10 mm afin® Versa Tape, W: 10 mm afin® Versa Tape, L: 10 mm	25 m	64
87492	afin® Butyl Windshield Tape, Ø 8 mm	7 m	63
87495	afin® Advance Foam Masking Tape, B: 20 mm afin® Advance Foam Masking Tape, W: 20 mm afin® Advance Foam Masking Tape, L: 20 mm	50 m	63
87496	afin® No Edge Blending Tape, B: 20 mm afin® No Edge Blending Tape, W: 20 mm afin® No Edge Blending Tape, L: 20 mm	25 m	64
87498	Transparent Sealer Gun		57
87501	Quick Sealfix, weiß Quick Sealfix, white Quick Sealfix, blanc	290 ml	54
87502	Quick Sealfix, grau Quick Sealfix, grey Quick Sealfix, gris	290 ml	54
87503	Quick Sealfix, schwarz Quick Sealfix, black Quick Sealfix, noir	290 ml	54

Art.-Nr. Art.-No. Réf.	Produkt Product Produit	Gebindegröße Size Conditionnement	Seite Page Page
87513	Spray Sealer HV2, grau Spray Sealer HV2, grey Spray Sealer HV2, gris	290 ml	54
87514	Spray Sealer HV2, beige Spray Sealer HV2, beige Spray Sealer HV2, beige	290 ml	54
87550	afin® Anaerobic Gasket Maker	50 ml	82
87554	MMA Adhesive Black 6 Min, schwarz MMA Adhesive Black 6 Min, black MMA Adhesive Black 6 Min, noir	50 ml	51
87555	afin® Pressurized RTV Sil Gasket	200 ml	82
87559	2K Super Glue Plus, transparent 2K Super Glue Plus, transparent 2K Super Glue Plus, transparent	10 g	53
87561	afin® Studlocker	50 ml	81
87562	afin® Threadlocker	50 ml	81
87563	Super Glue Activator, farblos Super Glue Activator, clear Super Glue Activator, clair	150 ml	53
87564	Super Glue Filler, transparent Super Glue Filler, transparent Super Glue Filler, transparent	20 g	52
87565	Super Glue MVX Pen, transparent Super Glue MVX Pen, transparent Super Glue MVX Pen, transparent	12 g	52
87567	Super Glue Plus, transparent Super Glue Plus, transparent Super Glue Plus, transparent	20 g	53
87575	Super Glue Black, schwarz Super Glue Black, black Super Glue Black, noir	20 g	52
87600	afin® Acryclean	1 l	99
87602	afin® Acryclean	200 l	99
87603	afin® Acryclean	500 ml	99
87604	afin® Smooth Surface Cleaner	1 l	100
87605	afin® Brake Parts Cleaner	750 ml	99
87607	afin® Smooth Surface Cleaner	500 ml	100
87610	afin® Spray Quick Shot	500 ml	80
87611	afin® Spray Electronic Cleaner	500 ml	80
87615	afin® Multi-Purpose Foam Cleaner	750 ml	99
87616	afin® Multi-Purpose Foam Cleaner 2	750 ml	100
87617	afin® Glass & Plastic Cleaner	1 l	91
87630	afin® Air Co Cleaner	300 ml	84
87650	afin® Air Re-Odoriser Eukalyptus	150 ml	84
87652	Sound Damping Pads, 50 x 25 cm		56
87660	afin® Paint & Carbon Stripper	400 ml	81
87800	afin® Fuel Conditioner	200 ml	78

# Nummerische Sortiments-übersicht

# Product range in numerical order

# Programme de vente par références

Art.-Nr. Art.-No. Réf.	Produkt Product Produit	Gebindegröße Size Conditionnement	Seite Page Page
87825	Black Primer Applicator Buds		46
87826	Black Primer Brush		46
87829	PU Primer Black	30 ml	44
87830	PU Flex Fast	310 ml	44
87835	Feathering Brush		61
87841	afin® Rust & Dirt Remover	1 l	100
87842	afin® Rust & Dirt Remover	5 l	100
87845	afin® Trigger Spray Bottle		97
87846	afin® Trigger Sprayer		97
87847	afin® Ball Booster Gun		96
87848	afin® Tyre & Rubber Dressing	5 l	94
87849	afin® Traffic Film Remover	5 l	94
87850	afin® Spray Wax Polish	400 ml	90
87851	afin® Upholstery Cleaner	5 l	95
87853	afin® Tyre Dressing	400 ml	93
87855	afin® Non-Acid Wheel Cleaner	5 l	93
87858	afin® Showroom Car Glaze	500 ml	93
87859	afin® Showroom Car Glaze	5 l	93
87860	afin® Car Shampoo & Wax	5 l	91
87863	afin® Longlife Plastic & Wood Restorer	1 l	92
87869	Shark Skin Härtner Shark Skin Hardener Durcisseur pour Shark Skin	100 ml	37
87870	Spray Rubber Undercoating, schwarz Spray Rubber Undercoating, black Spray Rubber Undercoating, noir	500 ml	29
87872	afin® Top Coat, schwarz afin® Top Coat, black afin® Top Coat, noir	1 l	30
87873	afin® Top Coat, grau afin® Top Coat, grey afin® Top Coat, gris	1 l	30
87874	afin® Top Coat, cremeweiß afin® Top Coat, cream white afin® Top Coat, crème-blanc	1 l	30
87876	Shark Skin, schwarz Shark Skin, black Shark Skin, noir	4,5 l	37
87877	Shark Skin, weiß Shark Skin, white Shark Skin, blanc	4,5 l	37
87878	Shark Skin, einfarbar Shark Skin, tintable Shark Skin, colorable	4,5 l	37
87880	Fade Out Thinner	500 ml	27

Art.-Nr. Art.-No. Réf.	Produkt Product Produit	Gebindegröße Size Conditionnement	Seite Page Page
87881	Spray Control Powder, schwarz Spray Control Powder, black Spray Control Powder, noir		400 ml
87882	High Gloss Clear 1K		500 ml
87883	afin® Lights Valeting Kit		92
87884	Anti-Slip Additive		220 g
87887	Shark Skin, schwarz Shark Skin, black Shark Skin, noir		800 ml
87889	Shark Skin, einfarbbar Shark Skin, tintable Shark Skin, colorable		800 ml
87899	Sealer on Roll halfmoon, B: 3 mm Sealer on Roll halfmoon, W: 3 mm Sealer on Roll halfmoon, L: 3 mm		6 m
87901	Sealer on Roll Flat, B: 6 mm Sealer on Roll Flat, W: 6 mm Sealer on Roll Flat, L: 6 mm		16 m
87902	Sealer on Roll Flat, B: 8 mm Sealer on Roll Flat, W: 8 mm Sealer on Roll Flat, L: 8 mm		16 m
87903	Sealer on Roll Flat, B: 10 mm Sealer on Roll Flat, W: 10 mm Sealer on Roll Flat, L: 10 mm		16 m
87904	Sealer on Roll halfmoon, B: 6 mm Sealer on Roll halfmoon, W: 6 mm Sealer on Roll halfmoon, L: 6 mm		9 m
87905	Sealer on Roll halfmoon, B: 8 mm Sealer on Roll halfmoon, W: 8 mm Sealer on Roll halfmoon, L: 8 mm		9 m
87906	Sealer on Roll halfmoon, B: 10 mm Sealer on Roll halfmoon, W: 10 mm Sealer on Roll halfmoon, L: 10 mm		9 m
87907	Sealer on Roll Roller		61
87909	Sealer on Roll Flat, B: 20 mm Sealer on Roll Flat, W: 20 mm Sealer on Roll Flat, L: 20 mm		5 m
87910	Screenflex SK212		290 ml
87911	Screenflex SK212		400 ml
87913	MS Prep		100 ml
87928	Screenflex Evo2		290 ml
87929	Screenflex Evo2		400 ml
87950	Flange Weld Nozzle		59
87951	Standard Nozzle		59
87952	V-Nozzle		60
87954	Flatstream Nozzle		59
87956	Quadro Mixer		59
87967	Mixing Nozzle MKHX 02-16S		60
87970	afin® Masking Tape 100°, B: 19 mm afin® Masking Tape 100°, W: 19 mm afin® Masking Tape 100°, L: 19 mm		50 m
87971	afin® Masking Tape 100°, B: 25 mm afin® Masking Tape 100°, W: 25 mm afin® Masking Tape 100°, L: 25 mm		50 m
87972	afin® Masking Tape 100°, B: 50 mm afin® Masking Tape 100°, W: 50 mm afin® Masking Tape 100°, L: 50 mm		50 m

# Nummerische Sortiments-übersicht

# Product range in numerical order

# Programme de vente par références

Art.-Nr. Art.-No. Réf.	Produkt Product Produit	Gebindegröße Size Conditionnement	Seite Page Page
<b>87973</b>	afin® Masking Tape 100°, B: 38 mm afin® Masking Tape 100°, W: 38 mm afin® Masking Tape 100°, L: 38 mm	50 m	65
<b>87990</b>	afin® Cleaning Rubber Disc, Ø 150 mm		96
<b>88000</b>	afin® UV Phaser Neo Set		39
<b>88000</b>	afin® UV Phaser Neo Set		87
<b>88001</b>	afin® UV Leak Inspection Kit		86
<b>88003</b>	afin® UV A/C Exten Dye	30 ml	85
<b>88007</b>	afin® Leak Guard + Injection Kit		84
<b>88011</b>	afin® Premium Universal Ester Oil	480 ml	85
<b>88012</b>	afin® UV Multipurpose Dye	30 ml	86
<b>88013</b>	afin® PAG Oil, Viskosität 46 afin® PAG Oil, viscosity 46 afin® PAG Oil, viscosité 46	240 ml	85
<b>88014</b>	afin® PAG Oil, Viskosität 100 afin® PAG Oil, viscosity 100 afin® PAG Oil, viscosité 100	240 ml	85
<b>88018</b>	afin® Vent Air Freshener, Summer Breeze		87
<b>88019</b>	afin® Vent Air Freshener, Spicy Apple		87
<b>88020</b>	Ceramic Grease Spray	400 ml	77
<b>88023</b>	afin® Ceramic Grease Pressure Pack	200 ml	78
<b>88025</b>	afin® Vent Air Freshener, Vanilla		87
<b>88027</b>	afin® Hybrid AC Oil Kit Refill	30 ml	84
<b>88028</b>	afin® Cooling & Supply Fan		87
<b>88030</b>	Sani Zone		86
<b>88050</b>	High Gloss Clear 2K	250 ml	41
<b>88051</b>	1K Semi Gloss Clear	400 ml	41
<b>88100</b>	PP/PA Primer grau PP/PA Primer grey PP/PA Primer gris	400 ml	35
<b>88111</b>	afin® 2K Epoxy Primer	1 kg	34
<b>88112</b>	afin® Härtér für 2K Epoxy Primer afin® Hardener for 2K Epoxy Primer afin® Durcisseur pour 2K Epoxy Primer	450 g	34
<b>88125</b>	PP/PA Primer schwarz PP/PA Primer black PP/PA Primer noir	1 kg	35
<b>88126</b>	PP/PA Primer grau PP/PA Primer grey PP/PA Primer gris	1 kg	35
<b>88179</b>	afin® 1K Epoxy Primer	400 ml	34
<b>88298</b>	afin® UV Spot Clear	50 g	25
<b>88304</b>	afin® Filling Resin with Injector	1 ml	47

Art.-Nr. Art.-No. Réf.	Produkt Product Produit	Gebindegröße Size Conditionnement	Seite Page Page
<b>88326</b>	afin® Music Wire Handle		49
<b>88327</b>	afin® Music Square Wire		22,5 m
<b>88329</b>	afin® Glass Lifters		48
<b>88341</b>	afin® Windshield Stand		49
<b>88343</b>	afin® Cutting Discs		108
<b>88344</b>	afin® Strip Disc Ceramic		108
<b>88345</b>	afin® Strip Disc Rapid Blend		109
<b>88346</b>	afin® Flap Discs, P 60		108
<b>88347</b>	afin® Flap Discs, P 80		108
<b>88348</b>	afin® Pad with TR Adapter, 50 mm		109
<b>88352</b>	afin® Pad with TR Adapter, 25 mm		109
<b>88500</b>	P+C Lackleitfaden Buch P+C Lackleitfaden Manual Livre fil rouge du vernis P+C		106
<b>88550</b>	afin® Car Fresh Up	400 ml	91
<b>88555</b>	Spray Silicone Grease	400 ml	77
<b>88557</b>	Spray Transparent Grease 3	500 ml	78
<b>88559</b>	afin® Spray Rusty Penetrator	400 ml	80
<b>90001</b>	Rallye Farbspray, schwarz matt Rallye Colour Sprays, black matt Sprays Peintures Rallye, noir mat	400 ml	40
<b>90002</b>	Rallye Farbspray, schwarz glänzend Rallye Colour Sprays, black gloss Sprays Peintures Rallye, noir brillant	400 ml	40
<b>90003</b>	Felgensilber Wheel Rim Silver Argent pour Jantes	400 ml	40
<b>90004</b>	Grundierung-Spray, hellgrau Primer Spray, light grey Couche de Fond, gris clair	400 ml	36
<b>90005</b>	Felchengold Wheel Rim Gold Or pour Jantes	400 ml	40
<b>90006</b>	Rallye Farbspray, schwarz seidenmatt Rallye Colour Sprays, black silk matt Sprays Peintures Rallye, noir mat-satiné	400 ml	40
<b>90007</b>	Rallye Farbspray, weiß glänzend Rallye Colour Sprays, white gloss Sprays Peintures Rallye, blanc brillant	400 ml	40
<b>90008</b>	Felgenweiß Wheel Rim White Blanc pour Jantes	400 ml	40
<b>90009</b>	Felgen-Klarlack Wheel Rim Clear Vernis Clair pour Jantes	400 ml	40
<b>90010</b>	Bitumen-Unterbodenschutz, Spray Bitumen Undercoating, spray Anti-Corrosion Bitume, spray	500 ml	29
<b>90011</b>	Bitumen-Unterbodenschutz, Spritzpistolendose Bitumen Undercoating, spray gun Anti-Corrosion Bitume, cartouche-pistolet	1 l	29
<b>90012</b>	Bitumen-Unterbodenschutz, Dose Pinselware Bitumen Undercoating, paint brush Anti-Corrosion Bitume, boîte pinceau	1 l	29
<b>90015</b>	Unterboden & Steinschlagschutz, hellgrau, Spray Rubber Underbody & Coating, light grey, spray Anti-Corrosion & Anti-Gravillon, gris clair, spray	500 ml	29

# Nummerische Sortiments-übersicht

# Product range in numerical order

# Programme de vente par références

Art.-Nr. Art.-No. Réf.	Produkt Product Produit	Gebindegröße Size Conditionnement	Seite Page Page
90016	Unterboden & Steinschlagschutz, hellgrau, Spritzpistolendose Rubber Underbody & Coating, light grey, spray gun Anti-Corrosion & Anti-Gravillon, gris clair, cartouche-pistolet	1 l	29
90017	Unterboden & Steinschlagschutz, schwarz, Spritzpistolendose Rubber Underbody & Coating, black, spray gun Anti-Corrosion & Anti-Gravillon, noir, cartouche-pistolet	1 l	29
90018	Unterboden & Steinschlagschutz, weiß, Spritzpistolendose Rubber Underbody & Coating, white, spray gun Anti-Corrosion & Anti-Gravillon, blanc, cartouche-pistolet	1 l	29
90019	Unterboden & Steinschlagschutz, schwarz, Spray Rubber Underbody & Coating, black, spray Anti-Corrosion & Anti-Gravillon, noir, spray	500 ml	29
90024	Wachs-Unterbodenschutz, braun, Dose Wax Undercoating, brown, can Anti-Corrosion Cire, brun, boîte	1 l	30
90025	Wachs-Unterbodenschutz, schwarz, Spritzpistolendose Wax Undercoating, black, spray gun Anti-Corrosion Cire, noir, cartouche-pistolet	1 l	30
90026	Wachs-Unterbodenschutz, braun, Spray Wax Undercoating, brown, spray Anti-Corrosion Cire, brun, spray	500 ml	30
90040	Hohlräumversiegelung, elfenbein, Spray Cavity Wax, ivory, spray Anti-Rouille pour Corps Creux, ivoire, spray	1 l	30
90041	Hohlräumversiegelung, elfenbein, Spritzpistolendose Cavity Wax, ivory, spray gun Anti-Rouille pour Corps Creux, ivoire, cartouche-pistolet	500 ml	30
90042	Spritzpistole im Set Applicator Gun in a set Kit de pistolet en blister		32
90050	Metallic-Klarlack Clear Coat Vernis transparent	400 ml	33
90051	Acryl-Spritzspachtel, grau Acrylic Spray Filler, grey Mastic Acrylique Aérosol, gris	400 ml	33
90070	Bremssattel-Spray, rot Brake Caliper Paint, red Aérosol Peinture pour Etriers de Freins, rouge	150 ml	40
90103	afin® Kühlerreiniger afin® Radiator Cleaner afin® Détartrant Radiateur	200 g	79
90104	afin® Kühler-Dicht afin® Radiator Leak Sealer afin® Anti-Fuite Radiateur	250 ml	79
90209	Rostgrund, grau Anti-Corrosion Primer, grey Couche de Fond Anti-Rouille, gris	1 l	33
90211	Kunststoff-Haftvermittler Plastic Adhesion Promoter Primaire d'Adhérence pour Matières Plastiques	150 ml	71
90212	Kunststoff-Haftvermittler Plastic Adhesion Promoter Primaire d'Adhérence pour Matières Plastiques	400 ml	71
90213	Zinkspray Zinc Spray Spray de Zinc	400 ml	36
90217	afin® Felgenreiniger afin® Wheel Rim Cleaner afin® Nettoyant pour Jantes	500 ml	92
90229	Befüllbare Spraydose Fillable Spray Can Bombe Aérosol Remplissable	400 ml	42
90242	Spot Primer, schwarz Spot Primer, black Spot Primer, noir	400 ml	35
90243	Spot Primer, weiß Spot Primer, white Spot Primer, blanc	400 ml	35
90244	Spot Primer, grau Spot Primer, grey Spot Primer, gris	400 ml	35
90301	Nitro-Verdünnung Nitro Thinner Nitro-Diluant	1 l	27
90302	Nitro-Verdünnung Nitro Thinner Nitro-Diluant	5 l	27
90308	Universal-Verdünnung Universal Thinner Diluant Universel	1 l	28
90503	afin® Blow-Up	500 ml	79
90604	Scheibendichtmasse Windscreen Sealant Mastic d'Etanchéité pour Vitres	310 ml	44

Art.-Nr. Art.-No. Réf.	Produkt Product Produit	Gebindegröße Size Conditionnement	Seite Page Page
90607	Karosseriedichtmasse Car Body Sealant Mastic d'Etanchéité pour Carrosseries		1,2 kg
90611	afin® Der flüssige Handschuh afin® Liquid Glove afin® Gant Liquide		800 g
90612	afin® Handwaschpaste afin® Handwash Cream afin® Savon Pâte		800 g
90620	afin® Handwaschpaste afin® Handwash Cream afin® Savon Pâte		2,5 kg

# Notizen

## Notes

## Remarques

## Notizen

## Notes

## Remarques





AKEMI chemisch technische Spezialfabrik GmbH  
Lechstr. 28 · 90451 Nürnberg · Germany · E-Mail: [info@akemi.de](mailto:info@akemi.de)  
Tel. +49(0)911-642960 · Fax +49(0)911-644456 · [www.akemi.com](http://www.akemi.com)

**AKEMI®**  
*The original  
in car!*